

聖經文法指引

關鍵動詞 (M.i.n.S.)	功能
命令語氣 Imperative mood (VM)	命令
直說語氣 Indicative mood (vi)	直說語氣 (實話實說)
不定詞 Infinitive (vn)	目的 (“to”)
2443 hina + 假設語氣 “hina” + subjunctive mood (VS)	大目的 (“in order that”) 或結果 (“so that”)

約翰福音

1

- 1 太初有 (2258 vi 直.不完.主) 道³⁰⁵⁶，道與神同在 {2258 vi 直.不完}，道就是 (2258 vi 直.不完.主) 神²³¹⁶。
- 2 這道太初 {2258 vi 直.不完} 與神同在。
- 3 萬物是藉著他造的 (1096 vi 直.過.被 D)；凡被造的 (1096 vi 直.過.被 D)，沒有一樣 {3739} 不是藉著他造的 (1096 vi 直.完.主)。
- 4 生命²²²²{2258 vi 直.不完} 在他裡頭，這生命就是 (2258 vi 直.不完.主) 人的光⁵⁴⁵⁷。
- 5 光照在 (5316 vi 直.現.主) 黑暗裡，黑暗卻不接受 (2638 vi 直.過.主) 光。
- 6 有 (1096 vi 直.過.被 D) 一個人⁴⁴⁴，是從神那裡差來的 (649 vp 分.完.被)，名叫約翰。
- 7 這人來 (2064 vi 直.過.主)，為要作見證，就是為 {2443} 光作見證 (3140 VS 假.過.主)，叫 (2443) 眾人因他可以信 (4100 VS 假.過.主)。
- 8 他不是 (2258 vi 直.不完.主) 那光⁵⁴⁵⁷，乃是要為 (2443) 光作見證 (3140 VS 假.過.主)。
- 9 那光是 (2258 vi 直.不完.主) 真光⁵⁴⁵⁷，照亮 (5461 vi 直.現.主){3739} 一切生在 (2064 vp 分.現.關/被 D) 世上的人。
- 10 他在 (2258 vi 直.不完.主) 世界，世界也是藉著他造的 (1096 vi 直.過.被 D)，世界卻不認識 (1097 vi 直.過.主) 他。
- 11 他到自己的地方來 (2064 vi 直.過.主)，自己的人倒不接待 (3880 vi 直.過.主) 他。
- 12 凡接待 (2983 vi 直.過.主) 他的，就是信 (4100 vp 分.現.主) 他名的人，他就賜 (1325 vi 直.過.主) 他們權柄作 (1096 vn 不過.關/被 D) 神的兒女。
- 13 這等人 {3739} 不是從血氣生的 (1080 vi 直.過.被)，不是從情慾生的，也不是從人意生的，乃是 {235} 從神生的。

14 道成了 (1096 vi 直.過.被 D) 肉身⁴⁵⁶¹，住在 (4637 vi 直.過.主) 我們中間，充充滿滿地有恩典有真理。我們也見過 (2300 vi 直.過.被 D) 他的榮光，正是父獨生子的榮光。

15 約翰為他作見證 (3140 vi 直.現.主)，喊著 (2896 vi 直.完.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「這就是 {2258 vi 直.不完} 我曾說 (3004 vi 直.過.主){3739}：『那在我以後來的 (2064 vp 分.現.關/被 D)，反成了 (1096 vi 直.完.主) 在我以前的，因 (3754) 他本來 (2258 vi 直.不完.主) 在我以前⁴⁴¹³。』」

16 從 {3754} 他豐滿的恩典裡，我們都領受了 (2983 vi 直.過.主)，而且恩上加恩。

17 律法 {3754} 本是藉著摩西傳的 (1325 vi 直.過.被)；恩典和真理都是由耶穌基督來的 (1096 vi 直.過.被 D)。

18 從來沒有人看見 (3708 vi 直.完.主) 神，只有 (1510 vp 分.現.主) 在父懷裡的獨生子將他表明 (1834 vi 直.過.被 D) 出來。

19 約翰所作的見證 {2076 vi 直.現.主}³¹⁴¹ 記在下面：猶太人從耶路撒冷差 (649 vi 直.過.主) 祭司和利未人到約翰那裡，{2443} 問 (2065 VS 假.過.主) 他說：「你是 (1488 vi 直.現.主) 誰？」

20 他就明說 (3670 vi 直.過.主)，並不隱瞞 (720 vi 直.過.被 D)，明說 (3670 vi 直.過.主){3754}：「我不是 (1510 vi 直.現.主) 基督。」

21 他們又問 (2065 vi 直.過.主) 他說：「這樣 (3767)，你是誰呢？是 {1488 vi 直.現.主} 以利亞嗎？」他說 (3004 vi 直.現.主)：「我 (1510 vi 直.現.主) 不是。」「是 (1488 vi 直.現.主) 那先知嗎？」他回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「不是。」

22 於是 (3767) 他們 (3004 vi 直.過.主) 說：「你到底是 (1488 vi 直.現.主) 誰，叫 (2443) 我們好回覆 (1325 VS 假.過.主) 差 (3992 vp 分.過.主) 我們來的人。你自己說 (3004 vi 直.現.主)，你是誰？」

23 他說 (5346 vi 直.不完.主)：「我就是那在曠野有人聲喊著 (994 vp 分.現.主) 說：『修直 (2116 VM 命令.過.主) 主的道路』，正如先知以賽亞所說的 (3004 vi 直.過.主)。」

24 那些人是 (2258 vi 直.不完.主) 法利賽人差來的 (649 vp 分.完.被)(或譯：那差來的是法利賽人)；

25 他們就問 (2065 vi 直.過.主) 他說 (3004 vi 直.過.主)：「你 (907 vi 直.現.主) 既不是 (1488 vi 直.現.主) 基督，不是以利亞，也不是那先知，為甚麼施洗 {3767} 呢？」

26 約翰回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：「我是用水施洗 (907 vi 直.現.主)，但有一位 (2476 vi 直.不完.主) 站在你們中間，是 (3739) 你們不認識的 (1492 vi 直.完.主)，

27 就是 (2076 vi 直.現.主) 那 (3739) 在我以後來的 (2064 vp 分.現.關/被 D) 我給他 (3739){2443} 解 (3089 VS 假.過.主) 鞋帶²⁴³⁸也 {1510 vi 直.現.主} 不配。」

28 這是在約旦河外伯大尼（有古卷：伯大巴喇） {1096 vi 直.過.被 D}，約翰施洗 (907 vp 分.現.主) 的地方作的 (2258 vi 直.不完.主) 見證。

29 次日，約翰看見 (991 vi 直.現.主) 耶穌來到 (2064 vp 分.現.關/被 D) 他那裡，就說 (3004 vi 直.現.主)：「看哪，神的羔羊，除去 (142 vp 分.現.主)(或譯：背負) 世人罪孽的！」

30 這就是 (3739){2076 vi 直.現.主} 我曾說 (3004 vi 直.過.主)：『有一位在我以後來 (2064 vi 直.現.關/被 D)、反成了 (1096 vi 直.完.主){3739} 在我以前的，因 (3754) 他本來 (2258 vi 直.不完.主) 在我以前⁴⁴¹³。』

31 我先前不認識 (1492 vi 直.過去完.主) 他，如今 {235} 我來 (2064 vi 直.過.主) 用水施洗 (907 vp 分.現.主)，為要叫 (2443) 他顯明 (5319 VS 假.過.被) 給以色列人。」

32 約翰又作見證 (3140 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主){3754}：「我曾看見 (2300 vi 直.完.關/被 D) 聖靈，彷彿鴿子從天降下 (2597 vp 分.現.主)，住在 (3306 vi 直.過.主) 他的身上。」

33 我先前不認識 (1492 vi 直.過去完.主) 他，只是那差 (3992 vp 分.過.主) 我來用水施洗 (907 vn 不.現.主) 的、對我說 (3004 vi 直.過.主)：『你看見 (3708 VS 假.過.主) 聖靈降下來 (2597 vp 分.現.主)，住在 (3306 vp 分.現.主) 誰 (3739) 的身上，誰就是 (2076 vi 直.現.主) 用聖靈施洗的 (907 vp 分.現.主)。」

34 我看見了 (3708 vi 直.完.主)，就證明 (3140 vi 直.完.主){3754} 這是 (2076 vi 直.現.主) 神的兒子⁵²⁰⁷。」

35 再次日，約翰同兩個門徒站在 (2476 vi 直.過去完.主) 那裡。

36 他見 (1689 vp 分.過.主) 耶穌行走 (4043 vp 分.現.主)，就說 (3004 vi 直.現.主)：「看哪 [VM 命令.過去]，這是神的羔羊！」

37 兩個門徒聽見 (191 vi 直.過.主) 他的話 (2980 vp 分.現.主)，就跟從了 (190 vi 直.過.主) 耶穌。

38 耶穌轉過身來 (4762 vp 分.過.被)，看見 (2300 vp 分.過.被 D) 他們跟著 (190 vp 分.現.主)，就問他們說 (3004 vi 直.現.主)：「你們要 (2212 vi 直.現.主) 甚麼？」他們說 (3004 vi 直.過.主)：「拉比，在哪裡住 (3306 vi 直.現.主)？」（拉比 (3739) 翻出來 (3177 vp 分.現.被動) 就是夫子。）

39 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「你們來 (2064 VM 命令.現.關/被 D) 看 (3708 VM 命令.過.主)。」他們就 (3767) 去 (2064 vi 直.過.主) 看 (3708 vi 直.過.主) 他在哪裡住 (3306 vi 直.現.主)，這一天便與他同住 (3306 vi 直.過.主)；那時約有 (2258 vi 直.不完.主) 申正¹¹⁸²了。

40 聽見 (191 vp 分.過.主) 約翰的話跟從 (190 vp 分.過.主) 耶穌的那兩個人，一個是 (2258 vi 直.不完.主) 西門彼得的兄弟安得烈⁴⁰⁶。

41 他先找著 (2147 vi 直.現.主) 自己的哥哥西門，對他說 (3004 vi 直.現.主)：「我們遇見 (2147 vi 直.完.主) 彌賽亞了。」（彌賽亞翻出來 (3177 vp 分.現.被) 就是 (3739)(2076 vi 直.現.主) 基督。）

42 於是領 (71 vi 直.過.主) 他去見耶穌。耶穌看見 (1689 vp 分.過.主) 他，說 (3004 vi 直.過.主)：「你是 (1488 vi 直.現.主) 約翰的兒子西門 (約翰在馬太十六章十七節稱約拿)，你要稱為 (2564 vi 直.未.被) 磯法。」(磯法 {3739} 翻出來 (2059 vi 直.現.被) 就是彼得。)

43 又次日，耶穌想要 (2309 vi 直.過.主) 往 (1831 vn 不過.主) 加利利去，遇見 (2147 vi 直.現.主) 腓力，就對他說 (3004 vi 直.現.主)：「來跟從 (190 VM 命令.現.主) 我吧。」

44 這腓力是 (2258 vi 直.不完.主) 伯賽大人，和安得烈、彼得同城。

45 腓力找著 (2147 vi 直.現.主) 拿但業，對他說 (3004 vi 直.現.主)：「摩西在律法上所寫的和眾先知所記的 (1125 vi 直.過.主) 那一位 (3739)，我們遇見了 (2147 vi 直.完.主)，就是約瑟的兒子拿撒勒人耶穌。」

46 拿但業對他說 (3004 vi 直.過.主)：「拿撒勒還能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 出 (1510 vn 不.現.主) 甚麼好的嗎？」腓力說 (3004 vi 直.現.主)：「你來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 看 (3708 VM 命令.過.主)！」

47 耶穌看見 (3708 vi 直.過.主) 拿但業來 (2064 vp 分.現.關/被 D)，就指著他說 (3004 vi 直.現.主)：「看哪 [2396 VM 命令.過去]，這是個真以色列人，他 (3739) 心裡是沒有 (2076 vi 直.現.主) 詭詐的。」

48 拿但業對耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「你從哪裡知道 (1097 vi 直.現.主) 我呢？」耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「腓力還沒有招呼 (5455 vn 不.過.主) 你，你在 (1510 vp 分.現.主) 無花果樹底下，我就看見 (3708 vi 直.過.主) 你了。」

49 拿但業說 (611 vi 直.過.被 D)：「拉比，你是 (1488 vi 直.現.主) 神的兒子⁵²⁰⁷，你是 (1488 vi 直.現.主) 以色列的王⁹³⁵！」

50 耶穌 {611 vi 直.過.被 D} 對他說 (3004 vi 直.過.主)：「因為 (3754) 我說 (3004 vi 直.過.主) 『(3754) 在無花果樹底下看見 (3708 vi 直.過.主) 你』，你就信 (4100 vi 直.現.主) 嗎？你將要看見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 比這更大的事」；

51 又說 (3004 vi 直.現.主)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，你們將要看見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 天開了 (455 vp 分.完.被)，神的使者上去 (305 vp 分.現.主) 下來 (2597 vp 分.現.主) 在人子身上。」

2

1 第三日，在加利利的迦拿²⁵⁸⁰有 (1096 vi 直.過.被 D) 娶親的筵席¹⁰⁶²，耶穌的母親在 (2258 vi 直.不完.主) 那裡。

2 耶穌和他的門徒也被請 (2564 vi 直.過.被) 去赴席。

3 酒用盡了 (5302 vp 分.過.主)，耶穌的母親對他說 (3004 vi 直.現.主)：「他們沒有 (2192 vi 直.現.主) 酒³⁶³¹了。」

- 4 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「母親 (原文是婦人)，我與你有甚麼相干？我的時候還沒有到 (2240 vi 直.現.主)。」
- 5 他母親對用人說 (3004 vi 直.現.主)：「他告訴 (3004 VS 假.現.主) 你們甚麼 (3739)，你們就做 (4160 VM 命令.過.主) 甚麼。」
- 6 照猶太人潔淨的規矩，有 (2258 vi 直.不完.主) 六口石缸 ⁵²⁰¹擺在 (2749 vp 分.現.關/被 D) 那裡，每口可以盛 (5562 vp 分.現.主) 兩三桶水。
- 7 耶穌對用人說 (3004 vi 直.現.主)：「把缸倒滿了 (1072 VM 命令.過.主) 水。」他們就倒滿了 (1072 vi 直.過.主)，直到缸口。
- 8 耶穌又說 (3004 vi 直.現.主)：「現在可以舀出來 (501 VM 命令.過.主)，送給 (5342 VM 命令.現.主) 管筵席的。」他們就送了去 (5342 vi 直.過.主)。
- 9 管筵席的嘗了 (1089 vi 直.過.被 D) 那水變的 (1096 vp 分.完.被) 酒，並不知道 (1492 vi 直.過去完.主) 是哪裡來的 (2076 vi 直.現.主)，只有舀 (501 vp 分.完.主) 水的用人知道 (1492 vi 直.過去完.主)。管筵席的便叫 (5455 vi 直.現.主) 新郎來，
- 10 對他說 (3004 vi 直.現.主)：「人都是先擺上 (5087 vi 直.現.主) 好酒，等客喝足了 (3184 VS 假.過.被)，才擺上次的，你倒把好酒留 (5083 vi 直.完.主) 到如今！」
- 11 這是耶穌所行 (4160 vi 直.過.主) 的頭一件神蹟，是在加利利的迦拿行的，顯出 (5319 vi 直.過.主) 他的榮耀來；他的門徒就信 (4100 vi 直.過.主) 他了。
- 12 這事以後，耶穌與他的母親、弟兄，和門徒都下 (2597 vi 直.過.主) 迦百農去，在那裡住了 (3306 vi 直.過.主) 不多幾日。
- 13 猶太人的逾越節近了 (2258 vi 直.不完.主)，耶穌就上 (305 vi 直.過.主) 耶路撒冷去。
- 14 看見 (2147 vi 直.過.主) 殿裡有賣 (4453 vp 分.現.主) 牛、羊、鴿子的，並有兌換銀錢的人坐在 (2521 vp 分.現.關/被 D) 那裡，
- 15 耶穌就拿繩子做成 (4160 vp 分.過.主) 鞭子，把牛羊都趕出 (1544 vi 直.過.主) 殿去，倒出 (1632 vi 直.過.主) 兌換銀錢之人的銀錢，推翻 (396 vi 直.過.主) 他們的桌子，
- 16 又對賣 (4453 vp 分.現.主) 鴿子的說 (3004 vi 直.過.主)：「把這些東西拿去 (142 VM 命令.過.主)！不要將我父的殿當作 (4160 VM 命令.現.主) 買賣的地方。」
- 17 他的門徒就想起 (3403 vi 直.過.被){3754} 經上 {2076 vi 直.現.主} 記著 (1125 vp 分.完.被) 說：「我為你的殿心裡焦急，如同火燒 (2719 vi 直.過.主)。」
- 18 因此 (3767) 猶太人問 {611 vi 直.過.被 D} 他說 (3004 vi 直.過.主)：「你既 (3754) 做 (4160 vi 直.現.主) 這些事，還顯 (1166 vi 直.現.主) 甚麼神蹟給我們看呢？」
- 19 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你們拆毀 (3089 VM 命令.過.主) 這殿，我三日內要再建立起來 (1453 vi 直.未.主)。」

20 猶太人便 (3767) 說 (3004 vi 直.過.主)：「這殿是四十六年才造成的 (3618 vi 直.過.被)，你三日內就再建立起來 (1453 vi 直.未.主) 嗎？」

21 但耶穌這話 (3004 vi 直.不完.主) 是以他的身體為殿。

22 所以 (3767) 到他從死裡復活 (1453 vi 直.過.被) 以後，門徒就想起 (3403 vi 直.過.被){3754} 他說過 (3004 vi 直.不完.主) 這話，便信了 (4100 vi 直.過.主) 聖經和耶穌所 (3739) 說的 (3004 vi 直.過.主)。

23 當耶穌在 (2258 vi 直.不完.主) 耶路撒冷過逾越節的時候，有許多人看見 (2334 vp 分.現.主) 他所 (3739) 行的 (4160 vi 直.不完.主) 神蹟，就信了 (4100 vi 直.過.主) 他的名。

24 耶穌卻不將自己交託 (4100 vi 直.不完.主) 他們；因為他知道 (1097 vn 不.現.主) 萬人，

25 也 (3754) 用 ⁵⁵³²(2192 vi 直.不完.主) 不著 (2443) 誰見證 (3140 VS 假.過.主) 人怎樣，因 (1063) 他知道 (1097 vi 直.不完.主) 人心裡所存的 (2258 vi 直.不完.主)。

3

1 有 (2258 vi 直.不完.主) 一個法利賽人 ⁴⁴⁴，名叫尼哥底母，是猶太人的官。

2 這人夜裡來見 (2064 vi 直.過.主) 耶穌，說 (3004 vi 直.過.主)：「拉比，我們知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 你是由神那裡來作 (2064 vi 直.完成) 師傅的；因為 (1063) 你所 (3739) 行的 (4160 vi 直.現.主) 神蹟，若沒有神同在 (1510 VS 假.現.主)，無人能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 行 (4160 vn 不.現.主)。」

3 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你，人若不重生 (1080 VS 假.過.被)，就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 見 (3708 vn 不過.主) 神的國。」

4 尼哥底母說 (3004 vi 直.現.主)：「人已經 (1510 vp 分.現.主) 老了，如何能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 重生 (1080 vn 不過.被) 呢？豈能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 再進 (1525 vn 不過.主) 母腹生出來 (1080 vn 不過.被) 嗎？」

5 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你，人若不是從水和聖靈生的 (1080 VS 假.過.被)，就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 進 (1525 vn 不過.主) 神的國。

6 從肉身生的 (1080 vp 分.完.被) 就是 (2076 vi 直.現.主) 肉身 ⁴⁵⁶¹；從靈生的 (1080 vp 分.完.被) 就是 (2076 vi 直.現.主) 靈 ⁴¹⁵¹。

7 我說 (3004 vi 直.過.主)：『你們必須 (1163 vi 直.現.主) 重生 (1080 vn 不過.被)』，你不要以為 (3754) 希奇 (2296 VS 假.過.主)。

8 風隨著意思 (2309 vi 直.現.主) 吹 (4154 vi 直.現.主)，你聽見 (191 vi 直.現.主) 風的響聲，卻不曉得 (1492 vi 直.完.主) 從哪裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，

往哪裡去 (5217 vi 直.現.主)；凡從聖靈生的 (1080 vp 分.完.被)，也是 (2076 vi 直.現.主) 如此。」

9 尼哥底母問 (611 vi 直.過.被 D) 他說 (3004 vi 直.過.主)：「怎能有 (1410 vi 直.現.關/被 D) 這事 {1096 vn 不過.關/被 D} 呢？」

10 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你是 (1488 vi 直.現.主) 以色列人的先生¹³²⁰，還不明白 (1097 vi 直.現.主) 這事嗎？」

11 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你，我們所說的 (2980 vi 直.現.主) 是 (3754 3739) 我們知道的 (1492 vi 直.完.主)；我們所見證的 (3140 vi 直.現.主) 是 (3739) 我們見過的 (3708 vi 直.完.主)；你們卻不領受 (2983 vi 直.現.主) 我們的見證。

12 我對你們說 (3004 vi 直.過.主) 地上的事，你們尚且不信 (4100 vi 直.現.主)，若說 (3004 VS 假.過.主) 天上的事，如何能信 (4100 vi 直.未.主) 呢？」

13 除了從天降下 (2597 vp 分.過.主)、仍舊在天的人子，沒有人升過 (305 vi 直.完.主) 天。

14 摩西在曠野怎樣舉 (5312 vi 直.過.主) 蛇，人子也必 (1163 vi 直.現.主) 照樣被舉起來 (5312 vn 不過.被)，

15 {2443} 叫一切信 (4100 vp 分.現.主) 他的都得 (2192 VS 假.現.主) 永生 (或譯：叫一切信的人在他裡面得永生)。

16 「{1063} 神愛 (25 vi 直.過.主) 世人，甚至 (5620) 將他的獨生子賜給 (1325 vi 直.過.主) 他們，叫 (2443) 一切信 (4100 vp 分.現.主) 他的，不致滅亡 (622 VS 假.過.關身)，反得 (2192 VS 假.現.主) 永生。

17 因為 (1063) 神差 (649 vi 直.過.主) 他的兒子降世，不是要定 (2443)(2919 VS 假.現.主) 世人的罪 (或譯：審判世人；下同)，乃是要 (2443) 叫世人因他得救 (4982 VS 假.過.被)。

18 信 (4100 vp 分.現.主) 他的人，不被定罪 (2919 vi 直.現.被)；不信 (4100 vp 分.現.主) 的人，罪已經定了 (2919 vi 直.完.被)，因為 (3754) 他不信 (4100 vi 直.完.主) 神獨生子的名。

19 {3754} 光來到 (2064 vi 直.完.主) 世間，世人因 (1063) 自己的行為是 (2076 vi 直.不完.主) 惡的⁴¹⁹⁰，不愛光，倒愛 (25 vi 直.過.主) 黑暗，定他們的罪就是 (2076 vi 直.現.主) 在此。

20 {1063} 凡作 (4238 vp 分.現.主) 惡的便恨 (3404 vi 直.現.主) 光，並不來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 就光，恐怕 (2443) 他的行為受責備 (1651 VS 假.過.被)。

21 但行 (4160 vp 分.現.主) 真理的必來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 就光，要 {2443} 顯明 (5319 VS 假.過.被) 他所行的是 (3754){2076 vi 直.現.主} 靠神而行 (2038 vp 分.完.被)。」

22 這事以後，耶穌和門徒到了 (2064 vi 直.過.主) 猶太地，在那裡居住 (1304 vi 直.不完.主)，施洗 (907 vi 直.不完.主)。

23 約翰 {2258 vi 直.不完} 在靠近撒冷的哀嫩也施洗 (907 vp 分.現.主)；因為 (3754) 那裡 (2258 vi 直.不完.主) 水⁵²⁰⁴多，眾人都去 (3854 vi 直.不完.關/被 D) 受洗 (907 vi 直.不完.被)。

24 {1063}(那時約翰 {2258 vi 直.不完} 還沒有下在 (906 vp 分.完.被) 監裡。)

25 {3767 1096 vi 直.過.被 D} 約翰的門徒和一個猶太人辯論²²¹⁴ 潔淨的禮，

26 就來 (2064 vi 直.過.主) 見約翰，說 (3004 vi 直.過.主)：「拉比，{3739} 從前同你在 (2258 vi 直.不完.主) 約旦河外、你所見證 (3140 vi 直.完.主) 的那位 (3739)，[看哪 2396 VM 命令.過去] 現在施洗 (907 vi 直.現.主)，眾人都往他那裡去了 (2064 vi 直.現.關/被 D)。」

27 約翰說 (611 vi 直.過.被 D){3004 vi 直.過去}：「若不是 (1510 VS 假.現.主) 從天上賜的 (1325 vp 分.完.被)，人就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 得 (2983 vn 不.現.主) 甚麼。」

28 我曾說 (3004 vi 直.過.主){3754}：『我 (1510 vi 直.現.主) 不是基督⁵⁵⁴⁷，{235} 是 {3754}((1510 vi 直.現.主) 奉差遣 (649 vp 分.完.被) 在他前面的』，你們自己可以給我作見證 (3140 vi 直.現.主){3754}。

29 娶 (2192 vp 分.現.主) 新婦的就是 (2076 vi 直.現.主) 新郎³⁵⁶⁶；新郎的朋友站著 (2476 vp 分.完.主)，聽見 (191 vp 分.現.主) 新郎的聲音就甚喜樂 (5463 vi 直.現.主)。故此 (3767)，我這喜樂滿足了 (4137 vi 直.完.被)。

30 他必 (1163 vi 直.現.主) 興旺 (837 vn 不.現.主)，我必衰微 (1642 vn 不.現.被)。」

31 「從天上來的 (2064 vp 分.現.關/被 D) 是 (2076 vi 直.現.主) 在萬有之上；從 (1510 vp 分.現.主) 地上來的是 (2076 vi 直.現.主) 屬乎地，他所說的 (2980 vi 直.現.主) 也是屬乎地。從天上來的 (2064 vp 分.現.關/被 D) 是在 (2076 vi 直.現.主) 萬有之上。

32 他將所見 (3708 vi 直.完.主) 所聞 (191 vi 直.過.主) 的 {3739} 見證 (3140 vi 直.現.主) 出來，只是沒有人領受 (2983 vi 直.現.主) 他的見證。

33 那領受 (2983 vp 分.過.主) 他見證的，就印上印 (4972 vi 直.過.主)，證明 {3754} 神是 (2076 vi 直.現.主) 真的²²⁷。

34 {1063}{3739} 神所差來的 (649 vi 直.過.主) 就說 (2980 vi 直.現.主) 神的話，因為 (1063) 神賜 (1325 vi 直.現.主) 聖靈給他是沒有限量的。

35 父愛 (25 vi 直.現.主) 子，已將萬有交在 (1325 vi 直.完.主) 他手裡。

36 信 (4100 vp 分.現.主) 子的人有 (2192 vi 直.現.主) 永生²²²²；不信 (544 vp 分.現.主) 子的人得不著 (3708 vi 直.未.關/被 D) 永生 (原文是不得見永生)，{235} 神的震怒常在 (3306 vi 直.現.主) 他身上。」

1 {3767} 主知道 (1097 vi 直.過.主){3754} 法利賽人聽見 (191 vi 直.過.主){3754} 他收 (4160 vi 直.現.主) 門徒，施洗 (907 vi 直.現.主)，比約翰還多，
2 (其實不是耶穌親自施洗 (907 vi 直.不完.主)，乃是他的門徒施洗，)
3 他就離了 (863 vi 直.過.主) 猶太，又往 (565 vi 直.過.主) 加利利去。
4 必須 (1163 vi 直.不完.主) 經過 (1330 vn 不.現.關/被 D) 撒馬利亞，
5 於是 (3767) 到了 (2064 vi 直.現.關/被 D) 撒馬利亞的一座城，名叫 (3004 vp 分.現.被) 敘加，靠近 {3739} 雅各給 (1325 vi 直.過.主) 他兒子約瑟的那塊地。
6 在 (2258 vi 直.不完.主) 那裡有雅各井 ⁴⁰⁷⁷；耶穌因 (3767) 走路困乏 (2872 vp 分.完.主)，就坐在 (2516 vi 直.不完.關/被 D) 井旁。那時 (2258 vi 直.不完.主) 約有午正 ⁵⁶¹⁰。
7 有一個撒馬利亞的婦人來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 打 (501 vn 不過.主) 水。耶穌對她說 (3004 vi 直.現.主)：「請你給 (1325 VM 命令.過.主) 我水喝 (4095 vn 不過.主)。」
8 ({1063} 那時門徒進城買 (59 VS 假.過.主){2443} 食物去了 (565 vi 直.過去完.主))。
9 {3767} 撒馬利亞的婦人對他說 (3004 vi 直.現.主)：「你既是 (1510 vp 分.現.主) 猶太人，怎麼向我一個 (1510 vp 分.現.主) 撒馬利亞婦人要 (154 vi 直.現.主) 水喝 (4095 vn 不過.主) 呢？」原來 (1063) 猶太人和撒馬利亞人沒有來往 (4798 vi 直.現.關/被 D)。
10 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你若知道 (1492 vi 直.過去完.主) 神的恩賜，和對你 (3004 vp 分.現.主) 說 (3004 vp 分.現.主) 『給 (1325 VM 命令.過.主) 我水喝 (4095 vn 不過.主)』的是 (2076 vi 直.現.主) 誰，你必早求 (154 vi 直.過.主) 他，他也必早給了 (1325 vi 直.過.主) 你活 (2198 vp 分.現.主) 水。」
11 婦人說 (3004 vi 直.現.主)：「先生，沒有 (2192 vi 直.現.主) 打水的 ⁵⁰² 器具，井又 (2076 vi 直.現.主) 深 ⁹⁰¹，你 (2192 vi 直.現.主) 從哪裡得 (3767) 活 (2198 vp 分.現.主) 水呢？」
12 我們的祖宗雅各將 {3739} 這井留給 (1325 vi 直.過.主) 我們，他自己和兒子並牲畜也都喝 (4095 vi 直.過.主) 這井裡的水，難道 (1488 vi 直.現.主) 你比他還大嗎？」
13 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「凡喝 (4095 vp 分.現.主) 這水的還要再渴 (1372 vi 直.未.主)；
14 人 (3739) 若喝 (4095 VS 假.過.主) 我所賜的 (1325 vi 直.未.主) 水 {3739} 就永遠不渴 (1372 VS 假.過.主)。我所賜的 (1325 vi 直.未.主) 水 {3739} 要在 (1096 vi 直.未.關/被 D) 他裡頭成為泉源 ⁵²⁰⁴，直湧到 (242 vp 分.現.關/被 D) 永生。」

15 婦人說 (3004 vi 直.現.主):「先生,請把這水賜給 (1325 VM 命令.過.主) 我,叫 (2443) 我不渴 (1372 VS 假.現.主),也不用來 (1330 VS 假.現.關/被 D) 這麼遠打水 (501 vn 不.現.主)。」

16 耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「你去 (5217 VM 命令.現.主) 叫 (5455 VM 命令.過.主) 你丈夫也到 (2064 VM 命令.過.主) 這裡來。」

17 婦人說 (3004 vi 直.過.主){611 vi 直.過.被 D}:「我沒有 (2192 vi 直.現.主) 丈夫⁴³⁵。」耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「你說 (3004 vi 直.過.主){3754} 沒有 (2192 vi 直.現.主) 丈夫⁴³⁵是不錯的。」

18 {1063} 你已經有 (2192 vi 直.過.主) 五個丈夫⁴³⁵,你現在有的 {3739}(2192 vi 直.現.主) 並不是 (2076 vi 直.現.主) 你的丈夫⁴³⁵。你這話 (3004 vi 直.完成) 這話是真的。」

19 婦人說 (3004 vi 直.現.主):「先生,我看出 (2334 vi 直.現.主){3754} 你是 (1488 vi 直.現.主) 先知⁴³⁹⁶。」

20 我們的祖宗在這山上禮拜 (4352 vi 直.過.主),你們倒說 (3004 vi 直.現.主), (3754) 應當 (1163 vi 直.現.主) 禮拜 (4352 vn 不.現.主) 的地方⁵¹¹⁷是 (2076 vi 直.現.主) 在耶路撒冷。」

21 耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「婦人,你當信 (4100 VM 命令.過.主) 我。時候將到 {3754}(2064 vi 直.現.關/被 D),你們拜 (4352 vi 直.未.主) 父,也不在這山上,也不在耶路撒冷。」

22 你們所拜的 (4352 vi 直.現.主), (3739) 你們不知道 (1492 vi 直.完.主);我們所拜的 (4352 vi 直.現.主),我們知道 (1492 vi 直.完.主){3739},因為 (3754) 救恩是 (2076 vi 直.現.主) 從猶太人出來的。」

23 時候將到 (2064 vi 直.現.關/被 D),如今就是了 (2076 vi 直.現.主),那真正拜父的,要用心靈和誠實拜 (4352 vi 直.未.主) 他,因為 (1063) 父要 (2212 vi 直.現.主) 這樣的人拜 (4352 vp 分.現.主) 他。」

24 神是個靈(或無個字),所以拜 (4352 vp 分.現.主) 他的必須 (1163 vi 直.現.主) 用心靈和誠實拜 (4352 vn 不.現.主) 他。」

25 婦人說 (3004 vi 直.現.主):「我知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 彌賽亞(就是那稱為 (3004 vp 分.現.被) 基督的) 要來 (2064 vi 直.現.關/被 D);他來了 (2064 VS 假.過.主),必將一切的事都告訴 (312 vi 直.未.主) 我們。」

26 耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「這和你說話的 (2980 vp 分.現.主) 就是 (1510 vi 直.現.主) 他!」

27 當下門徒回來 (2064 vi 直.過.主),就希奇 (2296 vi 直.過.主){3754} 耶穌和一個婦人說話 (2980 vi 直.不完.主);只是沒有人說 (3004 vi 直.過.主):「你是要 (2212 vi 直.現.主) 甚麼?」或說:「你為甚麼和她說話 (2980 vi 直.現.主)?」

28 那婦人就 (3767) 留下水罐子,往 (565 vi 直.過.主) 城裡去,對眾人說 (3004 vi 直.現.主):

29 「你們來 (1205 **VM 命令**) 看 (3708 **VM 命令.過.主**)！有一個人 {3739} 將我素來所行的 (4160 **vi 直.過.主**) 一切事都給我說出來 (3004 **vi 直.過.主**) 了，莫非這就是 (2076 **vi 直.現.主**) 基督⁵⁵⁴⁷嗎？」

30 眾人就出 (1831 **vi 直.過.主**) 城，往耶穌那裡去 (2064 **vi 直.不完.關/被 D**)。

31 這其間，門徒 {2065 **vi 直.不完**} 對耶穌說 (3004 **vp 分.現.主**)：「拉比，請吃 (2068 **VM 命令.過.主**)。」

32 耶穌說 (3004 **vi 直.過.主**)：「我有 (2192 **vi 直.現.主**) 食物¹⁰³⁵吃 (2068 **vn 不過.主**)，是 (3739) 你們不知道 (1492 **vi 直.完成**) 的。」

33 {3767} 門徒就彼此對問說 (3004 **vi 直.不完.主**)：「莫非有人拿 (5342 **vi 直.過.主**) 甚麼給他吃 (2068 **vn 不過.主**) 嗎？」

34 耶穌說 (3004 **vi 直.現.主**)：「我的食物就是 (2076 **vi 直.現.主**) {2443} 遵行 (4160 **VS 假.現.主**) 差 (3992 **vp 分.過.主**) 我來者的旨意，做成 (5048 **VS 假.過.主**) 他的工。」

35 你們豈不說 (3004 **vi 直.現.主**) 『到 (2064 **vi 直.現.關/被 D**) 收割的時候還有 (3754) (2076 **vi 直.現.主**) 四⁵⁰⁷²個月』嗎？我告訴 (3004 **vi 直.現.主**) 你們，舉 (1869 **VM 命令.過.主**) 日向田觀看 (2300 **VM 命令.過.關/被 D**) {2400 看}，{3754} 莊稼 {1526 **vi 直.現.主**} 已經熟了 (原文是發白³⁰²²)，可以收割了。

36 收割的 (2325 **vp 分.現.主**) 人得 (2983 **vi 直.現.主**) 工價，積蓄 (4863 **vi 直.現.主**) 五穀到永生，叫 (2443) 撒種的 (4687 **vp 分.現.主**) 和收割的 (2325 **vp 分.現.主**) 一同快樂 (5463 **VS 假.現.主**)。

37 {1063} {2076 **vi 直.現.主**} 俗語說：『{3754} 那人撒種 (2076 **vi 直.現.主**) (4687 **vp 分.現.主**)，這人收割 (2325 **vp 分.現.主**)』，這話可見是真的²²⁸。

38 我差 (649 **vi 直.過.主**) 你們去收 (2325 **vn 不.現.主**) 你們所沒有勞苦的 (2872 **vi 直.完.主**) {3739}；別人勞苦 (2872 **vi 直.完.主**)，你們享受 (1525 **vi 直.完.主**) 他們所勞苦的。」

39 那城裡有好些撒馬利亞人信了 (4100 **vi 直.過.主**) 耶穌，因為那婦人作見證 (3140 **vp 分.現.主**) 說³⁰⁵⁶：「{3754} 他將我素來所行的 (3739) (4160 **vi 直.過.主**) 一切事都給我說出來 (3004 **vi 直.過.主**) 了。」

40 於是 (3767) 撒馬利亞人來見 (2064 **vi 直.過.主**) 耶穌，求 (2065 **vi 直.不完.主**) 他在他們那裡住下 (3306 **vn 不過.主**)，他便在那裡住了 (3306 **vi 直.過.主**) 兩天。

41 因耶穌的話³⁰⁵⁶，信的 (4100 **vi 直.過.主**) 人就更多了，

42 便對婦人說 (3004 **vi 直.不完.主**)：{3754}「現在我們信 (4100 **vi 直.現.主**)，不是 (3754) 因為你的話，是 (1063) 我們親自聽見了 (191 **vi 直.完.主**)，知道 (1492 **vi 直.完.主**) {3754} 這真是 (2076 **vi 直.現.主**) 救世主²⁸⁸⁹。」

43 過了那兩天，耶穌離了 (1831 **vi 直.過.主**) 那地方，往加利利去。

44 因為 (1063) 耶穌自己作過見證 (3140 **vi 直.過.主**) 說：「{3754} 先知在本地是 (2192 **vi 直.現.主**) 沒有人尊敬的⁵⁰⁹²。」

45 {3767} 到了 (2064 vi 直.過.主) 加利利，加利利人既然看見 (3708 vp 分.完.主) 他在耶路撒冷過節所行的 (4160 vi 直.過.主) 一切事，就接待 (1209 vi 直.過.被 D) 他，因為 (1063) 他們也是上去 (2064 vi 直.過.主) 過節。

46 {3767} 耶穌又到了 (2064 vi 直.過.主) 加利利的迦拿，就是他從前變 (4160 vi 直.過.主) 水為酒的地方。有 (2258 vi 直.不完.主) 一個大臣⁹³⁷，他的 (3739) 兒子在迦百農患病 (770 vi 直.不完.主)。

47 他聽見 (191 vp 分.過.主){3754} 耶穌從猶太到了 (2240 vi 直.現.主) 加利利，就來見 (565 vi 直.過.主) 他，求 (2065 vi 直.不完.主) 他 {2443} 下去 (2597 VS 假.過.主) 醫治 (2390 VS 假.過.關/被 D) 他的兒子，因為 (1063) 他兒子快要 (3195 vi 直.不完.主) 死了 (599 vn 不.現.主)。

48 (3767) 耶穌就對他說 (3004 vi 直.過.主)：「若不看見 (3708 VS 假.過.主) 神蹟奇事，你們總是不信 (4100 VS 假.過.主)。」

49 那大臣說 (3004 vi 直.現.主)：「先生，求你趁著我的孩子還沒有死 (599 vn 不.過.主) 就下去 (2597 VM 命令.過.主)。」

50 耶穌對他說 (3004 vi 直.現.主)：「回去吧 (4198 VM 命令.現.關/被 D)，你的兒子活了 (2198 vi 直.現.主)！」那人信 (4100 vi 直.過.主) 耶穌所 (3739) 說的 (3004 vi 直.過.主) 話就回去了 (4198 vi 直.不完.關/被 D)。

51 正下去 (2597 vp 分.現.主) 的時候，他的僕人迎見 (5221 vi 直.過.主) 他，說 (3004 vp 分.現.主) 他的兒子活了 (2198 vi 直.現.主){3754}。

52 {3767} 他就問 (4441 vi 直.過.被 D) 甚麼時候 (3739) 見好的 {2192 vi 直.過去}。{3767} 他們說 (3004 vi 直.過.主)：「昨日未時熱就退了 (863 vi 直.過.主) {3754}。」

53 {3767} 他便知道 (1097 vi 直.過.主){3754} 這正是 (3739) 耶穌對他說 (3004 vi 直.過.主)「你兒子活了 (2198 vi 直.現.主)」的時候；他自己和全家就都信 (4100 vi 直.過.主) 了。

54 這是耶穌在加利利行的 (4160 vi 直.過.主) 第二件神蹟，是他從猶太回去 (2064 vp 分.過.主) 以後行的。

5

1 這事以後，到了 (2258 vi 直.不完.主) 猶太人的一個節期¹⁸⁵⁹，耶穌就上 (305 vi 直.過.主) 耶路撒冷去。

2 {2076 vi 直.現.主} 在耶路撒冷，靠近羊門有一個池子，希伯來話叫作 (1951 vp 分.現.被) 畢士大，旁邊有 (2192 vp 分.現.主) 五個廊子；

3 裡面躺著 (2621 vi 直.不完.關/被 D) 瞎眼的、癱腿的、血氣枯乾的許多病人 (770 vp 分.現.主)。

4 因為 (1063) 有天使按 (2597 vi 直.不完.主) 時下 (2597 vi 直.不完.主) 池子攪動那水，水動之後，誰先下去 (1684 vp 分.過.主)，無論害甚麼病就 (1684 vp 分.過.主) 痊癒了。)

5 在 (2258 vi 直.不完.主) 那裡有一個人⁴⁴⁴，病了 (2192 vp 分.現.主) 三十八年。

6 耶穌看見 (3708 vp 分.過.主) 他躺著 (2621 vp 分.現.關/被 D)，知道 (1097 vp 分.過.主){3754} 他病了 (2192 vi 直.現.主) 許久⁵⁵⁵⁰，就問 (3004 vi 直.現.主) 他說：「你要 (2309 vi 直.現.主) 痊癒 (1096 vn 不過.關/被 D) 嗎？」

7 病人 (770 vp 分.現.主) 回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「先生，水動 (5015 VS 假.過.被) 的時候，沒有人⁴⁴⁴把 (2192 vi 直.現.主) 我放在 (906 VS 假.現.主){2443} 池子裡；我正 (3739) 去 (2064 vi 直.現.關/被 D) 的時候，就有別人比我先下去 (2597 vi 直.現.主)。」

8 耶穌對他說 (3004 vi 直.現.主)：「起來 (1453 VM 命令.過.關身)，拿 (142 VM 命令.過.主) 你的褥子走 (4043 VM 命令.現.主) 吧！」

9 那人立刻痊癒 (1096 vi 直.過.被 D)⁵¹⁹⁹，就拿起 (142 vi 直.過.主) 褥子來走了 (4043 vi 直.不完.主)。

10 那天是 (2076 vi 直.不完.主) 安息日⁴⁵²¹，所以 (3767) 猶太人對那醫好的 (2323 vp 分.完.被) 人說 (3004 vi 直.不完.主)：「今天是 (2076 vi 直.現.主) 安息日⁴⁵²¹，你拿 (142 vn 不過.主) 褥子是不可的 (1832 vi 直.現.主)。」

11 他卻回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「那使我痊癒的 (4160 vp 分.過.主)，對我說 (3004 vi 直.過.主)：『拿 (142 VM 命令.過.主) 你的褥子走 (4043 VM 命令.現.主) 吧。』」

12 他們問 (2065 vi 直.過.主) 他說：「對你說 (3004 vp 分.過.主) 『拿 (142 VM 命令.過.主) 褥子走 (4043 VM 命令.現.主)』的是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼人⁴⁴⁴？」

13 那醫好的 (2390 vp 分.過.被) 人不知道 (1492 vi 直.過去完.主) 是 (2076 vi 直.現.主) 誰；因為 (1063) 那裡的人 (2076 vp 分.現.主) 多，耶穌已經躲開了 (1593 vi 直.過.主)。

14 後來耶穌在殿裡遇見 (2147 vi 直.現.主) 他，對他說 (3004 vi 直.過.主)：「[看哪 (VM 命令.過.主) 你已經痊癒了 (1096 vi 直.完.主)⁵¹⁹⁹，不要再犯罪 (264 VM 命令.現.主)，恐怕 (2443) 你遭遇 (1096 VS 假.過.關/被 D) 的更加利害⁵⁵⁰¹。」

15 那人就去 (565 vi 直.過.主) 告訴 (312 vi 直.過.主) 猶太人，{3754} 使 (4160 vp 分.過.主) 他痊癒的是 (2076 vi 直.現.主) 耶穌²⁴²⁴。

16 所以猶太人逼迫 (1377 vi 直.不完.主) 耶穌，因為 (3754) 他在安息日做了 (4160 vi 直.不完.主) 這事。

17 耶穌就對他們說 (611 vi 直.過.被 D)：「我父做事 (2038 vi 直.現.關/被 D) 直到如今，我也做事 (2038 vi 直.現.關/被 D)。」

18 所以 (3767) 猶太人越發想要 (2212 vi 直.不完.主) 殺 (615 vn 不過.主) 他；因 (3754) 他不但犯了 (3089 vi 直.不完.主) 安息日，並且稱 (3004 vi 直.不完.主) 神為他的父，將自己和神當作 (4160 vp 分.現.主) 平等。

19 {3767} 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主){611 vi 直.過.被 D}：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，子憑著自己不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 做 (4160 vn 不.現.主) 甚麼，惟有看見 (991 VS 假.現.主) 父所做的 (4160 vp 分.現.主)，{1063} 子才能做 (4160 VS 假.現.主){3739}；父所做的事，子也照樣做 (4160 vi 直.現.主)。

20 {1063} 父愛 (5368 vi 直.現.主) 子，將自己所做的 (4160 vi 直.現.主) 一切事 {3739} 指給 (1166 vi 直.現.主) 他看，還要將比這更大的事指給 (1166 vi 直.未.主) 他看，叫 (2443) 你們希奇 (2296 VS 假.現.主)。

21 {1063} 父怎樣叫死人起來 (1453 vi 直.現.主)，使他們活著 (2227 vi 直.現.主)，子也照樣隨自己的意思 (2309 vi 直.現.主) 使人 (3739) 活著 (2227 vi 直.現.主)。

22 {1063} 父不審判 (2919 vi 直.現.主) 甚麼人，乃將審判的事全交與 (1325 vi 直.完.主) 子，

23 叫 (2443) 人都尊敬 (5091 VS 假.現.主) 子如同尊敬 (5091 vi 直.現.主) 父一樣。不尊敬 (5091 vp 分.現.主) 子的，就是不尊敬 (5091 vi 直.現.主) 差 (3992 vp 分.過.主) 子來的父。

24 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 那聽 (191 vp 分.現.主) 我話、又信 (4100 vp 分.現.主) 差 (3992 vp 分.過.主) 我來者的，就有 (2192 vi 直.現.主) 永生²²²²；不至於定罪 (2064 vi 直.現.關/被 D)，是已經出 (3327 vi 直.完.主) 死入生了。

25 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 時候將到 (2064 vi 直.現.關/被 D)，現在就是了 (2076 vi 直.現.主)，死人要聽見 (191 vi 直.未.關/被 D) 神兒子的聲音，聽見的 (191 vp 分.過.主) 人就要活了 (2198 vi 直.未.關/被 D)。

26 因為 (1063) 父怎樣在自己有 (2192 vi 直.現.主) 生命，就賜給 (1325 vi 直.過.主) 他兒子也照樣在自己有 (2192 vn 不.現.主) 生命，

27 並且因為 (3754) 他是 (2076 vi 直.現.主) 人子⁵²⁰⁷，就賜給 (1325 vi 直.過.主) 他行 (4160 vn 不.現.主) 審判的權柄。

28 你們不要把這事看作希奇 (2296 VM 命令.現.主)。{3754} 時候要到 (2064 vi 直.現.關/被 D)，凡在 {3739} 墳墓裡的，都要聽見 (191 vi 直.未.關/被 D) 他的聲音，就出來 (1607 vi 直.未.關/被 D)：

29 行 (4160 vp 分.過.主) 善的，復活得生；作 (4238 vp 分.過.主) 惡的，復活定罪。

30 「我憑著自己不能做 (4160 vn 不.現.主) 甚麼 {1410 vi 直.現.關/被 D}，我怎麼聽見 (191 vi 直.現.主) 就怎麼審判 (2919 vi 直.現.主)。我的審判也是

(2076 vi 直.現.主) 公平的¹³⁴²;因為 (3754) 我不求 (2212 vi 直.現.主) 自己的意思,只求那差 (3992 vp 分.過.主) 我來者的意思。」

31 「我若為自己作見證 (3140 VS 假.現.主),我的見證就 (2076 vi 直.現.主) 不真²²⁷。

32 另有 (2076 vi 直.現.主) 一位給我作見證 (3140 vp 分.現.主),我也知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 他給我作的 (3140 vi 直.現.主) 見證 {3739} 是 (2076 vi 直.現.主) 真的²²⁷。

33 你們曾差 (649 vi 直.完.主) 人到約翰那裡,他為真理作過見證 (3140 vi 直.完.主)。

34 其實,我所受的 (2983 vi 直.現.主) 見證不是從人來的;然而,我說 (3004 vi 直.現.主) 這些話,為要 (2443) 叫你們得救 (4982 VS 假.過.被)。

35 約翰是 (2258 vi 直.不完.主) 點著的 (2545 vp 分.現.被) 明 (5316 vp 分.現.主) 燈³⁰⁸⁸,你們情願 (2309 vi 直.過.主) 暫時喜歡 (21 vn 不過.關/被 D) 他的光。

36 但我有 (2192 vi 直.現.主) 比約翰更大的見證³¹⁴¹;因為 (1063} 父交給 (1325 vi 直.過.主) 我要 (2443) 我成就 (5048 VS 假.過.主) 的事 {3739},就是 (3739) 我所做的 (4160 vi 直.現.主) 事,這便見證 (3140 vi 直.現.主) 我是 (3754) 父所差來的 (649 vi 直.完.主)。

37 差 (3992 vp 分.過.主) 我來的父也為我作過見證 (3140 vi 直.完.主)。你們從來沒有聽見 (191 vi 直.完.主) 他的聲音,也沒有看見 (3708 vi 直.完.主) 他的形像。

38 你們並沒有 (2192 vi 直.現.主) 他的道³⁰⁵⁶存在 (3306 vp 分.現.主) 心裡;因為 (3754) 他所差來的 (649 vi 直.過.主){3739},你們不信 (4100 vi 直.現.主)。

39 你們查考 (2045 vi 直.現.主) 聖經(或譯:應當查考聖經),因 (3754) 你們以為 (1380 vi 直.現.主) 內中有 (2192 vn 不.現.主) 永生²²²²;給我作見證的 (3140 vp 分.現.主) 就是 (1526 vi 直.現.主) 這經。

40 然而,你們不肯 (2309 vi 直.現.主) 到我這裡來 (2064 vn 不過.主){2443} 得 (2192 VS 假.現.主) 生命²²²²。

41 「我不受 (2983 vi 直.現.主) 從人來的榮耀。

42 但我知道 (1097 vi 直.完.主), {3754} 你們心裡沒有 (2192 vi 直.現.主) 神的愛²⁶。

43 我奉我父的名來 (2064 vi 直.完.主),你們並不接待 (2983 vi 直.現.主) 我;若有別人奉自己的名來 (2064 VS 假.過.主),你們倒要接待 (2983 vi 直.未.關/被 D) 他。

44 你們互相受 (2983 vp 分.現.主) 榮耀,卻不求 (2212 vi 直.現.主) 從獨一之神來的榮耀,怎能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 信 (4100 vn 不過.主) 我呢?

45 不要想 (1380 **VM 命令**.現.主){3754} 我在父面前要告 (2723 **vi 直**.未.主) 你們；有 (2076 **vi 直**.現.主) 一位告 (2723 **vp 分**.現.主) 你們的，就是你們所仰賴的 (1679 **vi 直**.完.主){3739} 摩西。

46 {1063} 你們如果信 (4100 **vi 直**.不完.主) 摩西，也必信 (4100 **vi 直**.不完.主) 我，因為 (1063) 他書上有指著我寫 (1125 **vi 直**.過.主) 的話。

47 你們若不信 (4100 **vi 直**.現.主) 他的書，怎能信 (4100 **vi 直**.未.主) 我的話呢？」

6

1 這事以後，耶穌渡 (565 **vi 直**.過.主) 過加利利海，就是提比哩亞海。

2 有許多人因為 (3754) 看見 (2334 **vi 直**.不完.主) 他在病人 (770 **vp 分**.現.主) 身上所 (3739) 行 (4160 **vi 直**.不完.主) 的神蹟，就跟隨 (190 **vi 直**.不完.主) 他。

3 耶穌上了 (424 **vi 直**.過.主) 山，和門徒一同坐在 (2521 **vi 直**.不完.關/被 D) 那裡。

4 那時猶太人的逾越節近了 {2258 **vi 直**.不完} 。

5 耶穌 {3767} 舉 (1869 **vp 分**.過.主) 目看見 (2300 **vp 分**.過.被 D){3754} 許多人來 (2064 **vi 直**.現.關/被 D)，就對腓力說 (3004 **vi 直**.現.主)：「我們從哪裡買 (59 **vi 直**.未.主) 餅叫 (2443) 這些人吃 (2068 **VS 假**.過.主) 呢？」

6 (他說 (3004 **vi 直**.不完.主) 這話是要試驗 (3985 **vp 分**.現.主) 腓力；{1063} 他自己原知道 (1492 **vi 直**.過去完.主) 要 (3195 **vi 直**.不完.主) 怎樣行 (4160 **vn 不**.現.主)。

7 腓力回答 (611 **vi 直**.過.被 D) 說：「就是二十兩銀子的餅，叫 (2443) 他們各人吃 (2983 **VS 假**.過.主) 一點也是不夠的 (714 **vi 直**.現.主)。」

8 有一個門徒，就是西門彼得的兄弟安得烈，對耶穌說 (3004 **vi 直**.現.主)：

9 「在這裡有 (2076 **vi 直**.現.主) 一個孩童 ³⁸⁰⁸，{3739} 帶著 (2192 **vi 直**.現.主) 五個大麥餅、兩條魚，只是分給這許多人還算 (2076 **vi 直**.現.主) 甚麼呢？」

10 耶穌說 (3004 **vi 直**.過.主)：「你們叫 (4160 **VM 命令**.過.主) 眾人坐下 (377 **vn 不**.過.主)。」原來那 (1510 **vi 直**.不完.主) 地方的草 ⁵⁵²⁸ 多，{3767} 眾人就坐下 (377 **vi 直**.過.主)，數目約有五千。

11 {3767} 耶穌拿起 (2983 **vi 直**.過.主) 餅來，祝謝了 (2168 **vp 分**.過.主)，就分給 (1239 **vi 直**.過.主) 那坐著的人 (345 **vp 分**.現.關/被 D)；分魚也是這樣，都隨著他們所要的 (2309 **vi 直**.不完.主)。

12 他們吃飽了 (1705 **vi 直**.過.被)，耶穌對門徒說 (3004 **vi 直**.現.主)：「把剩下的 (4052 **vp 分**.過.主) 零碎收拾起來 (4863 **VM 命令**.過.主)，免得 (2443) 有糟蹋的 (622 **VS 假**.過.關身)。」

13 {3767} 他們便將那五個大麥餅的零碎，就是 (3739) 眾人吃了 (977 vp 分.完.主) 剩下的 (4052 vi 直.過.主)，收拾起來 (4863 vi 直.過.主)，裝滿了 (1072 vi 直.過.主) 十二個籃子。

14 {3767} 眾人看見 (3708 vp 分.過.主) 耶穌所 (3739) 行的 (4160 vi 直.過.主) 神蹟，就說 (3004 vi 直.不完.主)：「這 (3754) 真是 (2076 vi 直.現.主) 那要到世間來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的先知 ⁴³⁹⁶！」

15 耶穌既 (3767) 知道 (1097 vp 分.過.主){3754} 眾人要 (3195 vi 直.現.主) 來 (2064 vn 不.現.關/被 D) 強 (726 vn 不.現.主) 逼他作 (2443)(4160 VS 假.過.主) 王，就獨自又退 (402 vi 直.過.主) 到山上去了。

16 到了 (1096 vi 直.過.被 D) 晚上，他的門徒下 (2597 vi 直.過.主) 海邊去，
17 上了 (1684 vp 分.過.主) 船，要過海往 (2064 vi 直.不完.關/被 D) 迦百農去。
天已經 (1096 vi 直.過去完.主) 黑 ⁴⁶⁵³ 了，耶穌還沒有來 (2064 vi 直.過去完.主) 到他們那裡。

18 忽然狂風大作 (4154 vp 分.現.主)，海就翻騰起來 (1326 vi 直.不完.被)。

19 {3767} 門徒搖櫓 (1643 vp 分.完.主)，約行了十里多路，看見 (2334 vi 直.現.主) 耶穌在海面上走 (4043 vp 分.現.主)，漸漸近了 (1096 vp 分.現.關/被 D) 船，他們就害怕 (5399 vi 直.過.被 D)。

20 耶穌對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「是 (1510 vi 直.現.主) 我，不要怕 (5399 VM 命令.現.關/被 D)！」

21 {3767} 門徒就喜歡 (2309 vi 直.不完.主) 接 (2983 vn 不過.主) 他上船，船立時到了 (1096 vi 直.過.被 D) 他們所要 (3739) 去 (5217 vi 直.不完.主) 的地方。

22 第二日，站在 (2476 vp 分.完.主) 海那邊的眾人知道 (3708 vp 分.過.主){3754} 那裡 {2258 vi 直.不完} 沒有別的船，只有一隻小船，{3754} 又知道耶穌沒有同他的門徒上 (4897 vi 直.過.主) 船，乃是門徒自己去的 (565 vi 直.過.主)。

23 然而，有幾隻小船從提比哩亞來 (2064 vi 直.過.主)，靠近主祝謝 (2168 vp 分.過.主) 後分餅給人吃 (2068 vi 直.過.主) 的地方。

24 眾人見 (3708 vi 直.過.主){3754}{3767} 耶穌和門徒都不在 (2076 vi 直.現.主) 那裡，就上了 (1684 vi 直.過.主) 船，往 (2064 vi 直.過.主) 迦百農去找 (2212 vp 分.現.主) 耶穌。

25 既在海那邊找著了 (2147 vp 分.過.主)，就對他說 (3004 vi 直.過.主)：「拉比，是幾時到這裡來的 (1096 vi 直.完.主)？」

26 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，你們找 (2212 vi 直.現.主) 我，並不是因 (3754) 見了 (3708 vi 直.過.主) 神蹟，乃是因 (3754) 吃 (2068 vi 直.過.主) 餅得飽 (5526 vi 直.過.被)。

27 不要為那必壞的 (622 vp 分.現.關身) 食物勞力 (2038 **VM 命令**.現.關/被 D) , {235} 要為那存 (3306 vp 分.現.主) 到永生的食物勞力, 就是 (3739) 人子要賜給 (1325 **vi 直**.未.主) 你們的, 因為 (1063) 人子是父神所印證的 (4972 **vi 直**.過.主) 。

28 {3767} 眾人問 (3004 **vi 直**.過.主) 他說:「我們當行 (4160 **VS 假**.現.主) 甚麼才 (2443) 算做 (2038 **VS 假**.現.關/被 D) 神的工呢?」

29 耶穌回答 (611 **vi 直**.過.被 D) 說 (3004 **vi 直**.過.主):「 (2443) 信 (4100 **VS 假**.過.主) 神所差來的 (649 **vi 直**.過.主){3739}, 這就是 (2076 **vi 直**.現.主) 做神的工 ²⁰⁴¹。」

30 他們又 {3767} 說 (3004 **vi 直**.過.主):「你 {3767} 行 (4160 **vi 直**.現.主) 甚麼神蹟, 叫 (2443) 我們看見 (3708 **VS 假**.過.主) 就信 (4100 **VS 假**.過.主) 你; 你到底做甚麼事 (2038 **vi 直**.現.關/被 D) 呢?」

31 我們的祖宗在曠野吃過 (2068 **vi 直**.過.主) 嗎哪, 如經上寫著 (1125 vp 分.完.被) 說 {2076 **vi 直**.現}:『他從天上賜下糧來給 (1325 **vi 直**.過.主) 他們吃 (2068 **vn 不**.過.主) 』」

32 {3767} 耶穌說 (3004 **vi 直**.過.主):「我實實在在地告訴 (3004 **vi 直**.現.主) 你們, 那從天上來的糧不是摩西賜給 (1325 **vi 直**.完.主) 你們的, 乃是我父將天上來的真糧賜給 (1325 **vi 直**.現.主) 你們。」

33 因為 (1063) 神的糧就是 (2076 **vi 直**.現.主) 那從天上降下來 (2597 vp 分.現.主)、賜 (1325 vp 分.現.主) 生命給世界的。」

34 {3767} 他們說 (3004 **vi 直**.過.主):「主啊, 常將這糧賜給 (1325 **VM 命令**.過.主) 我們!」

35 耶穌說 (3004 **vi 直**.過.主):「我就是 (1510 **vi 直**.現.主) 生命的糧 ⁷⁴⁰。到我這裡來的 (2064 vp 分.現.關/被 D), 必定不餓 (3983 **VS 假**.過.主); 信 (4100 vp 分.現.主) 我的, 永遠不渴 (1372 **VS 假**.過.主) 。

36 只是我對你們說過 (3004 **vi 直**.過.主), {3754} 你們已經看見 (3708 **vi 直**.完.主) 我, 還是不信 (4100 **vi 直**.現.主) 。

37 凡父所賜給 (1325 **vi 直**.現.主) 我的人 (3739) 必到我這裡來 (2240 **vi 直**.未.主); 到我這裡來的 (2064 vp 分.現.關/被 D), 我總不丟棄 (1544 **VS 假**.過.主) 他。

38 因為 (3754) 我從天上降下來 (2597 **vi 直**.完.主), 不是要 (2443) 按自己的意思行 (4160 **VS 假**.現.主), 乃是要按那差 (3992 vp 分.過.主) 我來者的意思行。

39 差 (3992 vp 分.過.主) 我來者的意思 ²³⁰⁷ 就是 (2076 **vi 直**.現.主): {2443} 他所 (3739) 賜給 (1325 **vi 直**.完.主) 我的, 叫我一個也不失落 (622 **VS 假**.過.主), 在末日卻叫他復活 (450 **vi 直**.未.主) 。

40 {1063} 因為我父的意思²³⁰⁷是 (2076 vi 直.現.主) 叫 (2443) 一切見 (2334 vp 分.現.主) 子而信 (4100 vp 分.現.主) 的人得 (2192 VS 假.現.主) 永生，並且在末日我要叫他復活 (450 vi 直.未.主)。」

41 (3767) 猶太人因為 (3754) 耶穌說 (3004 vi 直.過.主) 「我是 (1510 vi 直.現.主) 從天上降下來 (2597 vp 分.過.主) 的糧」，就私下議論 (1111 vi 直.不完.主) 他，

42 說 (3004 vi 直.不完.主)：「這不是 (2076 vi 直.現.主) 約瑟的兒子耶穌²⁴²⁴嗎？他的 (3739) 父母我們豈不認得 (1492 vi 直.完.主) 嗎？他如今怎麼說 (3004 vi 直.現.主){3754} 『我是從天上降下來 (2597 vi 直.完.主) 的』呢？」

43 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你們不要大家議論 (1111 VM 命令.現.主)。」

44 若不是差 (3992 vp 分.過.主) 我來的父吸引 (1670 VS 假.過.主) 人，就沒有能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到我這裡來的 (2064 vn 不過.主)；到我這裡來的，在末日我要叫他復活 (450 vi 直.未.主)。

45 在先知書上寫著 (2076 vi 直.現.主)(1125 vp 分.完.被) 說：『他們都要 (2071 vi 直.未) 蒙神的教訓。』凡聽見 (191 vp 分.過.主) 父之教訓又學習的 (3129 vp 分.過.主)，就到我這裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D)。

46 這 (3754) 不是說有人看見過 (3708 vi 直.完.主) 父，惟獨從 (1510 vp 分.現.主) 神來的，他看見過 (3708 vi 直.完.主) 父。

47 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，信的 (4100 vp 分.現.主) 人有 (2192 vi 直.現.主) 永生²²²²。

48 我就是 (1510 vi 直.現.主) 生命的糧⁷⁴⁰。

49 你們的祖宗在曠野吃過 (2068 vi 直.過.主) 嗎哪，還是死了 (599 vi 直.過.主)。

50 這是 (2076 vi 直.現.主) 從天上降下來 (2597 vp 分.現.主) 的糧⁷⁴⁰，叫 (2443) 人吃了 (2068 VS 假.過.主) 就不死 (599 VS 假.過.主)。

51 我是 (1510 vi 直.現.主) 從天上降下來 (2597 vp 分.過.主) 生命 (2198 vp 分.現.主) 的糧；人若吃 (2068 VS 假.過.主) 這糧，就必永遠活著 (2198 vi 直.未.關/被 D)。我所 (3739) 要賜 (1325 vi 直.未.主) 的糧就是 (2076 vi 直.現.主) 我的肉⁴⁵⁶¹，為世人之生命所賜的。」

52 因此 (3767)，猶太人彼此爭論 (3164 vi 直.不完.關/被 D) 說 (3004 vp 分.現.主)：「這個人怎能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 把他的肉給 (1325 vn 不過.主) 我們吃 (2068 vn 不過.主) 呢？」

53 {3767} 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，你們若不吃 (2068 VS 假.過.主) 人子的肉，不喝 (4095 VS 假.過.主) 人子的血，就沒有 (2192 vi 直.現.主) 生命²²²² 在你們裡面。」

54 吃 (5176 vp 分.現.主) 我肉、喝 (4095 vp 分.現.主) 我血的人就有 (2192 vi 直.現.主) 永生²²²²，在末日我要叫他復活 (450 vi 直.未.主)。

- 55 {1063} 我的肉真是 (2076 vi 直.現.主) 可吃的¹⁰³⁵，我的血真是 (2076 vi 直.現.主) 可喝的⁴²¹³。
- 56 吃 (5176 vp 分.現.主) 我肉、喝 (4095 vp 分.現.主) 我血的人常在 (3306 vi 直.現.主) 我裡面，我也常在他裡面。
- 57 永活的 (2198 vp 分.現.主) 父怎樣差 (649 vi 直.過.主) 我來，我又因父活著 (2198 vi 直.現.主)；照樣，吃 (5176 vp 分.現.主) 我肉的人也要因我活著 (2198 vi 直.未.關/被 D)。
- 58 這就是 (2076 vi 直.現.主) 從天上降下來 (2597 vp 分.過.主) 的糧⁷⁴⁰。吃 (5176 vp 分.現.主) 這糧的人就永遠活著 (2198 vi 直.未.關/被 D)，不像你們的祖宗吃過 (2068 vi 直.過.主) 嗎哪還是死了 (599 vi 直.過.主)。」
- 59 這些話是耶穌 {3004 vi 直.過去} 在迦百農會堂裡教訓 (1321 vp 分.現.主) 人說的。
- 60 他的門徒中 {3767} 有好些人聽見了 (191 vp 分.過.主)，就說 (3004 vi 直.過.主)：「這 (2076 vi 直.現.主) 話甚難⁴⁶⁴²，誰能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 聽 (191 vn 不.現.主) 呢？」
- 61 耶穌心裡 {3754} 知道 (1492 vp 分.完.主) 門徒為這話議論 (1111 vi 直.現.主)，就對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「這話是叫你們厭棄 (原文是跌倒 (4624 vi 直.現.主)) 嗎？」
- 62 倘或 (3767) 你們看見 (2334 VS 假.現.主) 人子升到 (305 vp 分.現.主) 他原來所在 (2258 vi 直.不完.主) 之處，怎麼樣呢？
- 63 叫人活著的 (2227 vp 分.現.主) 乃是 (2076 vi 直.現.主) 靈，肉體是無益的 (5623 vi 直.現.主)。我對你們所說 (2980 vi 直.現.主) 的 (3739) 話就是 (2076 vi 直.現.主) 靈⁴⁴⁵¹，就是 (2076 vi 直.現.主) 生命²²²²。
- 64 只是你們中間有 (1526 vi 直.現.主) 不信 (4100 vi 直.現.主) 的 (3739) 人。」 {1063} 耶穌從起頭就知道 (1492 vi 直.過去完.主) 誰 {1526 vi 直.現.主} 不信 (4100 vp 分.現.主) 他，誰要 (1526 vi 直.現.主) 賣 (3860 vp 分.未.主) 他。
- 65 耶穌又說 (3004 vi 直.不完.主)：「所以我對你們說過 (3004 vi 直.完.主)，若不是 (1510 VS 假.現.主) 蒙 (1325 vp 分.完.被) 我父的恩賜，{3754} 沒有人能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到我這裡來 (2064 vn 不過.主)。」
- 66 從此，他門徒中多有退去的 (565 vi 直.過.主)，不再和他同行 (4043 vi 直.不完.主)。
- 67 {3767} 耶穌就對那十二個門徒說 (3004 vi 直.過.主)：「你們也要 (2309 vi 直.現.主) 去 (5217 vn 不.現.主) 嗎？」
- 68 西門彼得回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「主啊，你有 (2192 vi 直.現.主) 永生之道⁴⁴⁸⁷，我們還歸從 (565 vi 直.未.關/被 D) 誰呢？」
- 69 我們已經信了 (4100 vi 直.完.主)，又知道 (1097 vi 直.完.主){3754} 你是 (1488 vi 直.現.主) 神的聖者⁴⁰。」

70 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「我不是揀選了 (1586 vi 直.過.關身) 你們十二個門徒嗎？但你們中間有一個是 (2076 vi 直.現.主) 魔鬼¹²²⁸。」

71 耶穌這話是指著加略人西門的兒子猶大說的 (3004 vi 直.不完.主)；{1063} 他本是十二個門徒裡的一個，後來要 (3195 vi 直.不完.主) 賣 (3860 vn 不現.主) 耶穌的。

7

1 這事以後，耶穌在加利利遊行 (4043 vi 直.不完.主)，{1063} 不願 (2309 vi 直.不完.主) 在猶太遊行 (4043 vn 不現.主)，因為 (3754) 猶太人想要 (2212 vi 直.不完.主) 殺 (615 vn 不過.主) 他。

2 當時猶太人的住棚節近了 (2258 vi 直.不完.主)。

3 耶穌的弟兄就 (3767) 對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你離開 (3327 VM 命令.過.主) 這裡上 (5217 VM 命令.現.主) 猶太去吧，叫 (2443) 你的門徒也看見 (2334 VS 假.過.主) 你所 (3739) 行 (4160 vi 直.現.主) 的事。

4 {1063} 人要 (2212 vi 直.現.主) 顯揚 (1510 vn 不現.主) 名聲，沒有在暗處行 (4160 vi 直.現.主) 事的；你如果行 (4160 vi 直.現.主) 這些事，就當將自己顯明 (5319 VM 命令.過.主) 給世人看。」

5 因為 (1063) 連他的弟兄說這話，是因為不信 (4100 vi 直.不完.主) 他。

6 {3767} 耶穌就對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「我的時候還沒有到 (3918 vi 直.現.主)；你們的時候常是 (2076 vi 直.現.主) 方便的²⁰⁹²。」

7 世人不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 恨 (3404 vn 不現.主) 你們，卻是恨 (3404 vi 直.現.主) 我，因為 (3754) 我指證 (3140 vi 直.現.主) 他們所做的事 {3754} 是 (2076 vi 直.現.主) 惡的⁴¹⁹⁰。

8 你們上去 (305 VM 命令.過.主) 過節吧，我現在不上去 (305 vi 直.現.主) 過這節，因為 (3754) 我的時候還沒有滿 (4137 vi 直.完.被)。」

9 耶穌說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，仍舊住在 (3306 vi 直.過.主) 加利利。

10 但他弟兄上去 (305 vi 直.過.主) 以後，他也上去 (305 vi 直.過.主) 過節，不是明去，似乎是暗去的。

11 {3767} 正在節期，猶太人尋找 (2212 vi 直.不完.主) 耶穌，說 (3004 vi 直.不完.主)：「他在 (2076 vi 直.現.主) 哪裡⁴²²⁶？」

12 (2258 vi 直.不完.主) 眾人為他紛紛議論¹¹¹²，有的說 (3004 vi 直.不完.主)：「{3754} 他是 (2076 vi 直.現.主) 好人¹⁸。」有的說 (3004 vi 直.不完.主)：「不然，他是迷惑 (4105 vi 直.現.主) 眾人的。」

13 只是沒有人明明地講論 (2980 vi 直.不完.主) 他，因為怕⁵⁴⁰¹ 猶太人。

14 到了 (3322 vp 分.現.主) 節期，耶穌上 (305 vi 直.過.主) 殿裡去教訓 (1321 vi 直.不完.主) 人。

- 15 {3767} 猶太人就希奇 (2296 vi 直.不完.主)，說 (3004 vp 分.現.主)：「這個人沒有學過 (3129 vp 分.完.主)，怎麼明白 (1492 vi 直.完.主) 書呢？」
- 16 {3767} 耶穌說 (3004 vi 直.過.主){611 vi 直.過.被 D}：「我的教訓不是 (2076 vi 直.現.主) 我自己的，乃是那差 (3992 vp 分.過.主) 我來者的。
- 17 人若立志 (2309 VS 假.現.主) 遵著 (4160 vn 不.現.主) 他的旨意行，就必曉得 (1097 vi 直.未.關/被 D) 這教訓或是出於 (1510 vi 直.現.主) 神，或是我憑著自己說的 (2980 vi 直.現.主)。
- 18 人憑著自己說 (2980 vp 分.現.主)，是求 (2212 vi 直.現.主) 自己的榮耀；惟有求 (2212 vp 分.現.主) 那差 (3992 vp 分.過.主) 他來者的榮耀，這人是 (2076 vi 直.現.主) 真的 ²²⁷，在他心裡沒有 (2076 vi 直.現.主) 不義 ⁹³。
- 19 摩西豈不是傳 (1325 vi 直.完.主) 律法給你們嗎？你們卻沒有一個人守 (4160 vi 直.現.主) 律法。為甚麼想要 (2212 vi 直.現.主) 殺 (615 vn 不過.主) 我呢？」
- 20 眾人回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「你是被鬼附著了 (2192 vi 直.現.主)！誰想要 (2212 vi 直.現.主) 殺 (615 vn 不過.主) 你？」
- 21 耶穌說 (3004 vi 直.過.主){611 vi 直.過.被 D}：「我做了 (4160 vi 直.過.主) 一件事，你們都以為希奇 (2296 vi 直.現.主)。
- 22 摩西傳割禮給 (1325 vi 直.完.主) 你們（其實 (3754) 不是(2076 vi 直.現.主) 從摩西起的，乃是從祖先起的），因此你們也在安息日給人行割禮 (4059 vi 直.現.主)。
- 23 人若在安息日受 (2983 vi 直.現.主) 割禮，免得 (2443) 違背 (3089 VS 假.過.被) 摩西的律法，{3754} 我在安息日叫 (4160 vi 直.過.主) 一個人全然好了，你們就向我生氣 (5520 vi 直.現.主) 嗎？
- 24 不可按外貌斷定 (2919 VM 命令.現.主) 是非，總要按公平斷定 (2919 VM 命令.過.主) 是非。」
- 25 {3767} 耶路撒冷人中有的說 (3004 vi 直.不完.主)：「這不是 (2076 vi 直.現.主) 他們想要 (2212 vi 直.現.主) 殺 (615 vn 不過.主) 的人 (3739) 嗎？」
- 26 你看 [2396 VM 命令.過去] 他還明明地講道 (2980 vi 直.現.主)，他們也不向他說 (3004 vi 直.現.主) 甚麼，難道官長真知道 (1097 vi 直.過.主){3754} 這是 (2076 vi 直.現.主) 基督 ⁵⁵⁴⁷ 嗎？
- 27 然而，我們知道 (1492 vi 直.完.主) 這個人從哪裡來 (1510 vi 直.現.主)；只是基督來 (2064 VS 假.現.關/被 D) 的時候，沒有人知道 (1097 vi 直.現.主) 他從哪裡來 {1510 vi 直.現} 。」
- 28 那時 {3767}，耶穌在殿裡教訓 (1321 vp 分.現.主) 人，大聲 (2896 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「你們也知道我 (1492 vi 直.完.主)，也知道 (1492 vi 直.完.主) 我 (1510 vi 直.現.主) 從哪裡來；我 (2064 vi 直.完.主) 並不是由於自己。但那差 (3992 vp 分.過.主) 我來的是 (1510 vi 直.現.主) 真的 ²²⁸。你們不認識 (1492 vi 直.完.主) 他 {3739}，

29 我卻認識 (1492 vi 直.完.主) 他；因為 (3754) 我是 (1510 vi 直.現.主) 從他來的，他也是差了 (649 vi 直.過.主) 我來。」

30 {3767} 他們就想要 (2212 vi 直.不完.主) 捉拿 (4084 vn 不過.主) 耶穌；只是沒有人下 (1911 vi 直.過.主) 手，因為 (3754) 他的時候還沒有到 (2064 vi 直.過去完.主)。

31 但眾人中間有好些信 (4100 vi 直.過.主) 他的，說 (3004 vi 直.不完.主)：「基督來 (2064 VS 假.過.主) 的時候，他所 (3739) 行 (4160 vi 直.未.主) 的神蹟豈能比這人所行 (4160 vi 直.過.主) 的更多嗎？」

32 法利賽人聽見 (191 vi 直.過.主) 眾人為耶穌這樣紛紛議論 (1111 vp 分.現.主)，祭司長和法利賽人就打發 (649 vi 直.過.主) 差役去 (2443) 捉拿 (4084 VS 假.過.主) 他。

33 於是 (3767) 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我 (1510 vi 直.現.主) 還有不多的時候和你們同在，以後就回 (5217 vi 直.現.主) 到差 (3992 vp 分.過.主) 我來的那裡去。

34 你們要找 (2212 vi 直.未.主) 我，卻找 (2147 vi 直.未.主) 不著；我所在 (1510 vi 直.現.主) 的地方你們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到 (2064 vn 不過.主)。」

35 {3767} 猶太人就彼此對問說 (3004 vi 直.過.主)：「這人要 (3195 vi 直.現.主) 往哪裡去 (4198 vn 不現.關/被 D)，叫 (3754) 我們找 (2147 vi 直.未.主) 不著呢？難道他要 (3195 vi 直.現.主) 往散住希臘中的猶太人那裡去 (4198 vn 不現.關/被 D) 教訓 (1321 vn 不現.主) 希臘人嗎？」

36 {3739} 他說 (3004 vi 直.過.主)：『你們要找 (2212 vi 直.未.主) 我，卻找 (2147 vi 直.未.主) 不著；我所在 (1510 vi 直.現.主) 的地方，你們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到 (2064 vn 不過.主)』，這話³⁰⁵⁶是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼意思呢？」

37 節期的末日，就是最大之日，耶穌站著 (2476 vi 直.過去完.主) 高聲 (2896 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「人若渴了 (1372 VS 假.現.主)，可以到我這裡來 (2064 VM 命令.現.關/被 D) 喝 (4095 VM 命令.現.主)。

38 信 (4100 vp 分.現.主) 我的人就如經上所說 (3004 vi 直.過.主)：『從他腹中要流 (4482 vi 直.未.主) 出活 (2198 vp 分.現.主) 水的江河來。』」

39 耶穌 {3004 vi 直.過去} 這話是指著信 (4100 vp 分.現.主) 他之人 (3739) 要 (3195 vi 直.不完.主) 受 (2983 vn 不現.主) 聖靈說的。{1063} 那時還沒有 {2258 vi 直.不完} 賜下聖靈來，因為 (3754) 耶穌尚未得著榮耀 (1392 vi 直.過.被)。

40 {3767} 眾人聽見 (191 vp 分.過.主) 這話，有的說 (3004 vi 直.不完.主)：「這真是 (2076 vi 直.現.主) 那先知⁴³⁹⁶。」

- 41 有的說 (3004 vi 直.不完.主)：「這是 (2076 vi 直.現.主) 基督⁵⁵⁴⁷。」但也有的說 (3004 vi 直.不完.主){1063}：「基督豈是從加利利出來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 的嗎？」
- 42 經上豈不是說 (3004 vi 直.過.主){3754} 『基督是大衛的後裔，從大衛本鄉 {2258 vi 直.不完.主} 伯利恆出來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 的』嗎？」
- 43 於是 {3767}(1096 vi 直.過.被 D) 眾人因著耶穌起了紛爭⁴⁹⁷⁸。
- 44 其中有人要 (2309 vi 直.不完.主) 捉拿 (4084 vn 不過.主) 他，只是無人下 (1911 vi 直.過.主) 手。
- 45 {3767} 差役回到 (2064 vi 直.過.主) 祭司長和法利賽人那裡。他們對差役說 (3004 vi 直.過.主)：「你們為甚麼沒有帶 (71 vi 直.過.主) 他來呢？」
- 46 差役回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「從來沒有像他這樣說話 (2980 vi 直.過.主) 的！」
- 47 {3767} 法利賽人說 (611 vi 直.過.被 D)：「你們也受了迷惑 (4105 vi 直.完.被) 嗎？」
- 48 官長或是法利賽人豈有信 (4100 vi 直.過.主) 他的呢？」
- 49 但這些不明白 (1097 vp 分.現.主) 律法的百姓是 (1526 vi 直.現.主) 被咒詛¹⁹⁴⁴的！」
- 50 內中有 (1510 vp 分.現.主) 尼哥底母，就是從前去 (2064 vp 分.過.主) 見耶穌的，對他們說 (3004 vi 直.現.主)：
- 51 「不先聽 (191 VS 假.過.主) 本人的口供，不知道 (1097 VS 假.過.主) 他所做 (4160 vi 直.現.主) 的事，難道我們的律法還定 (2919 vi 直.現.主) 他的罪嗎？」
- 52 他們回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你也是 (1488 vi 直.現.主) 出於加利利嗎？你且去查考 (2045 VM 命令.過.主)，就可 (3754) 知道³⁷⁰⁸加利利沒有出過 (1453 vi 直.完.被) 先知。」

8

- 1 於是各人都回家去了；耶穌卻往橄欖山去 (4198 vi 直.過.被 D)，
- 2 清早又回到 (3854 vi 直.過.被 D) 殿裡。眾百姓都到他那裡去 (2064 vi 直.不完.關/被 D)，他就坐下 (2523 vp 分.過.主)，教訓 (1321 vi 直.不完.主) 他們。
- 3 文士和法利賽人帶著 (71 vi 直.現.主) 一個行淫時被拿 (2638 vp 分.完.被) 的婦人來，叫 (2476 vp 分.過.主) 她站在當中，
- 4 就對耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「夫子，這婦人是正行淫 (3431 vp 分.現.被) 之時被拿的 (2638 vi 直.過.被)。
- 5 摩西在律法上吩咐 (1781 vi 直.過.被 D) 我們把這樣的婦人用石頭打死 (3034 vn 不.現.被)。{3767} 你說 (3004 vi 直.現.主) 該把她怎麼樣呢？」

6 他們說 (3004 vi 直.不完.主) 這話，乃試探 (3985 vp 分.現.主) 耶穌，要 (2443) 得著 (2192 VS 假.現.主) 告 (2723 vn 不.現.主) 他的把柄。耶穌卻彎著腰 (2955 vp 分.過.主)，用指頭在地上畫字 (1125 vi 直.不完.主)。

7 他們還是不住地 (1961 vi 直.不完.主) 問 (2065 vp 分.現.主) 他，耶穌就直起腰來 (352 vp 分.過.主)，對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們中間誰是沒有罪的，誰就可以先拿 (906 VM 命令.過.主) 石頭打她。」

8 於是又彎著腰 (2955 vp 分.過.主)，用指頭在地上畫字 (1125 vi 直.不完.主)。

9 他們聽見 (191 vp 分.過.主) 這話，就從 (757 vp 分.過.關身) 老到少，一個一個地都出去了 (1831 vi 直.不完.關/被 D)，只剩下 (2641 vi 直.過.被) 耶穌一人，還有 (1510 vp 分.現.主) 那婦人仍然站在當中。

10 耶穌就直起 (352 vp 分.過.主) 腰來，對她說 (3004 vi 直.過.主)：「婦人，那些人在 (1526 vi 直.現.主) 哪裡 ⁴²²⁶呢？沒有人定 (2632 vi 直.過.主) 你的罪嗎？」

11 她說 (3004 vi 直.過.主)：「主啊，沒有。」耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我也不定 (2632 vi 直.現.主) 你的罪。去吧 (4198 VM 命令.現.關/被 D)，從此不要再犯罪 (264 VM 命令.現.主) 了！」

12 {3767} 耶穌又 {2980 vi 直.過去} 對眾人說 (3004 vp 分.現.主)：「我是 (1510 vi 直.現.主) 世界的光 ⁵⁴⁵⁷。跟從 (190 vp 分.現.主) 我的，就不在黑暗裡走 (4043 vi 直.未.主)，必要得著 (2192 vi 直.未.主) 生命的光 ⁵⁴⁵⁷。」

13 法利賽人 {3767} 對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你是為自己作見證 (3140 vi 直.現.主)，你的見證 {2076 vi 直.現.主} 不真 ²²⁷。」

14 耶穌 {611 vi 直.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「我雖然為自己作見證 (3140 VS 假.現.主)，我的見證還是 (2076 vi 直.現.主) 真 ²²⁷的；因 {3754} 我知道 (1492 vi 直.完.主) 我從哪裡來 (2064 vi 直.過.主)，往哪裡去 (5217 vi 直.現.主)；你們卻不知道 (1492 vi 直.完.主) 我從哪裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，往哪裡去 (5217 vi 直.現.主)。」

15 你們是以外貌 (原文是憑肉身) 判斷 (2919 vi 直.現.主) 人，我卻不判斷 (2919 vi 直.現.主) 人。

16 就是判斷 (2919 VS 假.現.主) 人，我的判斷也是 (2076 vi 直.現.主) 真的 ²²⁸；因為 (3754) 不是我 (1510 vi 直.現.主) 獨自在這裡，還有差 (3992 vp 分.過.主) 我來的父與我同在。

17 你們的律法上也記著 (1125 vi 直.完.被) 說：『{3754} 兩個人的見證 ³¹⁴¹是 (2076 vi 直.現.主) 真的 ²²⁷。』

18 我是 (1510 vi 直.現.主) 為自己作見證 (3140 vp 分.現.主)，還有差 (3992 vp 分.過.主) 我來的父也是為我作見證 (3140 vi 直.現.主)。」

19 {3767} 他們就問 (3004 vi 直.不完.主) 他說：「你的父 ³⁹⁶²在 (2076 vi 直.現.主) 哪裡 ⁴²²⁶？」耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「你們不認識 (1492 vi 直.

完.主) 我，也不認識我的父；若是認識 (1492 vi 直.過去完.主) 我，也就認識 (1492 vi 直.過去完.主) 我的父。」

20 這些話是耶穌在殿裡的庫房、教訓 (1321 vp 分.現.主) 人時所說的 (2980 vi 直.過.主)，也沒有人拿 (4084 vi 直.過.主) 他，因為 (3754) 他的時候還沒有到 (2064 vi 直.過去完.主)。

21 {3767} 耶穌又對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我要去了 (5217 vi 直.現.主)，你們要找 (2212 vi 直.未.主) 我，並且你們要死 (599 vi 直.未.關/被 D) 在罪中。我所去 (5217 vi 直.現.主) 的地方，你們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到 (2064 vn 不過.主)。」

22 {3767} 猶太人說 (3004 vi 直.不完.主)：「{3754} 他說 (3004 vi 直.現.主) 『我所去 (5217 vi 直.現.主) 的地方，你們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到 (2064 vn 不過.主)』，難道他要自盡 (615 vi 直.未.主) 嗎？」

23 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們是 (2075 vi 直.現.主) 從下頭來的，我是 (1510 vi 直.現.主) 從上頭來的；你們是 (2075 vi 直.現.主) 屬這世界的，我不是 (1510 vi 直.現.主) 屬這世界的。」

24 所以 (3767) 我對你們說 (3004 vi 直.過.主)，{3754} 你們要死在 (599 vi 直.未.關/被 D) 罪中。{1063} 你們若不信 (4100 VS 假.過.主){3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 基督，必要死在 (599 vi 直.未.關/被 D) 罪中。」

25 {3767} 他們就問 (3004 vi 直.不完.主) 他說：「你是 (1488 vi 直.現.主) 誰？」耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「就是 (3739) 我從起初所告訴 (2980 vi 直.現.主) 你們的。」

26 我有 (2192 vi 直.現.主) 許多事 ⁴¹⁸³ 講論 (2980 vn 不.現.主) 你們，判斷 (2919 vn 不.現.主) 你們；但那差 (3992 vp 分.過.主) 我來的是 (2076 vi 直.現.主) 真的 ²²⁷，我在他那裡所聽見的 (3739)(191 vi 直.過.主)，我就傳給 (2980 vi 直.現.主) 世人。」

27 他們不明白 (1097 vi 直.過.主) 耶穌是 (3754) 指著父說的 (3004 vi 直.不完.主)。

28 所以耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你們舉起 (5312 VS 假.過.主) 人子以後 (3767)，必知道 (1097 vi 直.未.關/被 D){3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 基督，並且知道我沒有一件事是憑著自己做的 (4160 vi 直.現.主)。我說 (2980 vi 直.現.主) 這些話乃是照著父所教訓 (1321 vi 直.過.主) 我的。」

29 那差 (3992 vp 分.過.主) 我來的是 (2076 vi 直.現.主) 與我同在；他沒有撇下 (863 vi 直.過.主) 我獨自在這裡，因為 (3754) 我常做 (4160 vi 直.現.主) 他所喜悅的事。」

30 耶穌說 (2980 vp 分.現.主) 這話的時候，就有許多人信 (4100 vi 直.過.主) 他。

- 31 {3767} 耶穌對信 (4100 vp 分.完.主) 他的猶太人說 (3004 vi 直.不完.主) :
「你們若常常 (3306 VS 假.過.主) 遵守我的道，(2075 vi 直.現.主) 就真是我的
門徒 3101 ；
- 32 你們必曉得 (1097 vi 直.未.關/被 D) 真理，真理必叫你們得以自由 (1659 vi
直.未.主)。」
- 33 他們回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我們是 (2070 vi 直.現.主) 亞伯拉罕的後
裔 4690，從來沒有作過誰的奴僕 (1398 vi 直.完.主)。你怎麼說 (3004 vi 直.現.
主) 『你們 (3754) 必得以 (1096 vi 直.未.關/被 D) 自由 1658』呢？」
- 34 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你
們，{3754} 所有犯 (4160 vp 分.現.主) 罪的就是 (2076 vi 直.現.主) 罪的奴僕
1401 。
- 35 奴僕不能永遠住在 (3306 vi 直.現.主) 家裡；兒子是永遠住在 (3306 vi 直.
現.主) 家裡。
- 36 所以 (3767) 天父的兒子若叫你們自由 (1659 VS 假.過.主)，你們就 (2071 vi
直.未) 真自由 1658 了。
- 37 我知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 你們是 (2075 vi 直.現.主) 亞伯拉罕的子
孫 4690，你們卻想要 (2212 vi 直.現.主) 殺 (615 vn 不過.主) 我，因為 (3754)
你們心裡容 (5562 vi 直.現.主) 不下我的道。
- 38 我所說的 (2980 vi 直.現.主) 是 (3739) 在我父那裡看見的 (3708 vi 直.完.
主)；你們所行的 (4160 vi 直.現.主) 是 (3767) 在你們的父那裡聽見 (191 vi 直.
過.主) 的 (3739)。」
- 39 他們說 (3004 vi 直.過.主){611 vi 直.過.被 D}：「我們的父就是 (2258 vi 直.
現.主) 亞伯拉罕 11。」耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「你們若是 (2258 vi 直.不完.
主) 亞伯拉罕的兒子，就必行 (4160 vi 直.不完.主) 亞伯拉罕所行的事。
- 40 我 {3739} 將在神那裡所 (3739) 聽見的 (191 vi 直.過.主) 真理告訴了
(2980 vi 直.完.主) 你們，現在你們卻想要 (2212 vi 直.現.主) 殺 (615 vn 不過.
主) 我，這不是亞伯拉罕所行 (4160 vi 直.過.主) 的事。
- 41 你們是行 (4160 vi 直.現.主) 你們父所行的事。」{3767} 他們說 (3004 vi
直.過.主)：「我們不是從淫亂生 (1080 vi 直.完.被) 的；我們只有 (2192 vi 直.
現.主) 一位父 3962，就是神。」
- 42 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「倘若神是 (2258 vi 直.不完.主) 你們的父，你
們就必愛 (25 vi 直.不完.主) 我；因為 (1063) 我本是出於 (1831 vi 直.過.主)
神，也是從神而來 (2240 vi 直.現.主)，並不是 (1063) 由著自己來 (2064 vi
直.完.主)，乃是他差 (649 vi 直.過.主) 我來。
- 43 你們為甚麼不明白 (1097 vi 直.現.主) 我的話呢？無非是因 (3754) 你們不
能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 聽 (191 vn 不現.主) 我的道。
- 44 你們是 (2075 vi 直.現.主) 出於你們的父魔鬼，你們父的私慾你們偏要
(2309 vi 直.現.主) 行 (4160 vn 不現.主)。他從起初是 (2258 vi 直.不完.主) 殺

人的 443，不守 (2476 vi 直.不完.主) 真理，因 (3754) 他心裡沒有 (2076 vi 直.現.主) 真理。他說 (2980 VS 假.現.主) 謊是出於自己 {2980 vi 直.現.主}；因 (3754) 他本來是 (2076 vi 直.現.主) 說謊的 5583，也是說謊之人的父。

45 我將真理告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，你們就因此 (3754) 不信 (4100 vi 直.現.主) 我。

46 你們中間誰能指證 (1651 vi 直.現.主) 我有罪呢？我既然將真理告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，為甚麼不信 (4100 vi 直.現.主) 我呢？

47 (1510 vp 分.現.主) 出於神的，必聽 (191 vi 直.現.主) 神的話；你們不聽 (191 vi 直.現.主)，因為 (3754) 你們不是 (2075 vi 直.現.主) 出於神。」

48 猶太人回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我們說 (3004 vi 直.現.主) 你是(1488 vi 直.現.主) 撒馬利亞人 4541，並且是鬼 1140 附著的 (2192 vi 直.現.主)，{3754} 這話豈不正對嗎？」

49 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「我不是 (2192 vi 直.現.主) 鬼 1140 附著的；我尊敬 (5091 vi 直.現.主) 我的父，你們倒輕慢 (818 vi 直.現.主) 我。

50 我不求 (2212 vi 直.現.主) 自己的榮耀，有 (2076 vi 直.現.主) 一位為我求 (2212 vp 分.現.主) 榮耀、定是非 (2919 vp 分.現.主) 的。

51 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，人若遵守 (5083 VS 假.過.主) 我的道，就永遠不見 (2334 VS 假/Vs 假.過.主) 死。」

52 {3767} 猶太人對他說 (3004 vi 直.過.主)：「現在我們知道 (1097 vi 直.完.主){3754} 你是鬼 1140 附著的 (2192 vi 直.現.主)。亞伯拉罕死了 (599 vi 直.過.主)，眾先知也死了，你還說 (3004 vi 直.現.主)：『人若遵守 (5083 VS 假.過.主) 我的道，就永遠不嘗 (1089 VS 假.過去/vi 直.未.關/被 D) 死味。』

53 難道你比 (1488 vi 直.現.主) 我們的祖宗亞伯拉罕還大嗎？他 (3748 那) 死了 (599 vi 直.過.主)，眾先知也死了 (599 vi 直.過.主)，你將自己當作 (4160 vi 直.現.主) 甚麼人呢？」

54 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我若榮耀 (1392 vi 直.現.主) 自己，我的榮耀就算不得甚麼 (2076 vi 直.現.主)；榮耀 (1392 vp 分.現.主) 我的乃是 (2076 vi 直.現.主) 我的父 3962，{3739} 就是你們所說 (3004 vi 直.現.主){3754} 是 (2076 vi 直.現.主) 你們的神 2316。

55 你們未曾認識 (1097 vi 直.完.主) 他；我卻認識 (1492 vi 直.完.主) 他。{3754} 我若說 (3004 VS 假.過.主) 不認識 (1492 vi 直.完.主) 他，我就是 (2071 vi 直.未) 說謊的，像你們一樣；但我認識 (1492 vi 直.完.主) 他，也遵守 (5083 vi 直.現.主) 他的道。

56 你們的祖宗亞伯拉罕歡歡喜喜地 (21 vi 直.過.被 D) 仰望 (3708 VS 假.過.主){2443} 我的日子，既看見了 (3708 vi 直.過.主) 就快樂 (5463 vi 直.過.被 D)。」

57 {3767} 猶太人說 (3004 vi 直.過.主)：「你 (2192 vi 直.現.主) 還沒有五十歲 4004，豈見過 (3708 vi 直.完.主) 亞伯拉罕呢？」

58 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，還沒有 (1096 vn 不.過.關/被 D) 亞伯拉罕就有了 (1510 vi 直.現.主) 我。」

59 於是 (3767) 他們拿 (142 vi 直.過.主) 石頭要 (2443) 打 (906 VS 假.過.主) 他；耶穌卻躲藏 (2928 vi 直.過.被)，從殿裡出去 (1831 vi 直.過.主) 了。

9

1 耶穌過去的時候 (3855 vp 分.現.主)，看見 (3708 vi 直.過.主) 一個人生來是瞎眼的。

2 門徒問 (2065 vi 直.過.主) 耶穌說 (3004 vp 分.現.主)：「拉比，{2443} 這人生來 (1080 VS 假.過.被) 是瞎眼的，是誰犯了罪 (264 vi 直.過.主)？是這人呢？是他父母呢？」

3 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「也不是這人犯了罪 (264 vi 直.過.主)，也不是他父母犯了罪，是要 (2443) 在他身上顯出 (5319 VS 假.過.被) 神的作為來。

4 趁著白日 ²²⁵⁰{ 2076 vi 直.現}，我們必須 (1163 vi 直.現.主) 做 (2038 vn 不.現.關/被 D) 那差 (3992 vp 分.過.主) 我來者的工；黑夜將到 (2064 vi 直.現.關/被 D)，就沒有人能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 做工 (2038 vn 不.現.關/被 D) 了。

5 我在 (1510 VS 假.現.主) 世上的時候，是 (1510 vi 直.現.主) 世上的光。」

6 耶穌說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，就吐唾沫 (4429 vi 直.過.主) 在地上，用 (4160 vi 直.過.主) 唾沫和泥抹在 (2025 vi 直.過.主) 瞎子的眼睛上，

7 對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你往西羅亞池子裡去 (5217 VM 命令.現.主) 洗 (3538 VM 命令.過.關身)。」(西羅亞翻出來 (2059 vi 直.現.被) 就是 (3739)「奉差遣」(649 vp 分.完.被)。){3767} 他去 (565 vi 直.過.主) 一洗 (3538 vi 直.過.關身)，回頭 (2064 vi 直.過.主) 就看見 (991 vp 分.現.主) 了。

8 {3767} 他的鄰舍和那素常見 (2334 vp 分.現.主) 他是 (3754){2076 vi 直.不完} 討飯的，就說 (3004 vi 直.不完.主)：「這不是 (2076 vi 直.現.主) 那從前坐著 (2521 vp 分.現.關/被 D) 討飯的 (4319 vp 分.現.主) 人嗎？」

9 有人說 (3004 vi 直.不完.主){3754}：「是他 (2076 vi 直.現.主)」；又有人說 (3004 vi 直.不完.主)：「不是，卻是 (2076 vi 直.現.主) 像他。」他自己說 (3004 vi 直.不完.主)：「{3754} 是 (1510 vi 直.現.主) 我。」

10 {3767} 他們 (3004 vi 直.不完.主) 對他說：「{3767} 你的眼睛是怎麼開的 (455 vi 直.過.被) 呢？」

11 他回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「有一個人，名叫 (3004 vp 分.現.被) 耶穌，他和 (4160 vi 直.過.主) 泥抹 (2025 vi 直.過.主) 我的眼睛，對我說

{3754}(3004 vi 直.過.主)：『你往西羅亞池子去 (5217 VM 命令.現.主) 洗

(3538 **VM 命令**.過.關身)。」{3767} 我去 (565 vp 分.過.主) 一洗 (3538 vp 分.過.關身)，就看見 (308 **vi 直**.過.主) 了。」

12 他們 (3004 **vi 直**.過.主) 說：「那個人 (2076 **vi 直**.現.主) 哪裡 4226？」他說 (3004 **vi 直**.現.主)：「我不知道 (1492 **vi 直**.完.主)。」

13 他們把從前瞎眼的人帶到 (71 **vi 直**.現.主) 法利賽人那裡。

14 耶穌和 (4160 **vi 直**.過.主) 泥開 (455 **vi 直**.過.主) 他眼睛的日子 (3739) 是 (2258 **vi 直**.不完.主) 安息日 4521。

15 {3767} 法利賽人也問 (2065 **vi 直**.不完.主) 他是怎麼得看見的 (308 **vi 直**.過.主)。瞎子對他們說 (3004 **vi 直**.過.主)：「他把泥抹 (2007 **vi 直**.過.主) 在我的眼睛上，我去一洗 (3538 **vi 直**.過.關身)，就看見 (991 **vi 直**.現.主) 了。」

16 {3767} 法利賽人中有的說 (3004 **vi 直**.不完.主)：「這個人不是 (2076 **vi 直**.現.主) 從神來的，因為 (3754) 他不守 (5083 **vi 直**.現.主) 安息日。」又有人說 (3004 **vi 直**.不完.主)：「一個罪人怎能 (1410 **vi 直**.現.關/被 D) 行 (4160 **vn**.不.現.主) 這樣的神蹟呢？」他們就 (2076 **vi 直**.不完.主) 起了紛爭 4978。

17 {3767} 他們又對瞎子說 (3004 **vi 直**.現.主)：「他既然 (3754) 開了 (455 **vi 直**.過.主) 你的眼睛，你說 (3004 **vi 直**.現.主) 他是怎樣的人呢？」他說 (3004 **vi 直**.過.主)：「{3754} 是 (2076 **vi 直**.現.主) 個先知 4396。」

18 {3767} 猶太人不信 (4100 **vi 直**.過.主) 他從前是 (2258 **vi 直**.不完.主){3754} 瞎眼 5185，後來能看見的 (308 **vi 直**.過.主)，等到叫了 (5455 **vi 直**.過.主) 他的父母來，(308 vp 分.過.主)

19 問 (2065 **vi 直**.過.主) 他們說 (3004 vp 分.現.主)：「這是 (2076 **vi 直**.現.主) 你們的兒子 5207 嗎？你們說 (3004 **vi 直**.現.主){3754} 他 (3739) 生來 (1080 **vi 直**.過.被) 是瞎眼的，{3767} 如今怎麼能看見 (991 **vi 直**.現.主) 了呢？」

20 {3767} 他父母回答 (611 **vi 直**.過.被 D) 說 (3004 **vi 直**.過.主)：「他是 (2076 **vi 直**.現.主) 我們的兒子 5207，{3754} 生來 (1080 **vi 直**.過.被) 就瞎眼，{3754} 這是我們知道的 (1492 **vi 直**.完.主)。」

21 至於他如今怎麼能看見 (991 **vi 直**.現.主)，我們卻不知道 (1492 **vi 直**.完.主)；是誰開了 (455 **vi 直**.過.主) 他的眼睛，我們也不知道 (1492 **vi 直**.完.主)。他已經 (2192 **vi 直**.現.主) 成了人 2244，你們問 (2065 **VM 命令**.過.主) 他吧，他自己必能說 (2980 **vi 直**.未.主)。」

22 他父母說 (3004 **vi 直**.過.主) 這話，{3754} 是怕 (5399 **vi 直**.不完.關/被 D) 猶太人；因為 (1063) 猶太人已經商議定了 (4934 **vi 直**.過去完.關身)，{2443} 若有認 (3670 **VS 假**.過.主) 耶穌是基督的，要把 (1096 **VS 假**.過.關/被 D) 他趕出會堂。

23 因此他父母說 (3004 **vi 直**.過.主)：「{3754} 他已經 (2192 **vi 直**.現.主) 成了人 2244，你們問 (1905 **VM 命令**.過.主) 他吧。」

24 {3767} 所以法利賽人第二次叫了 (5455 **vi 直**.過.主) 那 (3739) 從前 (1510 **vi 直**.不完.主) 瞎眼的人來，對他說 (3004 **vi 直**.過.主)：「你該將榮耀歸給 (1325

VM 命令.過.主) 神，我們知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 這人是 (2076 vi 直.現.主) 個罪人²⁶⁸。」

25 {3767} 他說 (611 vi 直.過.被 D)：「他是 (2076 vi 直.現.主) 個罪人不是，我不知道 (1492 vi 直.完.主)；有一件事我知道 (1492 vi 直.完.主)，{3754} 從前我是 (1510 vp 分.現.主) 眼瞎的，如今能看見 (991 vi 直.現.主) 了。」

26 {3767} 他們就問 (3004 vi 直.過.主) 他說：「他 (4160 vi 直.過.主) 向你做甚麼？是怎麼開了 (455 vi 直.過.主) 你的眼睛呢？」

27 他回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我方才告訴 (3004 vi 直.過.主) 你們，你們不聽 (191 vi 直.過.主)，為甚麼又要 (2309 vi 直.現.主) 聽 (191 vn 不.現.主) 呢？莫非你們也要 (2309 vi 直.現.主) 作 (1096 vn 不.過.關/被 D) 他的門徒嗎？」

28 他們就罵 (3058 vi 直.過.主) 他說 (3004 vi 直.過.主)：「你是 (1488 vi 直.現.主) 他的門徒³¹⁰¹；我們是 (2070 vi 直.現.主) 摩西的門徒³¹⁰¹。」

29 {3754} 神對摩西說話 (2980 vi 直.完.主) 是我們知道的 (1492 vi 直.完.主)；只是這個人，我們不知道 (1492 vi 直.完.主) 他從 (2076 vi 直.現.主) 哪裡來！」

30 那人回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「{1063} 他開了 (455 vi 直.過.主) 我的眼睛，{3754} 你們竟不知道 (1492 vi 直.完.主) 他從 (2076 vi 直.現.主) 哪裡來，這真是 (2076 vi 直.現.主) 奇怪²²⁹⁸！」

31 我們知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 神不聽 (191 vi 直.現.主) 罪人，惟有 {1510 VS 假.現.主} 敬奉神、遵行 (4160 VS 假.現.主) 他旨意的，神才聽 (191 vi 直.現.主) 他。

32 從創世以來，未曾聽見 (191 vi 直.過.被){3754} 有人把生來 (1080 vp 分.完.被) 是瞎子的眼睛開了 (455 vi 直.過.主)。

33 這人若不是 (2258 vi 直.不完.主) 從神來的，甚麼也不能 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 做 (4160 vn 不.現.主)。」

34 他們回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「你全然生 (1080 vi 直.過.被) 在罪孽中，還要教訓 (1321 vi 直.現.主) 我們嗎？」於是把他趕 (1544 vi 直.過.主) 出去了。

35 耶穌聽說 (191 vi 直.過.主){3754} 他們把他趕 (1544 vi 直.過.主) 出去，後來遇見 (2147 vp 分.過.主) 他，就說 (3004 vi 直.過.主)：「你信 (4100 vi 直.現.主) 神的兒子嗎？」

36 他回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「主啊，誰是神的兒子 (2076 vi 直.現.主)，叫 (2443) 我信 (4100 VS 假.過.主) 他呢？」

37 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你已經看見 (3708 vi 直.完.主) 他，現在和你說話 (2980 vp 分.現.主) 的就是 (2076 vi 直.現.主) 他。」

38 他說 (5346 vi 直.不完.主)：「主啊，我信 (4100 vi 直.現.主)！」就拜 (4352 vi 直.過.主) 耶穌。

39 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「我為審判到這世上來 (2064 vi 直.過.主)，
{2443} 叫不能看見 (991 vp 分.現.主) 的，可以看見 (991 VS 假.現.主)；能看見的
(991 vp 分.現.主)，反 (1096 VS 假.過.關/被 D) 瞎了眼⁵¹⁸⁵。」
40 (1510 vp 分.現.主) 同他在那裡的法利賽人聽見 (191 vi 直.過.主) 這話，就說
(3004 vi 直.過.主)：「難道 (2070 vi 直.現.主) 我們也瞎了眼⁵¹⁸⁵嗎？」
41 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們若 {2258 vi 直.不完} 瞎了眼，就沒有
(2192 vi 直.不完.主) 罪²⁶⁶了；但如今你們說 (3004 vi 直.現.主){3754}『我們
能看見 (991 vi 直.現.主)』，所以你們的罪還在 (3306 vi 直.現.主)。」

10

1 「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，人進羊圈，不從門進去 (1525
vp 分.現.關/被 D)，倒從別處爬進去 (305 vp 分.現.主)，那人就是 (2076 vi 直.
現.主) 賊²⁸¹²，就是強盜³⁰²⁷。
2 從門進去 (1525 vp 分.現.關/被 D) 的，才是 (2076 vi 直.現.主) 羊的牧人
⁴¹⁶⁶。
3 看門的就給他開 (455 vi 直.現.主) 門；羊也聽 (191 vi 直.現.主) 他的聲音。
他按著名叫 (5455 vi 直.現.主) 自己的羊，把羊領出來 (1806 vi 直.現.主)。
4 既放出 (1544 VS 假.過.主) 自己的羊來，就在前頭走 (4198 vi 直.現.關/被
D)，羊也跟著 (190 vi 直.現.主) 他，因為 (3754) 認得 (1492 vi 直.完.主) 他的
聲音。
5 羊不跟著 (190 VS 假.過.主) 生人；因為 (3754) 不認得 (1492 vi 直.完.主)
他的聲音，{235} 必要逃跑 (5343 vi 直.未.關/被 D)。」
6 耶穌將這比喻告訴 (3004 vi 直.過.主) 他們，但他們不明白 (1097 vi 直.過.
主){3739} 所說 (2980 vi 直.不完.主) 的是 (2258 vi 直.不完.主) 甚麼意思。
7 所以 (3767)，耶穌又對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我實實在在地告訴 (3004
vi 直.現.主) 你們，{3754} 我就是 (1510 vi 直.現.主) 羊的門²³⁷⁴。
8 凡在我以先來 (2064 vi 直.過.主) 的都是 (1526 vi 直.現.主) 賊²⁸¹²，是強盜
³⁰²⁷；羊卻不聽 (191 vi 直.過.主) 他們。
9 我就是(1510 vi 直.現.主) 門²³⁷⁴；凡從我進來 (1525 VS 假.過.主) 的，必然得
救 (4982 vi 直.未.被)，並且出 (1831 vi 直.未.關/被 D) 入 (1525 vi 直.未.關/
被 D) 得 (2147 vi 直.未.主) 草吃。
10 盜賊來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，無非要 (2443) 偷竊 (2813 VS 假.過.主)，
殺害 (2380 VS 假.過.主)，毀壞 (622 VS 假.過.主)；我來了 (2064 vi 直.過.主)，
是要叫 (2443) 羊 (或譯：人) 得 (2192 VS 假.現.主) 生命²²²²，並且得 (2192
VS 假.現.主) 的更豐盛⁴⁰⁵³。
11 我是 (1510 vi 直.現.主) 好²⁵⁷⁰ 牧人；好牧人為羊捨 (5087 vi 直.現.主) 命。

12 若是 (1510 vp 分.現.主) 雇工，不是牧人，羊也不是 (1526 vi 直.現.主) 他 (3739) 自己的，他看見 (2334 vi 直.現.主) 狼來 (2064 vp 分.現.關/被 D)，就撇下 (863 vi 直.現.主) 羊逃走 (5343 vi 直.現.主)；狼抓住 (726 vi 直.現.主) 羊，趕散了 (4650 vi 直.現.主) 羊群。

13 雇工逃走，因 (3754) 他是 (2076 vi 直.現.主) 雇工³⁴¹¹，並不顧念 (3199 vi 直.現.主) 羊。

14 我是 (1510 vi 直.現.主) 好²⁵⁷⁰ 牧人；我認識 (1097 vi 直.現.主) 我的羊，我的羊也認識 (1097 vi 直.現.被) 我，

15 正如父認識 (1097 vi 直.現.主) 我，我也認識 (1097 vi 直.現.主) 父一樣；並且我為羊捨 (5087 vi 直.現.主) 命。

16 我另外有 (2192 vi 直.現.主) 羊 (4263)，{3739} 不是 (2076 vi 直.現.主) 這圈裡的；我必須 (1163 vi 直.現.主) 領 (71 vn 不過.主) 他們來，他們也要聽 (191 vi 直.未.主) 我的聲音，並且要合成 (1096 vi 直.未.關/被 D) 一群⁴¹⁶⁷，歸一個牧人⁴¹⁶⁶ 了。

17 我父愛 (25 vi 直.現.主) 我；因 (3754) 我將命捨去 (5087 vi 直.現.主)，好 (2443) 再取 (2983 VS 假.過.主) 回來。

18 沒有人奪 (142 vi 直.現.主) 我的命去，是我自己捨 (5087 vi 直.現.主) 的。我有 (2192 vi 直.現.主) 權柄¹⁸⁴⁹ 捨 (5087 vn 不過.主) 了，也有 (2192 vi 直.現.主) 權柄¹⁸⁴⁹ 取 (2983 vn 不過.主) 回來。這是我從我父所受 (2983 vi 直.過.主) 的命令。」

19 猶太人為這些話又起了 (1096 vi 直.過.被 D) 紛爭⁴⁹⁷⁸。

20 內中有好些人說 (3004 vi 直.不完.主)：「他是被鬼¹¹⁴⁰ 附著 (2192 vi 直.現.主)，而且瘋了 (3105 vi 直.現.關/被 D)，為甚麼聽 (191 vi 直.現.主) 他呢？」

21 又有人說 (3004 vi 直.不完.主)：「這不是 (2076 vi 直.現.主) 鬼附之人 (1139 vp 分.現.關/被 D) 所說的話⁴⁴⁸⁷。鬼豈能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 叫瞎子的眼睛開了 (455 vn 不.現.主) 呢？」

22 在耶路撒冷有 (1096 vi 直.過.被 D) 修殿節¹⁴⁵⁶，是 (2258 vi 直.不完.主) 冬天⁵⁴⁹⁴ 的時候。

23 耶穌在殿裡所羅門的廊下行走 (4043 vi 直.不完.主)。

24 {3767} 猶太人圍著 (2944 vi 直.過.主) 他，說 (3004 vi 直.不完.主)：「你叫 (142 vi 直.現.主) 我們猶疑不定到幾時呢？你若是 (1488 vi 直.現.主) 基督，就明明地告訴 (3004 VM 命令.過.主) 我們。」

25 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我已經告訴 (3004 vi 直.過.主) 你們，你們不信 (4100 vi 直.現.主)。{3739} 我奉我父之名所行 (4160 vi 直.現.主) 的事可以為我作見證 (3140 vi 直.現.主)；

26 只是你們不信 (4100 vi 直.現.主)，因為 (3754) 你們不是 (2075 vi 直.現.主) 我的羊。

- 27 我的羊聽 (191 vi 直.現.主) 我的聲音，我也認識 (1097 vi 直.現.主) 他們，他們也跟著 (190 vi 直.現.主) 我。
- 28 我又賜給 (1325 vi 直.現.主) 他們永生；他們永不滅亡 (622 VS 假.過.關身)，誰也不能從我手裡把他們奪去 (726 vi 直.未.主)。
- 29 我父 {3739} 把羊賜給 (1325 vi 直.完.主) 我，他 {2076 vi 直.現.主} 比萬有都大 ³¹⁷³，誰也不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 從我父手裡把他們奪去 (726 vn 不.現.主)。
- 30 我與父原為 (2070 vi 直.現.主) 一。」
- 31 猶太人又拿起 (941 vi 直.過.主) 石頭來要 (2443) 打 (3034 VS 假.過.主) 他。
- 32 耶穌對他們說 (611 vi 直.過.被 D)：「我從父顯出 (1166 vi 直.過.主) 許多善事給你們看，你們是為哪一件拿石頭打 (3034 vi 直.現.主) 我呢？」
- 33 猶太人回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我們不是為善事拿石頭打 (3034 vi 直.現.主) 你，{235} 是為你說僭妄的話；又為 (3754) 你是 (1510 vp 分.現.主) 個人，反將自己當作 (4160 vi 直.現.主) 神。」
- 34 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「你們的律法上豈不是 (2076 vi 直.現.主) 寫著 (1125 vp 分.完.被) 『{3754} 我曾說 (3004 vi 直.過.主) 你們是 (2075 vi 直.現.主) 神 ²³¹⁶』嗎？」
- 35 經上的話是不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 廢的 (3089 vn 不過.被)；若那些承受 {3739} 神道的人尚且 (1096 vi 直.過.被 D) 稱為 (3004 vi 直.過.主) 神，
- 36 父所分別為聖 (37 vi 直.過.主)、又差 (649 vi 直.過.主) 到世間來的，{3754} 他自稱 (3004 vi 直.過.主) 是 (1510 vi 直.現.主) 神的兒子，你們還向他 (3739) 說 (3004 vi 直.現.主){3754} 『你說僭妄的話 (987 vi 直.現.主)』嗎？」
- 37 我若不行 (4160 vi 直.現.主) 我父的事，你們就不必信 (4100 VM 命令.現.主) 我；
- 38 我若行了 (4160 vi 直.現.主)，你們縱然不信 (4100 VS 假.現.主) 我，也當信 (4100 VM 命令.過.主) 這些事，叫 (2443) 你們又知道 (1097 VS 假.過.主) 又明白 (1097 VS 假.現.主){3754} 父在我裡面，我也在父裡面。」
- 39 {3767} 他們又要 (2212 vi 直.不完.主) 拿 (4084 vn 不過.主) 他，他卻逃 (1831 vi 直.過.主) 出他們的手走了。
- 40 耶穌又往 (565 vi 直.過.主) 約旦河外去，到了約翰起初施洗 (907 vp 分.現.主){ 2258 vi 直.不完.主} 的地方，就住在 (3306 vi 直.過.主) 那裡。
- 41 有許多人來 (2064 vi 直.過.主) 到他那裡。他們說 (3004 vi 直.不完.主){3754}：「約翰一件神蹟沒有行過 (4160 vi 直.過.主)，但約翰指著這人所說 (3004 vi 直.過.主) 的一切話都是 (2258 vi 直.不完.主) 真的 ²²⁷。」
- 42 在那裡，信 (4100 vi 直.過.主) 耶穌的人就多了。

- 1 有一個 {2258 vi 直.不完} 患病 (770 vp 分.現.主) 的人，名叫拉撒路 ²⁹⁷⁶，住在伯大尼，就是馬利亞和她姊姊馬大的村莊。
- 2 這馬利亞就是 (2258 vi 直.不完.主) 那用香膏抹 (218 vp 分.過.主) 主，又用頭髮擦 (1591 vp 分.過.主) 他腳的；患病 (770 vi 直.不完.主) 的拉撒路是她 {3739} 的兄弟。
- 3 {3767} 她姊妹兩個就打發 (649 vi 直.過.主) 人去見耶穌，說 (3004 vp 分.現.主)：「主啊，[看哪 2396 VM 命令.過去] 你所愛 (5368 vi 直.現.主) 的人 (3739) 病了 (770 vi 直.現.主)。」
- 4 耶穌聽見 (191 vp 分.過.主)，就說 (3004 vi 直.過.主)：「這病不至 (2076 vi 直.現.主) 於死，乃是為神的榮耀，叫 (2443) 神的兒子因此得榮耀 (1392 VS 假.過.被)。」
- 5 耶穌素來愛 (25 vi 直.不完.主) 馬大和她妹子並拉撒路。
- 6 聽 (191 vi 直.過.主) 見 {3754} 拉撒路病了 (770 vi 直.現.主)，就 (3767) 在所 (3739) 居 (2258 vi 直.不完.主) 之地仍住了 (3306 vi 直.過.主) 兩天。
- 7 然後對門徒說 (3004 vi 直.現.主)：「我們再往猶太去 (71 VS 假.現.主) 吧。」
- 8 門徒說 (3004 vi 直.現.主)：「拉比，猶太人近來要拿 (2212 vi 直.不完.主) 石頭打 (3034 vn 不過.主) 你，你還往那裡去 (5217 vi 直.現.主) 嗎？」
- 9 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「白日不是有 (1526 vi 直.現.主) 十二小時 ⁵⁶¹⁰ 嗎？人在白日走路 (4043 VS 假.現.主)，就不至跌倒 (4350 vi 直.現.主)，因為 (3754) 看見 (991 vi 直.現.主) 這世上的光。
- 10 若在黑夜走路 (4043 VS 假.現.主)，就必跌倒 (4350 vi 直.現.主)，因為 (3754) 他沒有 (2076 vi 直.現.主) 光。」
- 11 耶穌說了 (3004 vi 直.過.主) 這話，隨後對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「我們的朋友拉撒路睡了 (2837 vi 直.完.被)，{235} 我去 (4198 vi 直.現.關/被 D){2443} 叫醒 (1852 VS 假.過.主) 他。」
- 12 {3767} 門徒說 (3004 vi 直.過.主)：「主啊，他若睡了 (2837 vi 直.完.被)，就必好了 (4982 vi 直.未.被)。」
- 13 耶穌這話是指著他死說 (3004 vi 直.過去完.主) 的，他們卻以為 (1380 vi 直.過.主) 是 (3754) 說 (3004 vi 直.現.主) 照常睡了。
- 14 耶穌就 (3767) 明明地告訴 (3004 vi 直.過.主) 他們說：「拉撒路死了 (599 vi 直.過.主)。」
- 15 我沒有在 (2252 vi 直.不完.關身) 那裡就歡喜 (5463 vi 直.現.主)，這是為你們的緣故，好 (3754) 叫 (2443) 你們相信 (4100 VS 假.過.主)。如今我們可以往他那裡去 (71 VS 假.現.主) 吧。」
- 16 {3767} 多馬，又稱為 (3004 vp 分.現.被) 低土馬，就對那同作門徒的說 (3004 vi 直.過.主)：「我們也去 (71 VS 假.現.主) 和 {2443} 他同死 (599 VS 假.過.主) 吧。」

- 17 {3767} 耶穌到了 (2064 vp 分.過.主), 就知道 (2147 vi 直.過.主) 拉撒路在墳墓裡已經 {2192 vp 分.現.主} 四天了。
- 18 伯大尼離 (2258 vi 直.不完.主) 耶路撒冷不遠, 約有六里路。
- 19 有好些猶太人來 (2064 vi 直.過去完.主) 看馬大和馬利亞, 要 (2443) 為她們的兄弟安慰 (3888 VS 假.過.關/被 D) 她們。
- 20 {3767} 馬大聽見 (191 vi 直.過.主){3754} 耶穌來了 (2064 vi 直.現.關/被 D), 就出去迎接 (5221 vi 直.過.主) 他; 馬利亞卻仍然坐 (2516 vi 直.不完.關/被 D) 在家裡。
- 21 {3767} 馬大對耶穌說 (3004 vi 直.過.主): 「主啊, 你若早在 (2258 vi 直.不完.主) 這裡, 我兄弟必不死 (599 vi 直.過.主)。」
- 22 {235} 就是現在, 我也知道 (1492 vi 直.完.主), (3754) 你無論向神求 (154 VS 假.過.關身) 甚麼, 神也必賜給 (1325 vi 直.未.主) 你。」
- 23 耶穌說 (3004 vi 直.現.主): 「你兄弟必然復活 (450 vi 直.未.關身)。」
- 24 馬大說 (3004 vi 直.現.主): 「我知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 在末日復活的時候, 他必復活 (450 vi 直.未.關身)。」
- 25 耶穌對她說 (3004 vi 直.過.主): 「復活在 (1510 vi 直.現.主) 我, 生命也在我。信 (4100 vp 分.現.主) 我的人雖然死了 (599 VS 假.過.主), 也必復活 (2198 vi 直.未.關/被 D);
- 26 凡活著 (2198 vp 分.現.主) 信 (4100 vp 分.現.主) 我的人必永遠不死 (599 VS 假.過.主)。你信 (4100 vi 直.現.主) 這話嗎? 」
- 27 馬大說 (3004 vi 直.現.主): 「主啊, 是的, 我信 (4100 vi 直.完.主){3754} 你是 (1488 vi 直.現.主) 基督⁵⁵⁴⁷, 是神的兒子, 就是那要臨 (2064 vp 分.現.關/被 D) 到世界的。」
- 28 馬大說了 (3004 vp 分.過.主) 這話, 就回去 (565 vi 直.過.主) 暗暗地叫 (5455 vi 直.過.主) 她妹子馬利亞, 說 (3004 vp 分.過.主): 「夫子來了 (3918 vi 直.現.主), 叫 (5455 vi 直.現.主) 你。」
- 29 馬利亞聽見 (191 vi 直.過.主) 了, 就急忙起來 (1453 vi 直.現.被), 到耶穌那裡去 (2064 vi 直.現.關/被 D)。
- 30 那時, 耶穌還沒有進 (2064 vi 直.過去完.主) 村子, 仍在 (2258 vi 直.不完.主) 馬大迎接 (5221 vi 直.過.主) 他的地方。
- 31 {3767} 那些同馬利亞在 (1510 vp 分.現.主) 家裡安慰 (3888 vp 分.現.關/被 D) 她的猶太人, 見 (3708 vp 分.過.主) 她 {3754} 急忙起來 (450 vi 直.過.主) 出去 (1831 vi 直.過.主), 就跟著 (190 vi 直.過.主) 她, 以為 (1380 vp 分.過.主){3754} 她要往墳墓那裡去 (5217 vi 直.現.主){2443} 哭 (2799 VS 假.過去/vp 分.過.主)。
- 32 {3767} 馬利亞到了 (2064 vi 直.過.主) 耶穌 {2258 vi 直.不完.主} 那裡, 看見 (3708 vp 分.過.主) 他, 就俯伏 (4098 vi 直.過.主) 在他腳前, 說 (3004 vp

分.現.主):「主啊,你若早在 (2258 vi 直.不完.主) 這裡,我兄弟必不死 (599 vi 直.過.主)。」

33 {3767} 耶穌看見 (3708 vi 直.過.主) 她哭 (2799 vp 分.現.主),並看見與她同來 (4905 vp 分.過.主) 的猶太人也哭 (2799 vp 分.現.主),就心裡悲歎 (1690 vi 直.過.被 D),又甚憂愁 (5015 vi 直.過.主),

34 便說 (3004 vi 直.過.主):「你們把他安放 (5087 vi 直.完.主) 在哪裡?」他們回答說 (3004 vi 直.現.主):「請主來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 看 (3708 VM 命令.過.主)。」

35 耶穌哭了 (1145 vi 直.過.主)。

36 {3767} 猶太人就說 (3004 vi 直.不完.主):「你看 (3708 VM 命令.過.主).他愛 (5368 vi 直.不完.主) 這人是何等懇切。」

37 其中有人說 (3004 vi 直.過.主):「他既然開了 (455 vp 分.過.主) 瞎子的眼睛,豈不能 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 叫 (4160 vn 不過.主){2443} 這人不死 (599 VS 假.過.主) 嗎?」

38 {3767} 耶穌又心裡悲歎 (1690 vp 分.現.關/被 D),來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 到墳墓前;那墳墓是 (2258 vi 直.不完.主) 個洞⁴⁶⁹³,有一塊石頭擋著 (1945 vi 直.不完.關/被 D)。

39 耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「你們把石頭挪開 (142 VM 命令.過.主)。」那死人 (5053 vp 分.完.主) 的姊妹馬大對他說 (3004 vi 直.現.主):「主啊,他現在必是臭了 (3605 vi 直.現.主),因為 (1063) 他死了已經 (2076 vi 直.現.主) 四天⁵⁰⁶⁶了。」

40 耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「我 (3004 vi 直.過.主) 不是對你說過,{3754} 你若信 (4100 VS 假.過.主),就必看見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 神的榮耀嗎?」

41 {3767} 他們就把石頭挪開 (142 vi 直.過.主)。耶穌舉 (142 vi 直.過.主) 目望天,說 (3004 vi 直.過.主):「父啊,我感謝 (2168 vi 直.現.主) 你,{3754} 因為你已經聽 (191 vi 直.過.主) 我。」

42 我也知道 (1492 vi 直.過去完.主){3754} 你常聽 (191 vi 直.現.主) 我,但我說 (3004 vi 直.過.主) 這話是為周圍站著 (4026 vp 分.完.主) 的眾人³⁷⁹³,叫 (2443) 他們信 (4100 VS 假.過.主) 是 (3754) 你差了 (649 vi 直.過.主) 我來。」

43 說了 (3004 vp 分.過.主) 這話,就大聲呼叫 (2905 vi 直.過.主) 說:「拉撒路出 (1204 VM 命令) 來!」

44 那死人 (2348 vp 分.完.主) 就出來 (1831 vi 直.過.主) 了,手腳裹著 (1210 vp 分.完.被) 布,臉上包著 (4019 vi 直.過去完.被) 手巾。耶穌對他們說 (3004 vi 直.現.主):「解開 (3089 VM 命令.過.主),叫他 (863 VM 命令.過.主) 走 (5217 vn 不現.主)!」

45 {3767} 那些來 (2064 vp 分.過.主) 看馬利亞的猶太人見了 (2300 vp 分.過.被 D) 耶穌所 (3739) 做 (4160 vi 直.過.主) 的事，就多有信 (4100 vi 直.過.主) 他的；

46 但其中也有去 (565 vi 直.過.主) 見法利賽人的，將耶穌所做 (4160 vi 直.過.主) 的事 (3739) 告訴 (3004 vi 直.過.主) 他們。

47 {3767} 祭司長和法利賽人聚集 (4863 vi 直.過.主) 公會，說 (3004 vi 直.不完.主)：「 {3754} 這人行 (4160 vi 直.現.主) 好些神蹟，我們怎麼辦 (4160 vi 直.現.主) 呢？

48 若這樣由著 (863 VS 假.過.主) 他，人人都要信 (4100 vi 直.未.主) 他，羅馬人也要來 (2064 vi 直.未.關/被 D) 奪 (142 vi 直.未.主) 我們的地土和我們的百姓。」

49 內中有一個人，名叫該亞法，本年作 (1510 vp 分.現.主) 大祭司，對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們不知道 (1492 vi 直.完.主) 甚麼。

50 獨不想 (3049 vi 直.現.關/被 D){2443} 一個人替百姓死 (599 VS 假.過.主)，免得通國滅亡 (622 VS 假.過.關身)，就是 (3754) 你們的益處 (4851 vi 直.現.主)。」

51 他這話 (3004 vi 直.過.主) 不是出於自己，是因他本年作 (1510 vp 分.現.主) 大祭司，所以預言 (4395 vi 直.過.主){3754} 耶穌將要 (3195 vi 直.不完.主) 替這一國死 (599 vn 不.現.主)；

52 也不但替這一國死，{2443} 並要將神四散 (1287 vp 分.完.被) 的子民都聚集 (4863 VS 假.過.主) 歸一。

53 {3767} 從那日起，他們就商議 (1011 vi 直.過.關身) 要 (2443) 殺 (615 VS 假.現.主) 耶穌。

54 所以 (3767)，耶穌不再顯然行 (4043 vi 直.不完.主) 在猶太人中間，就離開 (565 vi 直.過.主) 那裡往靠近曠野的地方去，到了一座城，名叫 (3004 vp 分.現.被) 以法蓮，就在那裡 ²⁵⁴⁶和門徒同住 (3306 vi 直.不完.主)。

55 猶太人的逾越節 {2258 vi 直.不完} 近了，有許多人從鄉下上 (305 vi 直.過.主) 耶路撒冷去，要在節前 {2443} 潔淨 (48 VS 假.過.主) 自己。

56 {3767} 他們就尋找 (2212 vi 直.不完.主) 耶穌，站 (2476 vp 分.完.主) 在殿裡彼此說 (3004 vi 直.不完.主)：「你們的意思 (1380 vi 直.現.主) 如何，{3754} 他不來 (2064 VS 假.過.主) 過節嗎？」

57 那時，祭司長和法利賽人早已 (1325 vi 直.過去完.主) 吩咐說 {2443}，若有人知道 (1097 VS 假.過.主) 耶穌在 (2076 vi 直.現.主) 哪裡 ⁴²²⁶，就要報明 (3377 VS 假.過.主)，好 (3704) 去拿 (4084 VS 假.過.主) 他。

- 1 {3767} 逾越節前六日，耶穌來 (2064 vi 直.過.主) 到伯大尼，就是 (2258 vi 直.不完.主){3739} 他叫拉撒路從死裡復活 (1453 vi 直.過.主) 之處。
- 2 有人在那裡 (3767) 給耶穌預備 (4160 vi 直.過.主) 筵席；馬大伺候 (1247 vi 直.不完.主)，拉撒路也在 (2258 vi 直.不完.主) 那同耶穌坐席 (345 vp 分.現.關/被 D) 的人中。
- 3 {3767} 馬利亞就拿著 (2983 vp 分.過.主) 一斤極貴的真哪噠香膏，抹 (218 vi 直.過.主) 耶穌的腳，又用自己頭髮去擦 (1591 vi 直.過.主)，屋裡就滿 (4137 vi 直.過.被) 了膏的香氣。
- 4 有一個門徒，就是那將要 (3195 vp 分.現.主) 賣 (3860 vn 不.現.主) 耶穌的加略人猶大，
- 5 說 (3004 vi 直.現.主)：「這香膏為甚麼不賣 (4097 vi 直.過.被) 三十兩銀子賙濟 (1325 vi 直.過.被) 窮人呢？」
- 6 他說 (3004 vi 直.過.主) 這話，並不是 (3754) 掛念 (3199 vi 直.不完.主) 窮人，乃因 (3754) 他是 (2258 vi 直.不完.主) 個賊 ²⁸¹²，又帶著 (2192 vi 直.不完.主) 錢囊 ¹¹⁰¹，常取 (941 vi 直.不完.主) 其中所存 (906 vp 分.現.被) 的。
- 7 {3767} 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「由 (863 VM 命令.過.主) 她吧！她是為 (2443) 我安葬之日存留 (5083 vi 直.完.主) 的。
- 8 因為 (1063) 常有 (2192 vi 直.現.主) 窮人 ⁴⁴³⁴ 和你們同在，只是你們不常有 (2192 vi 直.現.主) 我。」
- 9 {3767} 有許多猶太人知道 (1097 vi 直.過.主){3754} 耶穌在 (2076 vi 直.現.主) 那裡，就來了 (2064 vi 直.過.主)，不但是為耶穌的緣故，也 {235} 是 (2443) 要看 (3708 VS 假.過.主){3739} 他從死裡所復活 (1453 vi 直.過.主) 的拉撒路。
- 10 但祭司長商議 (1011 vi 直.過.被 D){2443} 連拉撒路也要殺 (615 VS 假.現.主) 了；
- 11 因 (3754) 有好些猶太人為拉撒路的緣故，回去 (5217 vi 直.不完.主) 信 (4100 vi 直.不完.主) 了耶穌。
- 12 第二天，有許多上來 (2064 vp 分.過.主) 過節的人聽見 (191 vp 分.過.主){3754} 耶穌將到 (2064 vi 直.現.關/被 D) 耶路撒冷，
- 13 就拿著 (2983 vi 直.過.主) 棕樹枝 ⁹⁰² 出去 (1831 vi 直.過.主) 迎接他，喊著 (2905 vi 直.不完.主) 說：和散那！奉主名來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的以色列王是應當稱頌 (2127 vp 分.完.被) 的！
- 14 耶穌得了 (2147 vp 分.過.主) 一個驢駒，就騎 (2523 vi 直.過.主) 上，如經上所 {2076 vi 直.現.主} 記 (1125 vp 分.完.被) 的說：
- 15 錫安的民(原文是女子)哪 (2400 看)，不要懼怕 (5399 VM 命令.現.關身)！你的王騎 (2521 vp 分.現.關/被 D) 著驢駒來了 (2064 vi 直.現.關/被 D)。
- 16 這些事門徒起先不明白 (1097 vi 直.過.主)，{235} 等到耶穌得了榮耀 (1392 vi 直.過.被) 以後才想起 (3403 vi 直.過.被){3754} 這話是 (2258 vi 直.不完.

主) 指著他寫 (1125 vp 分.完.被) 的，並且眾人果然向他這樣行了 (4160 vi 直.過.主)。

17 當耶穌呼喚 (5455 vi 直.過.主) 拉撒路，叫他從死復活 (1453 vi 直.過.主) 出墳墓的時候，同耶穌在 (1510 vp 分.現.主) 那裡 (3767) 的眾人就作見證 (3140 vi 直.不完.主)。

18 眾人因 {3754} 聽見 (191 vi 直.過.主) 耶穌行了 (4160 vn 不完.主) 這神蹟，就去迎接 (5221 vi 直.過.主) 他。

19 法利賽人 {3767} 彼此說 (3004 vi 直.過.主)：「看哪 (2334 vi 直.現.主)，你們是 (3754) 徒勞 (5623 vi 直.現.主) 無益，世人都隨從他去 (565 vi 直.過.主) 了。」

20 那時 (2258 vi 直.不完.主)，上來 (305 vp 分.現.主) 過 (2443) 節禮拜 (4352 VS 假.過.主) 的人中，有幾個希臘人 ¹⁶⁷²。

21 {3767} 他們來 (4334 vi 直.過.主) 見加利利伯賽大的腓力，求 (2065 vi 直.不完.主) 他說 (3004 vp 分.現.主)：「先生，我們願意 (2309 vi 直.現.主) 見 (1492 vn 不過.主) 耶穌。」

22 腓力去 (2064 vi 直.現.關/被 D) 告訴 (3004 vi 直.現.主) 安得烈，安得烈同腓力去 (2064 vi 直.現.關/被 D) 告訴 (3004 vi 直.現.主) 耶穌。

23 耶穌 {611 vi 直.過.被 D} 說 (3004 vp 分.現.主)：「人子得榮耀 (1392 VS 假.過.被) 的 {2443} 時候到了 (2064 vi 直.完.主)。

24 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，一粒麥子不落 (4098 vp 分.過.主) 在地裡死了 (599 VS 假.過.主)，仍舊是 (3306 vi 直.現.主) 一粒，若是死了 (599 VS 假.過.主)，就結出 (5342 vi 直.現.主) 許多子粒來。

25 愛惜 (5368 vp 分.現.主) 自己生命的，就失喪 (622 vi 直.未.主) 生命；在這世上恨惡 (3404 vp 分.現.主) 自己生命的，就要保守 (5442 vi 直.未.主) 生命到永生。

26 若有人服事 (1247 VS 假.現.主) 我，就當跟從 (190 VM 命令.現.主) 我；我在 (1510 vi 直.現.主) 哪裡，服事我的人也要在 (2071 vi 直.未) 那裡；若有人服事 (1247 VS 假.現.主) 我，我父必尊重 (5091 vi 直.未.主) 他。」

27 「我現在心裡憂愁 (5015 vi 直.完.被)，我說 (3004 VS 假.過.主) 甚麼才好呢？父啊，救 (4982 VM 命令.過.主) 我脫離這時候；但我原是為這時候來 (2064 vi 直.過.主) 的。

28 父啊，願你榮耀 (1392 VM 命令.過.主) 你的名！」當時 (3767) 就有聲音從天上來 (2064 vi 直.過.主)，說：「我已經榮耀了 (1392 vi 直.過.主) 我的名，還要再榮耀 (1392 vi 直.未.主)。」

29 站在 (2476 vp 分.完.主) 旁邊 (3767) 的眾人聽見 (191 vp 分.過.主)，就說 (3004 vi 直.不完.主)：「打雷了 (1096 vn 不完.主)。」還有人說 (3004 vi 直.不完.主)：「有天使對他說話 (2980 vi 直.完.主)。」

- 30 耶穌 {611 vi 直.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「這聲音不是 (1096 vi 直.完.主) 為我，{235} 是為你們來的。
- 31 現在這世界受 (2076 vi 直.現.主) 審判²⁹²⁰，這世界的王要被趕 (1544 vi 直.未.被) 出去。
- 32 我若從地上被舉起來 (5312 VS 假.過.被)，就要吸引 (1670 vi 直.未.主) 萬人來歸我。」
- 33 耶穌這話 (3004 vi 直.不完.主) 原是指著 (4591 vp 分.現.主) 自己將要 (3195 vi 直.不完.主) 怎樣死 (599 vn 不.現.主) 說的。
- 34 {3767} 眾人回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我們聽見 (191 vi 直.過.主) 律法上有話說，{3754} 基督是 (3306 vi 直.現.主) 永存的，你怎麼說 (3004 vi 直.現.主){3754} 『人子必須 (1163 vi 直.現.主) 被舉起來 (5312 vn 不過.被)』呢？這人子是 (2076 vi 直.現.主) 誰呢？」
- 35 {3767} 耶穌對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「光在 {2076 vi 直.現.主} 你們中間還有不多的時候，應當趁著有 (2192 vi 直.現.主) 光行走 (4043 VM 命令.現.主)，免得 (2443) 黑暗臨到 (2638 VS 假.過.主) 你們；那在黑暗裡行走的 (4043 vp 分.現.主)，不知道 (1492 vi 直.完.主) 往何處去 (5217 vi 直.現.主)。
- 36 你們應當趁著有 (2192 vi 直.現.主) 光，信 (4100 VM 命令.現.主) 從這光，使 (2443) 你們成為 (1096 VS 假.過.關/被 D) 光明之子。」耶穌說了 (2980 vi 直.過.主) 這話，就離開他們 (565 vp 分.過.主) 隱藏了 (2928 vi 直.過.被)。
- 37 他雖然在他們面前行了 (4160 vp 分.完.主) 許多神蹟，他們還是不信 (4100 vi 直.不完.主) 他。
- 38 這是 (2443) 要應驗 (4137 VS 假.過.被) 先知以賽亞的話，{3739} 說 (3004 vi 直.過.主)：主啊，我們所傳的有誰信 (4100 vi 直.過.主) 呢？主的膀臂向誰顯露 (601 vi 直.過.被) 呢？
- 39 他們所以不能 (1410 vi 直.不完.關/被 D) 信 (4100 vn 不.現.主)，因為 (3754) 以賽亞又說 (3004 vi 直.過.主)：
- 40 主叫他們瞎了 (5186 vi 直.完.主) 眼，硬了 (4456 vi 直.完.主) 心，免得 (2443) 他們眼睛看見 (3708 VS 假.過.主)，心裡明白 (3539 VS 假.過.主)，回轉 (4762 VS 假.過.被) 過來，我就醫治 (2390 VS 假.過.關/被 D) 他們。
- 41 以賽亞因為 (3754) 看見 (3708 vi 直.過.主) 他的榮耀，就指 (2980 vi 直.過.主) 著他說 (3004 vi 直.過.主) 這話。
- 42 雖然如此，官長中卻有好些信 (4100 vi 直.過.主) 他的，只因法利賽人的緣故，就不承認 (3670 vi 直.不完.主)，恐怕 (2443) 被 (1096 VS 假.過.關/被 D) 趕出會堂。
- 43 這是 (1063) 因他們愛 (25 vi 直.過.主) 人的榮耀過於愛神的榮耀。
- 44 耶穌大聲 (2896 vi 直.過.主) 說 (3004 vi 直.過.主)：「信 (4100 vp 分.現.主) 我的，不是信 (4100 vi 直.現.主) 我，乃是信那差 (3992 vp 分.過.主) 我來的。」

45 人看見 (2334 vp 分.現.主) 我，就是看見 (2334 vi 直.現.主) 那差 (3992 vp 分.過.主) 我來的。

46 我到 (2064 vi 直.完.主) 世上來，乃是光，叫 (2443) 凡信 (4100 vp 分.現.主) 我的，不住 (3306 VS 假.過.主) 在黑暗裡。

47 若有人聽見 (191 VS 假.過.主) 我的話不遵守 (5442 VS 假.過.主)，我不審判 (2919 vi 直.未.主)他。我來 (2064 vi 直.過.主) 本 (1063) 不是要 (2443) 審判 (2919 VS 假.現.主) 世界，乃是要 (2443) 拯救 (4982 VS 假.過.主) 世界。

48 棄絕 (114 vp 分.現.主) 我、不領受 (2983 vp 分.現.主) 我話的人，有 (2192 vi 直.現.主) 審判 (2919 vp 分.現.主) 他的；就是我所 (3739) 講 (2980 vi 直.過.主) 的道在末日要審判 (2919 vi 直.未.主) 他。

49 因為 (3754) 我沒有憑著自己講 (2980 vi 直.過.主)，惟有差 (3992 vp 分.過.主) 我來的父已經給 (1325 vi 直.過.主) 我命令，叫我說 (3004 VS 假.過.主) 甚麼，講 (2980 VS 假.過.主) 甚麼。

50 我也知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 他的命令就是 (2076 vi 直.現.主) 永生²²²²。故此 (3767)，我所講 (2980 vi 直.現.主) 的話 (3739) 正是 {2980 vi 直.現.主} 照著父對我所說 (3004 vi 直.完.主) 的。」

13

1 逾越節以前，耶穌知道 (1492 vp 分.完.主){3754} 自己 {2443} 離 (3327 VS 假.過.主) 世歸父的時候到了 (2064 vi 直.完.主)。他既然愛 (25 vp 分.過.主) 世間屬自己的人，就愛 (25 vi 直.過.主) 他們到底。

2 吃晚飯的時候 {1096 vp 分.過.被 D}，魔鬼已將 (2443) 賣 (3860 VS 假.過.主) 耶穌的意思放 (906 vp 分.完.主) 在西門的兒子加略人猶大心裡。

3 耶穌知道 (1492 vp 分.完.主){3754} 父已將萬有交在 (1325 vi 直.完.主) 他手裡，且 {3754} 知道自己是 (1831 vi 直.過.主) 從神出來的，又要歸 (5217 vi 直.現.主) 到神那裡去，

4 就離席站起來 (1453 vi 直.現.被)，脫了 (5087 vi 直.現.主) 衣服，拿 (2983 vp 分.過.主) 一條手巾束 (1241 vi 直.過.主) 腰，

5 隨後把水倒 (906 vi 直.現.主) 在盆裡，就 (757 vi 直.過.被 D) 洗 (3538 vn 不.現.主) 門徒的腳，並用 (2258 vi 直.不完.主) 自己所 (3739) 束 (1241 vp 分.完.被) 的手巾擦乾 (1591 vn 不.現.主)。

6 {3767} 挨 (2064 vi 直.現.關/被 D) 到西門彼得，彼得對他說 (3004 vi 直.現.主)：「主啊，你洗 (3538 vi 直.現.主) 我的腳嗎？」

7 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「我所 (3739) 做 (4160 vi 直.現.主) 的，你如今不知道 (1492 vi 直.完.主)，後來必明白 (1097 vi 直.未.關/被 D)。」

8 彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「你永不可洗 (3538 VS 假.過.主) 我的腳！」耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「我若不洗 (3538 VS 假.過.主) 你，你就 (2192 vi 直.現.主) 與我無分³³¹³了。」

9 西門彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「主啊，不但我的腳，{235} 連手和頭也要洗。」

10 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「凡洗 (3068 vp 分.完.被) 過澡的人，{5332}{2192 vi 直.現.主} 只要把腳一洗 (3538 vn 不過.關身)，{235} 全身就 {2076 vi 直.現.主} 乾淨²⁵¹³了。你們是 (2075 vi 直.現.主) 乾淨的，然而不都是乾淨的。」

11 耶穌原 (1063) 知道 (1492 vi 直.過去完.主) 要賣 (3860 vp 分.現.主) 他的是誰，所以說 (3004 vi 直.過.主){3754}：「你們不都是 (2075 vi 直.現.主) 乾淨²⁵¹³的。」

12 {3767} 耶穌洗 (3538 vi 直.過.主) 完了他們的腳，就穿 (2983 vi 直.過.主) 上衣服，又坐 (377 vp 分.過.主) 下，對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「我向你們所做 (4160 vi 直.完.主) 的，你們明白 (1097 vi 直.現.主) 嗎？」

13 你們稱呼 (5455 vi 直.現.主) 我夫子，稱呼我主，你們說 (3004 vi 直.現.主) 的不錯，我本來 (1063) 是 (1510 vi 直.現.主)。

14 我 {3767} 是你們的主，你們的夫子，尚且洗 (3538 vi 直.過.主) 你們的腳，你們也當 (3784 vi 直.現.主) 彼此洗 (3538 vn 不.現.主) 腳。

15 {1063} 我給 (1325 vi 直.過.主) 你們作了榜樣，叫 (2443) 你們照著我向你們所做 (4160 vi 直.過.主) 的去做 (4160 VS 假.現.主)。

16 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，僕人不能 (2076 vi 直.現.主) 大於³¹⁷³主人，差人也不能大於差 (3992 vp 分.過.主) 他的人。

17 你們既知道 (1492 vi 直.完.主) 這事，若是去行 (4160 VS 假.現.主) 就有 (2075 vi 直.現.主) 福³¹⁰⁷了。

18 我這話不是指著你們眾人說 (3004 vi 直.現.主) 的，我知道 (1492 vi 直.完.主) 我所揀選 (1586 vi 直.過.關身) 的是誰。{235 2443} 現在要應驗 (4137 VS 假.過.被) 經上的話，說：『同我吃 (5176 vp 分.現.主) 飯的人用腳踢 (1869 vi 直.過.主) 我。』

19 如今事情還沒有成就 (1096 vn 不過.關/被 D)，我要先告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，叫 (2443) 你們到事情成就 (1096 VS 假.過.關/被 D) 的時候可以信 (4100 VS 假.過.主){3754} 我是 (1510 vi 直.現.主) 基督。

20 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，有人接待 (2983 vp 分.現.主) 我所差遣 (3992 VS 假.過.主) 的，就是接待 (2983 vi 直.現.主) 我；接待 (2983 vp 分.現.主) 我，就是接待 (2983 vi 直.現.主) 那差遣 (3992 vp 分.過.主) 我的。」

21 耶穌說 (3004 vp 分.過.主) 了這話，心裡憂愁 (5015 vi 直.過.被)，就明 {3140 vi 直.過去} 說 (3004 vi 直.過.主)：「我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 你們中間有一個人要賣 (3860 vi 直.未.主) 我了。」

22 門徒彼此對看 (991 vi 直.不完.主), 猜不透 (639 vp 分.現.關身) 所說 (3004 vi 直.現.主) 的是誰。

23 有 (2258 vi 直.不完.主) 一個門徒³¹⁰¹, 是耶穌所愛 (25 vi 直.不完.主) 的 {3739}, 側身挨近 (345 vp 分.現.關/被 D) 耶穌的懷裡。

24 {3767} 西門彼得點頭 (3506 vi 直.現.主) 對他說 (4441 vn 不過.關/被 D): 「你告訴我們, {2258 vo 期望.現.主} 主是指著誰 (3739) 說的 (3004 vi 直.現.主)。」

25 那門徒便就勢 (3767) 靠著 (377 vp 分.過.主) 耶穌的胸膛, 問他說 (3004 vi 直.現.主): 「主啊, 是 (2076 vi 直.現.主) 誰呢?」

26 耶穌回答 (611 vi 直.現.關/被 D) 說: 「我蘸 (911 vi 直.未.主) 一點餅給 (1325 vi 直.未.主) 誰 (3739), 就是 (2076 vi 直.現.主) 誰。」 {3767} 耶穌就蘸 (911 vp 分.過.主) 了一點餅, 遞 (2983 vi 直.現.主) 給 (1325 vi 直.現.主) 加略人西門的兒子猶大。

27 他吃了以後, 撒但就入 (1525 vi 直.過.主) 了他的心。 {3767} 耶穌便對他說 (3004 vi 直.現.主): 「你所 (3739) 做 (4160 vi 直.現.主) 的, 快做 (4160 VM 命令.過.主) 吧!」

28 同席 (345 vp 分.現.關/被 D) 的人沒有一個知道 (1097 vi 直.過.主) 是為甚麼對他說 (3004 vi 直.過.主) 這話。

29 {1063} 有人因猶大帶著 (2192 vi 直.不完.主) 錢囊¹¹⁰¹, 以為 (1380 vi 直.不完.主) {3754} 耶穌是對他說 (3004 vi 直.現.主): 「你去買 (59 VM 命令.過.主) 我們過節所 {3739} 應 (2192 vi 直.現.主) 用的東西」, 或是叫 (2443) 他拿甚麼賙濟 (1325 VS 假.過.主) 窮人。

30 猶大受了 (2983 vp 分.過.主) 那點餅, 立刻就 (3767) 出去 (1831 vi 直.過.主)。那時候是 (2258 vi 直.不完.主) 夜間³⁵⁷¹了。

31 {3767} 他既出去 (1831 vi 直.過.主), 耶穌就說 (3004 vi 直.現.主): 「如今人子得了榮耀 (1392 vi 直.過.被), 神在人子身上也得了榮耀 (1392 vi 直.過.被)。」

32 {1392 vi 直.過.被} 神要因自己榮耀 (1392 vi 直.未.主) 人子, 並且要更快地榮耀 (1392 vi 直.未.主) 他。

33 小子們, 我還有不多的時候與你們同在 (1510 vi 直.現.主); 後來你們要找 (2212 vi 直.未.主) 我, 但我去 (5217 vi 直.現.主) 的地方你們不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 到 (2064 vn 不過.主)。這話我曾 (3754) 對猶太人說過 (3004 vi 直.過.主), 如今也照樣對你們說 (3004 vi 直.現.主)。

34 我賜給 (1325 vi 直.現.主) 你們一條新命令, 乃是叫 (2443) 你們彼此相愛 (25 VS 假.現.主); 我怎樣愛 (25 vi 直.過.主) 你們, 你們也要 (2443) 怎樣相愛 (25 VS 假.現.主)。

35 你們若有 (2192 VS 假.現.主) 彼此相愛的心, 眾人因此就認出 (1097 vi 直.未.關/被 D) {3754} 你們是 (2075 vi 直.現.主) 我的門徒³¹⁰¹了。」

36 西門彼得問耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「主往哪裡去 (5217 vi 直.現.主) ?」耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說:「我所去 (5217 vi 直.現.主) 的地方,你現在不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 跟 (190 vn 不過.主) 我去,後來卻要跟 (190 vi 直.未.主) 我去。」

37 彼得說 (3004 vi 直.現.主):「主啊,我為甚麼現在不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 跟 (190 vn 不過.主) 你去?我願意為你捨 (5087 vi 直.未.主) 命!」

38 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D):「你願意為我捨 (5087 vi 直.未.主) 命嗎?我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你,雞叫 (5455 vi 直.未.主) 以先,{3739} 你要三次不認 (720 vi 直.未.關/被 D) 我。」

14

1 「你們心裡不要憂愁 (5015 VM 命令.現.被);你們信 (4100 vi 直.現.主) 神,也當信 (4100 vi 直.現.主) 我。」

2 在我父的家裡有 (1526 vi 直.現.主) 許多住處 ³⁴³⁸;若是沒有,我就早已告訴 (3004 vi 直.過.主) 你們了。{3754} 我去 (4198 vi 直.現.關/被 D) 原是為你們預備 (2090 vn 不過.主) 地方去。

3 我若去 (4198 VS 假.過.關/被 D) 為你們預備了 (2090 VS 假.過.主) 地方,就必再來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 接 (3880 vi 直.未.關/被 D) 你們到我 {2443} 那裡去,我在 (1510 vi 直.現.主) 哪裡,叫你們也在 (1510 VS 假.現.主) 那裡。

4 我往哪裡去 (5217 vi 直.現.主),你們知道;那條路,你們也知道 (1492 vi 直.完.主)(有古卷:我往哪裡去,你們知道那條路)。」

5 多馬對他說 (3004 vi 直.現.主):「主啊,我們不知道 (1492 vi 直.完.主) 你往哪裡去 (5217 vi 直.現.主),怎麼 (1410 vi 直.現.關/被 D) 知道 (1492 vn 不完.主) 那條路呢?」

6 耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「我就是 (1510 vi 直.現.主) 道路 ³⁵⁹⁸、真理 ²²⁵、生命 ²²²²;若不藉著我,沒有人能到父那裡去 (2064 vi 直.現.關/被 D)。」

7 你們若認識 (1097 vi 直.過去完.主) 我,也就認識 (1097 vi 直.過去完.主) 我的父。從今以後,你們認識 (1097 vi 直.現.主) 他,並且已經看見 (3708 vi 直.完.主) 他。」

8 腓力對他說 (3004 vi 直.現.主):「求主將父顯給 (1166 VM 命令.過.主) 我們看,我們就知足 (714 vi 直.現.主) 了。」

9 耶穌對他說 (3004 vi 直.現.主):「腓力,我與你們同在 (1510 vi 直.現.主) 這樣長久,你還不認識 (1097 vi 直.完.主) 我嗎?人看見 (3708 vp 分.完.主) 了我,就是看見 (3708 vi 直.完.主) 了父;你怎麼說 (3004 vi 直.現.主) 『將父顯給 (1166 VM 命令.過.主) 我們看』呢?」

10 {3754} 我在 (2076 vi 直.現.主) 父裡面,父在我裡面,你不信 (4100 vi 直.現.主) 嗎?我對你們所 (3739) 說 (3004 vi 直.現.主) 的話,不是憑著自己說

(2980 vi 直.現.主) 的，乃是住 (3306 vp 分.現.主) 在我裡面的父做 (4160 vi 直.現.主) 他自己的事。

11 你們當信 (4100 VM 命令.現.主) 我，{3754} 我在父裡面，父在我裡面；即或不信，也當因我所做的事信 (4100 VM 命令.現.主) 我。

12 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3739} 我所做 (4160 vi 直.現.主) 的事，信 (4100 vp 分.現.主) 我的人也要做 (4160 vi 直.未.主)，並且要做 (4160 vi 直.未.主) 比這更大的事，因為 (3754) 我往父那裡去 (4198 vi 直.現.關/被 D)。

13 {3739} 你們奉我的名無論求 (154 VS 假.過.主) 甚麼，我必成就 (4160 vi 直.未.主)，叫 (2443) 父因兒子得榮耀 (1392 VS 假.過.被)。

14 你們若奉我的名求 (154 VS 假.過.主) 甚麼，我必成就 (4160 vi 直.未.主)。」

15 「你們若愛 (25 VS 假.現.主) 我，就必遵守 (5083 VM 命令.過.主) 我的命令。

16 我要求 (2065 vi 直.未.主) 父，父就另外賜給 (1325 vi 直.未.主) 你們一位保惠師 (或譯：訓慰師；下同)，叫 (2443) 他永遠與你們同在 (1510 VS 假.現.主)，

17 就是真理的聖靈，乃世人不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 接受 (2983 vn 不.過.主) 的 {3739}；因為 (3754) 不見 (2334 vi 直.現.主) 他，也不認識 (1097 vi 直.現.主) 他。你們卻認識 (1097 vi 直.現.主) 他，因 (3754) 他常與你們同在 (3306 vi 直.現.主)，也要 (2071 vi 直.未) 在你們裡面。

18 我不撇下 (863 vi 直.未.主) 你們為孤兒，我必到你們這裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D)。

19 還有不多的時候，世人不再看見 (2334 vi 直.現.主) 我，你們卻看見 (2334 vi 直.現.主) 我；因為 (3754) 我活著 (2198 vi 直.現.主)，你們也要活著 (2198 vi 直.未.關/被 D)。

20 到那日，你們就知道 (1097 vi 直.未.關/被 D){3754} 我在父裡面，你們在我裡面，我也在你們裡面。

21 有 (2192 vp 分.現.主) 了我的命令又遵守 (5083 vp 分.現.主) 的，這人就是 (2076 vi 直.現.主) 愛 (25 vp 分.現.主) 我的；愛 (25 vp 分.現.主) 我的必蒙我父愛 (25 vi 直.未.被) 他，我也要愛 (25 vi 直.未.主) 他，並且要向他顯現 (1718 vi 直.未.主)。」

22 猶大(不是加略人猶大)問耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「主啊，為甚麼要 (3195 vi 直.現.主){1096 vi 直.完成} 向 (3754) 我們顯現 (1718 vn 不.現.主)，不向世人顯現呢？」

23 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主):「人若愛 (25 VS 假.現.主) 我，就必遵守 (5083 vi 直.未.主) 我的道；我父也必愛 (25 vi 直.未.主) 他，並且我們要到他那裡去 (2064 vi 直.未.關/被 D)，{4160 vi 直.未來} 與他同住。

24 不愛 (25 vp 分.現.主) 我的人就不遵守 (5083 vi 直.現.主) 我的道。你們所 (3739) 聽見 (191 vi 直.現.主) 的道不是 (2076 vi 直.現.主) 我的，乃是差 (3992 vp 分.過.主) 我來之父的道。

25「我還與你們同住 (3306 vp 分.現.主) 的時候，已將這些話對你們說 (2980 vi 直.完.主) 了。

26 但保惠師，就是父因我的名所要差來 (3992 vi 直.未.主) 的 {3739} 聖靈，他要將一切的事指教 (1321 vi 直.未.主) 你們，並且要叫你們想起 (5279 vi 直.未.主) 我對你們所 (3739) 說 (3004 vi 直.過.主) 的一切話。

27 我留下 (863 vi 直.現.主) 平安給你們；我將我的平安賜給 (1325 vi 直.現.主) 你們。我所賜 (1325 vi 直.現.主) 的，不像世人所賜 (1325 vi 直.現.主) 的。你們心裡不要憂愁 (5015 VM 命令.現.被)，也不要膽怯 (1168 VM 命令.現.主)。

28 你們聽見 (191 vi 直.過.主){3754} 我對你們說了 (3004 vi 直.過.主)，我去 (5217 vi 直.現.主) 還要到你們這裡來 (2064 vi 直.現.關/被 D)。你們若愛 (25 vi 直.不完.主) 我，因 (3754) 我到父那裡去 (4198 vi 直.現.關/被 D)，就必喜樂 (5463 vi 直.過.被 D)，因為 (3754) 父是 (2076 vi 直.現.主) 比我大³¹⁷³的。

29 現在事情還沒有成就 (1096 vn 不.過.關/被 D)，我預先告訴 (3004 vi 直.完.主) 你們，叫 (2443) 你們到事情成就 (1096 VS 假.過.關/被 D) 的時候就可以信 (4100 VS 假.過.主)。

30 以後我不再和你們多說話 (2980 vi 直.未.主)，因為 (1063) 這世界的王將到 (2064 vi 直.現.關/被 D)。他在我裡面是毫無所有 (2192 vi 直.現.主)；

31 但要叫 (2443) 世人知道 (1097 VS 假.過.主){3754} 我愛 (25 vi 直.現.主) 父，並且 (vi 直.現.主) 父怎樣吩咐 (1781 vi 直.過.被 D) 我，我就怎樣行 (4160 vi 直.現.主)。起來 (1453 VM 命令.現.被)，我們走 (71 VS 假.現.主) 吧！」

15

1 「我是 (1510 vi 直.現.主) 真葡萄樹，我父是 (2076 vi 直.現.主) 栽培的人 1092 。

2 凡屬我不結 (5342 vp 分.現.主) 果子的枝子，他就剪去 (142 vi 直.現.主)；凡結 (5342 vp 分.現.主) 果子的，他就修理 (2508 vi 直.現.主) 乾淨，使 (2443) 枝子結 (5342 VS 假.現.主) 果子更多。

3 現在你們 {2075 vi 直.現.主} 因 {3739} 我講 (2980 vi 直.完.主) 給你們的道³⁰⁵⁶，已經乾淨了。

4 你們要常在 (3306 VM 命令.過.主) 我裡面，我也常在你們裡面。枝子若不常在 (3306 VS 假.過.主) 葡萄樹上，自己就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 結 (5342 vn 不.現.主) 果子；你們若不常在 (3306 VS 假.過.主) 我裡面，也是這樣。

5 我是 (1510 vi 直.現.主) 葡萄樹²⁸⁸，你們是枝子。常在 (3306 vp 分.現.主) 我裡面的，我也常在他裡面，這人就多結 (5342 vi 直.現.主) 果子；因為 (3754) 離了我，你們就不能 (1410 vi 直.現.關/被 D) 做 (4160 vn 不.現.主) 甚麼。

6 人若不常在 (3306 VS 假.過.主) 我裡面，就像枝子丟 (906 vi 直.過.被) 在外面枯乾 (3583 vi 直.過.被)，人拾起來 (4863 vi 直.現.主)，扔 (906 vi 直.現.主) 在火裡燒了 (2545 vi 直.現.被)。

7 你們若常在 (3306 VS 假.過.主) 我裡面，我的話也常在 (3306 VS 假.過.主) 你們裡面，凡 (3739) 你們所願意 (2309 VS 假.現.主) 的，祈求 (154 vi 直.未.關身)，就給你們成就 (1096 vi 直.未.關/被 D)。

8 {2443} 你們多結 (5342 VS 假.現.主) 果子，我父就因此得榮耀 (1392 vi 直.過.被)，你們也就是 (1096 vi 直.未.關/被 D) 我的門徒了。

9 我愛 (25 vi 直.過.主) 你們，正如父愛 (25 vi 直.過.主) 我一樣；你們 (3306 VM 命令.過.主) 要常在我的愛裡。

10 你們若遵守 (5083 VS 假.過.主) 我的命令，就常在 (3306 vi 直.未.主) 我的愛裡，正如我遵守了 (5083 vi 直.完.主) 我父的命令，常在 (3306 vi 直.現.主) 他的愛裡。

11 「這些事我已經對你們說了 (2980 vi 直.完.主)，是要叫 (2443) 我的喜樂存在 (1510 VS 假.現.主) 你們心裡，並叫你們的喜樂可以滿足 (4137 VS 假.過.被)。

12 {2443} 你們要彼此相愛 (25 VS 假.現.主)，像我愛 (25 vi 直.過.主) 你們一樣；這就是 (2076 vi 直.現.主) 我的命令¹⁷⁸⁵。

13 {2443} 人為朋友捨 (5087 VS 假.過.主) 命，人的 {2192 vi 直.現.主} 愛心沒有比這個大的。

14 你們若遵行 (4160 VS 假.現.主) 我所 (3739) 吩咐 (1781 vi 直.現.關/被 D) 的，就是 (2075 vi 直.現.主) 我的朋友⁵³⁸⁴了。

15 以後我不再稱 (3004 vi 直.現.主) 你們為僕人，因 (3754) 僕人不知道 (1492 vi 直.完.主) 主人所做 (4160 vi 直.現.主) 的事。我乃稱 (3004 vi 直.完.主) 你們為朋友；因 (3754) 我從我父所 (3739) 聽見 (191 vi 直.過.主) 的，已經都告訴 (1107 vi 直.過.主) 你們了。

16 不是你們揀選了 (1586 vi 直.過.關身) 我，是我揀選了 (1586 vi 直.過.關身) 你們，並且分派 (5087 vi 直.過.主) 你們 {2443} 去 (5217 VS 假.現.主) 結 (5342 VS 假.現.主) 果子，叫你們的果子常存 (3306 VS 假.現.主)，使 (2443) 你們奉我的名，無論 (3739) 向父求 (154 VS 假.過.主) 甚麼，他就賜給 (1325 VS 假.過.主) 你們。

17 我這樣吩咐 (1781 vi 直.現.關/被 D) 你們，是 (2443) 要叫你們彼此相愛 (25 VS 假.現.主)。」

18 「世人若恨 (3404 vi 直.現.主) 你們，你們知道 (1097 vi 直.現.主)(或譯：該知道)，{3754} 恨你們以先已經恨 (3404 vi 直.完.主) 我了。

19 你們若屬 (2258 vi 直.不完.主) 世界，世界必愛 (5368 vi 直.不完.主) 屬自己的；只因 (3754) 你們不屬 (2075 vi 直.現.主) 世界，乃是我從世界中揀選了 (1586 vi 直.過.關身) 你們，所以世界就恨 (3404 vi 直.現.主) 你們。

20 你們要記念 (3421 VM 命令.現.主) 我從前對你們所 (3739) 說 (3004 vi 直.過.主) 的話：『僕人不能 (2076 vi 直.現.主) 大於³¹⁷³ 主人。』他們若逼迫了 (1377 vi 直.過.主) 我，也要逼迫 (1377 vi 直.未.主) 你們；若遵守了 (5083 vi 直.過.主) 我的話，也要遵守 (5083 vi 直.未.主) 你們的話。

21 但他們因我的名要向你們行 (4160 vi 直.未.主) 這一切的事，因為 (3754) 他們不認識 (1492 vi 直.完.主) 那差 (3992 vp 分.過.主) 我來的。

22 我若沒有來 (2064 vi 直.過.主) 教訓 (2980 vi 直.過.主) 他們，他們就沒有 (2192 vi 直.不完.主) 罪²⁶⁶；但如今他們的罪無可 (2192 vi 直.現.主) 推諉⁴³⁹² 了。

23 恨 (3404 vp 分.現.主) 我的，也恨 (3404 vi 直.現.主) 我的父。

24 我若沒有在他們中間行 (4160 vi 直.過.主) 過別人未曾行 (4160 vi 直.完.主) 的事 {3739}，他們就沒有 (2192 vi 直.不完.主) 罪²⁶⁶；但如今連我與我的父，他們也看見 (3708 vi 直.完.主) 也恨惡 (3404 vi 直.完.主) 了。

25 {235} 這要應驗 (4137 VS 假.過.被) 他們律法上所 (2443) 寫 (1125 vp 分.完.被) 的話，說：『 {3754} 他們無故地恨 (3404 vi 直.過.主) 我。』

26 但我要從父那裡差 (3992 vi 直.未.主){3739} 保惠師來 (2064 VS 假.過.主)，就是 (3739) 從父出來 (1607 vi 直.現.關/被 D) 真理的聖靈；他來了，就要為我作見證 (3140 vi 直.未.主)。

27 你們也要作見證 (3140 vi 直.現.主)，因為 (3754) 你們從起頭就與我同在 (2075 vi 直.現.主)。」

16

1 「我已將這些事告訴 (2980 vi 直.完.主) 你們，使 (2443) 你們不至於跌倒 (4624 VS 假.過.被)。

2 人要把 (4160 vi 直.未.主) 你們趕出會堂，並且時候將到 (2064 vi 直.現.關/被 D)，{2443} 凡殺 (615 vp 分.過.主) 你們的就以為是 (1380 VS 假.過.主) 事奉 (4374 vn 不.現.主) 神。

3 他們這樣行 (4160 vi 直.未.主)，是因 (3754) 未曾認識 (1097 vi 直.過.主) 父，也未曾認識我。

4 {235} 我將這事告訴 (2980 vi 直.完.主) 你們，是叫 (2443) 你們到了 (2064 VS 假.過.主) 時候可以想起 (3421 VS 假.現.主){3754} 我對你們說過 (3004 vi 直.過.主) 了。」「我起先沒有將這事告訴 (3004 vi 直.過.主) 你們，因為 (3754) 我與你們同在 (2252 vi 直.不完) 。

- 5 現今我往差 (3992 vp 分.過.主) 我來的父那裡去 (5217 vi 直.現.主)，你們中間並沒有人問 (2065 vi 直.現.主) 我：『你往哪裡去 (5217 vi 直.現.主) ？』
- 6 只因 (3754) 我將這事告訴 (2980 vi 直.完.主) 你們，你們就滿 (4137 vi 直.完.主) 心憂愁。
- 7 然而，我將真情告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{2443} 我去 (565 VS 假.過.主) 是與你們有益的 (4851 vi 直.現.主)；{1063} 我若不去 (565 VS 假.過.主)，保惠師就不到你們這裡來 (2064 vi 直.未.關/被 D)；我若去 (4198 VS 假.過.關/被 D)，就差 (3992 vi 直.未.主) 他來。
- 8 他既來了 (2064 vp 分.過.主)，就要叫世人為罪、為義、為審判，自己責備 (1651 vi 直.未.主) 自己。
- 9 為罪，是因 (3754) 他們不信 (4100 vi 直.現.主) 我；
- 10 為義，是因 (3754) 我往父那裡去 (5217 vi 直.現.主)，你們就不再見 (2334 vi 直.現.主) 我；
- 11 為審判，是因 (3754) 這世界的王受了審判 (2919 vi 直.完.被)。
- 12 「我還有 (2192 vi 直.現.主) 好些事 ⁴¹⁸³ 要告訴 (3004 vn 不.現.主) 你們，但你們現在擔當 (941 vn 不.現.主) 不了 (1410 vi 直.現.關/被 D)(或譯：不能領會)。
- 13 只等真理的聖靈來了 (2064 VS 假.過.主)，他要引導 (3594 vi 直.未.主) 你們明白 (原文是進入) 一切的真理；因為 (1063) 他不是憑自己說 (2980 vi 直.未.主) 的，乃是把他所聽見 (191 VS 假.過.主) 的都說出來 (2980 vi 直.未.主)，並要把將來 (2064 vp 分.現.關/被 D) 的事告訴 (312 vi 直.未.主) 你們。
- 14 他要榮耀 (1392 vi 直.未.主) 我，因為 (3754) 他要將受 (2983 vi 直.未.關/被 D) 於我的告訴 (312 vi 直.未.主) 你們。
- 15 凡父所有 (2192 vi 直.現.主) 的，都是 (2076 vi 直.現.主) 我的；所以我說 (3004 vi 直.過.主)，{3754} 他要將 (2983 vi 直.未.關/被 D) 受於我的告訴 (312 vi 直.未.主) 你們。」
- 16 「等不多時，你們就不得見 (2334 vi 直.現.主) 我；再等不多時，你們還要見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 我。」
- 17 有幾個門徒就 (3767) 彼此說 (3004 vi 直.過.主)：「 {3739} 他對我們說 (3004 vi 直.現.主)：『等不多時，你們就不得見 (2334 vi 直.現.主) 我；再等不多時，你們還要見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 我』；又說：『因 (3754) 我往父那裡去 (5217 vi 直.現.主)。』這是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼意思呢？」
- 18 {3767} 門徒彼此說 (3004 vi 直.不完.主)：「他說 (3004 vi 直.現.主){3739} 『等不多時』到底是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼意思呢？我們不明白 (1492 vi 直.完.主) 他所說 (2980 vi 直.現.主) 的話。」
- 19 耶穌看出 (1097 vi 直.過.主){3754} 他們要 (2309 vi 直.不完.主) 問 (2065 vn 不.現.主) 他，就說 (3004 vi 直.過.主)：「我說 (3004 vi 直.過.主) 『等不多

時，你們就不得見 (2334 vi 直.現.主) 我；再等不多時，你們還要見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 我』，你們為這話 (3754) 彼此相問 (2212 vi 直.現.主) 嗎？

20 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，{3754} 你們將要痛哭 (2799 vi 直.未.主)、哀號 (2354 vi 直.未.主)，世人倒要喜樂 (5463 vi 直.未.關/被 D)；你們將要憂愁 (3076 vi 直.未.被)，然而你們的憂愁要變 (1096 vi 直.未.關/被 D) 為喜樂⁵⁴⁷⁹。

21 婦人生產 (5088 VS 假.現.主) 的時候就 {2192 vi 直.現.主} 憂愁，因為 (3754) 她的時候到了 (2064 vi 直.過.主)；既生了 (1080 VS 假.過.主) 孩子，就不再記念 (3421 vi 直.現.主) 那苦楚，因為歡喜 {3754} 世上生了 (1080 vi 直.過.被) 一個人。

22 你們現在也 (3767) 是 (2192 vi 直.現.主) 憂愁³⁰⁷⁷，但我要再見 (3708 vi 直.未.關/被 D) 你們，你們的心就喜樂 (5463 vi 直.未.關/被 D) 了；這喜樂也沒有人能奪去 (142 vi 直.現.主)。

23 到那日，你們甚麼也就不問 (2065 vi 直.未.主) 我了。我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你們，你們若向父求 (154 VS 假.過.主) 甚麼，他必因我的名賜給 (1325 vi 直.未.主) 你們。

24 向來你們沒有奉我的名求 (154 vi 直.過.主) 甚麼，如今你們求 (154 VM 命令.現.主)，就必得著 (2983 vi 直.未.關/被 D)，叫 (2443) 你們的喜樂可以 (1510 VS 假.現.關身) 滿足 (4137 vp 分.完.被)。」

25 「這些事，我是用比喻對你們說 (2980 vi 直.完.主) 的；時候將到 (2064 vi 直.現.關/被 D)，我不再用比喻對你們說 (2980 vi 直.未.主)，乃要將父明明地告訴 (518 vi 直.未.主) 你們。

26 到那日，你們要奉我的名祈求 (154 vi 直.未.關身)；我並不對你們說 (3004 vi 直.現.主)，{3754} 我要為你們求 (2065 vi 直.未.主) 父。

27 {1063} 父自己愛 (5368 vi 直.現.主) 你們；因為 (3754) 你們已經愛 (5368 vi 直.完.主) 我，又信 (4100 vi 直.完.主){3754} 我是從父出來 (1831 vi 直.過.主) 的。

28 我從父出來 (1831 vi 直.過.主)，到了 (2064 vi 直.完.主) 世界；我又離開 (863 vi 直.現.主) 世界，往父那裡去 (4198 vi 直.現.關/被 D)。」

29 門徒說 (3004 vi 直.現.主)：「{2396 看哪} 如今你是明說 (2980 vi 直.現.主)，並不用 (3004 vi 直.現.主) 比喻了。

30 現在我們曉得 (1492 vi 直.完.主){3754} 你凡事都知道 (1492 vi 直.完.主)，也不 (2192 vi 直.現.主) 用⁵⁵³²{2443} 人問 (2065 VS 假.現.主) 你，因此我們信 (4100 vi 直.現.主){3754} 你是從神出來 (1831 vi 直.過.主) 的。」

31 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「現在你們信 (4100 vi 直.現.主) 嗎？

32 看哪 (2400 看)，時候將到 (2064 vi 直.現.關/被 D)，且是已經到了 (2064 vi 直.完.主)，{2443} 你們要分散 (4650 VS 假.過.被)，各歸自己的地方去，留

下 (863 VS 假.過.主) 我獨自一人；其實我不是 (1510 vi 直.現.主) 獨自一人，因為 (3754) 有父 {2076 vi 直.現.主} 與我同在。

33 我將這些事告訴 (2980 vi 直.完.主) 你們，是要 (2443) 叫你們在我裡面有 (2192 VS 假.現.主) 平安¹⁵¹⁵。在世上，你們有 (2192 vi 直.現.主) 苦難²³⁴⁷；但你們可以放心 (2293 VM 命令.現.主)，我已經勝了 (3528 vi 直.完.主) 世界。」

17

1 耶穌說了 (2980 vi 直.過.主) 這話，就舉 (1869 vi 直.過.主) 目望天，說 (3004 vi 直.過.主)：「父啊，時候到了 (2064 vi 直.完.主)，願你榮耀 (1392 VM 命令.過.主) 你的兒子，使 (2443) 兒子也榮耀 (1392 VS 假.過.主) 你；

2 正如你曾賜 (1325 vi 直.過.主) 給他權柄管理凡有血氣的，{2443} 叫他將永生賜 (1325 VS 假.過.主) 給 {3739} 你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給他的人。

3 {2443} 認識 (1097 VS 假.現.主) 你獨一的真神，並且認識 {3739} 你所差來 (649 vi 直.過.主) 的耶穌基督，這就是 (2076 vi 直.現.主) 永生²²²²。

4 我在地上已經榮耀 (1392 vi 直.過.主) 你，你所託付 (1325 vi 直.完.主) 我 {2443 4160 VS 假.過去} 的事 {3739}，我已成全 (5048 vi 直.過.主) 了。

5 父啊，現在求你使我同你享榮耀 (1392 VM 命令.過.主)，{3739} 就是未有 (1510 vn 不.現.主) 世界以先，我同你所有 (2192 vi 直.不完.主) 的榮耀。

6 「{3739} 你從世上賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的人，我已將你的名顯明 (5319 vi 直.過.主) 與他們。他們本是 (2258 vi 直.不完.主) 你的，你將他們賜 (1325 vi 直.完.主) 給我，他們也遵守 (5083 vi 直.完.主) 了你的道。

7 如今他們知道 (1097 vi 直.完.主)，{3754} 凡你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的，都是 (2076 vi 直.現.主) 從你那裡來的；

8 因為 (3754) 你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的道，{3739} 我已經賜 (1325 vi 直.完.主) 給他們，他們也領受 (2983 vi 直.過.主) 了，又確實知道 (1097 vi 直.過.主)，{3754} 我是從你出來 (1831 vi 直.過.主) 的，並且信 (4100 vi 直.過.主){3754} 你差 (649 vi 直.過.主) 了我來。

9 我為他們祈求 (2065 vi 直.現.主)，不為世人祈求 (2065 vi 直.現.主)，卻為 {3739} 你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的人祈求，因 (3754) 他們本是 (1526 vi 直.現.主) 你的。

10 凡是我的，都是 (2076 vi 直.現.主) 你的；你的也是我的，並且我因他們得了榮耀 (1392 vi 直.完.被)。

11 從今以後，我不在 (1510 vi 直.現.主) 世上，他們卻在 (1526 vi 直.現.主) 世上；我往 (2064 vi 直.現.關/被 D) 你那裡去。聖父啊，求你因你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的名保守 (5083 VM 命令.過.主){3739} 他們，叫 (2443) 他們合而 (1510 VS 假.現.主) 為一像我們一樣。

12 我與 (2252 vi 直.不完.關身) 他們同在的時候，因 {3739} 你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的名保守 (5083 vi 直.不完.主) 了他們，我也護衛 (5442 vi 直.過.主) 了他們；其中除了那滅亡之子，沒有一個滅亡 (622 vi 直.過.關身) 的，{2443} 好叫經上的話得應驗 (4137 VS 假.過.被)。

13 現在我往 (2064 vi 直.現.關/被 D) 你那裡去，我還在世上說 (2980 vi 直.現.主) 這話，{2443} 是叫 (2192 VS 假.現.主) 他們心裡充滿 (4137 vp 分.完.被) 我的喜樂。

14 我已將你的道賜 (1325 vi 直.完.主) 給他們。世界又恨 (3404 vi 直.過.主) 他們；因為 (3754) 他們 {1526 vi 直.現.主} 不屬世界，正如我 {1510 vi 直.現.主} 不屬世界一樣。

15 我不求 (2065 vi 直.現.主) 你叫 (2443)(142 VS 假.過.主) 他們離開世界，只求 (2443) 你保守 (5083 VS 假.過.主) 他們脫離那惡者(或譯：脫離罪惡)。

16 他們 {1526 vi 直.現.主} 不屬世界，正如我 {1510 vi 直.現.主} 不屬世界一樣。

17 求你用真理使他們成聖 (37 VM 命令.過.主)；你的道就是 (2076 vi 直.現.主) 真理 ²²⁵。

18 你怎樣差 (649 vi 直.過.主) 我到世上，我也照樣差 (649 vi 直.過.主) 他們到世上。

19 我為他們的緣故，自己分別為聖 (37 vi 直.現.主)，叫 (2443) 他們也 {1510 VS 假.現.主} 因真理成聖 (37 vp 分.完.被)。

20 「我不但為這些人祈求 (2065 vi 直.現.主)，{235} 也為那些因他們的話信 (4100 vp 分.未.主) 我的人祈求，

21 使 (2443) 他們都合而為一 (1510 VS 假.現.主)。正如你父在我裡面，我在你裡面，使 (2443) 他們也在 (1510 VS 假.現.主) 我們裡面，{2443} 叫世人可以信 (4100 VS 假.過.主){3754} 你差 (649 vi 直.過.主) 了我來。

22 你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的榮耀 {3739}，我已賜 (1325 vi 直.完.主) 給他們，使 (2443) 他們合而 (1510 VS 假.現.主) 為一，像我們 {2070 vi 直.現.主} 合而為一。

23 我在他們裡面，你在我裡面，使 (2443) 他們 {1510 VS 假.現.主} 完完全全地 (5048 vp 分.完.被) 合而為一，{2443} 叫世人知道 (1097 VS 假.現.主){3754} 你差 (649 vi 直.過.主) 了我來，也知道你愛 (25 vi 直.過.主) 他們如同愛 (25 vi 直.過.主) 我一樣。

24 父啊，我在 (1510 vi 直.現.主) 哪裡，願 (2309 vi 直.現.主){2443} 你所賜 (1325 vi 直.完.主) 給我的人 (3739) 也 {1510 VS 假.現.主} 同我在那裡，{2443} 叫他們看見 (2334 VS 假.現.主) 你所賜 (1325 vi 直.過.主) 給我的榮耀；{3739} 因為 (3754) 創立世界以前，你已經愛 (25 vi 直.過.主) 我了。

25 公義的父啊，世人未曾認識 (1097 vi 直.過.主) 你，我卻認識 (1097 vi 直.過.主) 你；這些人也知道 (1097 vi 直.過.主){3754} 你差了 (649 vi 直.過.主) 我來。

26 我已將你的名指示 (1107 vi 直.過.主) 他們，還要指示 (1107 vi 直.未.主) 他們，使 (2443){3739} 你所愛 (25 vi 直.過.主) 我的愛在 (1510 VS 假.現.主) 他們裡面，我也在他們裡面。」

18

1 耶穌說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，就同門徒出去 (1831 vi 直.過.主)，過了汲淪溪。在那裡有 (2258 vi 直.不完.主) 一個園子，(3739) 他和門徒進去 (1525 vi 直.過.主) 了。

2 賣 (3860 vp 分.現.主) 耶穌的猶大也知道 (1492 vi 直.過去完.主) 那地方，因為 (3754) 耶穌和門徒屢次上那裡去聚集 (4863 vi 直.過.被)。

3 猶大 {3767} 領了 (2983 vp 分.過.主) 一隊兵，和祭司長並法利賽人的差役，拿著燈籠、火把、兵器，就來到 (2064 vi 直.現.關/被 D) 園裡。

4 {3767} 耶穌知道 (1492 vp 分.完.主) 將要臨 (2064 vp 分.現.關/被 D) 到自己的一切事，就出來 (1831 vp 分.過.主) 對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「你們找 (2212 vi 直.現.主) 誰？」

5 他們回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「找拿撒勒人耶穌。」耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「我就是 (1510 vi 直.現.主)！」賣 (3860 vp 分.現.主) 他的猶大也同他們站 (2476 vi 直.過去完.主) 在那裡。

6 耶穌一 {3767} 說 (3004 vi 直.過.主)「我就是 (1510 vi 直.現.主)」，他們就退 (565 vi 直.過.主) 後倒 (4098 vi 直.過.主) 在地上。

7 {3767} 他又問 (1905 vi 直.過.主) 他們說：「你們找 (2212 vi 直.現.主) 誰？」他們說 (3004 vi 直.過.主)：「找拿撒勒人耶穌。」

8 耶穌說 {611 vi 直.過.被 D}：「我已經告訴 (3004 vi 直.過.主) 你們，{3754} 我就是 (1510 vi 直.現.主)。」{3767} 你們若找 (2212 vi 直.現.主) 我，就讓 (863 VM 命令.過.主) 這些人去 (5217 vn 不.現.主) 吧。」

9 這 (2443) 要應驗 (4137 VS 假.過.被) 耶穌從前的話，說 {3739} (3004 vi 直.過.主)：「你所 (3754 3739) 賜給 (1325 vi 直.完.主) 我的人，我沒有失落 (622 vi 直.過.主) 一個。」

10 {3767} 西門彼得帶著 (2192 vp 分.現.主) 一把刀，就拔 (1670 vi 直.過.主) 出來，將大祭司的僕人砍了 (3817 vi 直.過.主) 一刀，削掉 (609 vi 直.過.主) 他的右耳；那僕人名叫 (2258 vi 直.不完.主) 馬勒古³¹²⁴。

11 {3767} 耶穌就對彼得說 (3004 vi 直.過.主)：「收 (906 VM 命令.過.主) 刀入鞘吧，我父所 (3739) 給 (1325 vi 直.完.主) 我的那杯，我豈可不喝 (4095 VS 假.過.主) 呢？」

- 12 {3767} 那隊兵和千夫長，並猶太人的差役就拿住 (4815 vi 直.過.主) 耶穌，把他捆綁 (1210 vi 直.過.主) 了，
- 13 先帶 (71 vi 直.過.主) 到亞那面前，因為 (1063) 亞那是 (2258 vi 直.不完.主){3739} 本年作 (2258 vi 直.不完.主) 大祭司該亞法的岳父³⁹⁹⁵。
- 14 這該亞法就是 (2258 vi 直.不完.主) 從前向猶太人發議論 (4823 vp 分.過.主){3754} 說「一個人替百姓死 (599 vn 不過.關身) 是有益的 (4851 vi 直.現.主)」那位。
- 15 西門彼得跟著 (190 vi 直.不完.主) 耶穌，還有一個門徒跟著。那門徒是 (2258 vi 直.不完.主) 大祭司所認識¹¹¹⁰的，他就同 (4897 vi 直.過.主) 耶穌進了大祭司的院子。
- 16 彼得卻站 (2476 vi 直.過去完.主) 在門外。{3767} 大祭司所認識的那個門徒出來 (1831 vi 直.過.主)，和看門的使女說了一聲 (3004 vi 直.過.主)，就領 (1521 vi 直.過.主) 彼得進去。
- 17 {3767} 那看門的使女對彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「你 (1488 vi 直.現.主) 不也是這人的門徒嗎？」他說 (3004 vi 直.現.主)：「我 {1510 vi 直.現.主} 不是。」
- 18 僕人和差役因為 (3754){2258 vi 直.不完} 天冷，就生 (4160 vp 分.完.主) 了炭火，站 (2476 vi 直.過去完.主) 在那裡烤火 (2328 vi 直.不完.關/被 D)；彼得也同他們站 (2258 vi 直.不完.主)(2476 vp 分.完.主) 著烤火 (2328 vp 分.現.關身)。
- 19 大祭司 {3767} 就以耶穌的門徒和他的教訓盤問 (2065 vi 直.過.主) 他。
- 20 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我從來是明明地對世人說話 (2980 vi 直.過.主)。我常在會堂和殿裡，就是猶太人聚集 (4905 vi 直.現.關/被 D) 的地方教訓人 (1321 vi 直.過.主)；我在暗地裡並沒有說 (2980 vi 直.過.主) 甚麼。
- 21 你為甚麼問 (2065 vi 直.現.主) 我呢？可以問 (2065 VM 命令.過.主) 那聽見 (191 vp 分.完.主) 的人，我對他們說 (2980 vi 直.過.主) 的是甚麼；我所說 (3004 vi 直.過.主) 的 {3739}，他們都知道 (1492 vi 直.完.主)。」
- 22 耶穌說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，旁邊站著 (3936 vp 分.完.主) 的一個差役用手掌 (1325 vi 直.過.主) 打他，說 (3004 vp 分.過.主)：「你這樣回答 (611 vi 直.現.關/被 D) 大祭司嗎？」
- 23 耶穌說 (611 vi 直.過.被 D)：「我若說的 (2980 vi 直.過.主) 不是，你可以指證 (3140 VM 命令.過.主) 那不是；我若說的是，你為甚麼打 (1194 vi 直.現.主) 我呢？」
- 24 {3767} 亞那就把耶穌解 (649 vi 直.過.主) 到大祭司該亞法那裡，仍是捆著 (1210 vp 分.完.被) 解去的。
- 25 西門彼得正站著 (2258 vi 直.不完.主)(2476 vp 分.完.主) 烤火 (2328 vp 分.現.關身)，{3767} 有人對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你不也是 (1488 vi 直.現.主) 他的門徒³¹⁰¹嗎？」彼得不承認 (720 vi 直.過.被 D)，說 (3004 vi 直.過.主)：「我不是 (1510 vi 直.現.主)。」

26 有大祭司的一個僕人，是 (1510 vp 分.現.主) 彼得削掉 (609 vi 直.過.主){3739} 耳朵那人的親屬，說 (3004 vi 直.現.主)：「我不是看見 (3708 vi 直.過.主) 你同他在園子裡嗎？」

27 {3767} 彼得又不承認 (720 vi 直.過.被 D)。立時雞就叫了 (5455 vi 直.過.主)。

28 {3767} 眾人將耶穌從該亞法那裡往衙門內解去 (71 vi 直.現.主)，那時天 {2258 vi 直.不完} 還早⁴⁴⁰⁴。他們自己卻不進 (1525 vi 直.過.主) 衙門，恐怕 (2443) 染了污穢 (3392 VS 假.過.被)，{235} 不能吃 (2068 VS 假.過.主) 逾越節的筵席。

29 彼拉多就 (3767) 出來 (1831 vi 直.過.主)，到他們那裡，說 (5346 vi 直.現.主)：「你們 {5342 vi 直.現.主} 告這人是為甚麼事呢？」

30 他們回答 (611 vi 直.過.被 D) 說 (3004 vi 直.過.主)：「這人若不是 (2258 vi 直.不完.主) 作 (4160 vp 分.現.主) 惡的，我們就不把他交給 (3860 vi 直.過.主) 你。」

31 {3767} 彼拉多說 (3004 vi 直.過.主)：「你們自己帶他去 (2983 VM 命令.過.主)，按著你們的律法審問 (2919 VM 命令.過.主) 他吧。」猶太人說 (3004 vi 直.過.主)：「我們沒有殺 (615 vn 不過.主) 人的權柄 (1832 vi 直.現.主)。」

32 這要 (2443) 應驗 (4137 VS 假.過.被){3739} 耶穌所說 (3004 vi 直.過.主){4591 vp 分.現.主} 自己將要 (3195 vi 直.不完.主) 怎樣死 (599 vn 不.現.主) 的話了。

33 {3767} 彼拉多又進了 (1525 vi 直.過.主) 衙門，叫 (5455 vi 直.過.主) 耶穌來，對他說 (3004 vi 直.過.主)：「你是(1488 vi 直.現.主) 猶太人的王⁹³⁵嗎？」

34 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「這話是你自己說的 (3004 vi 直.現.主)，還是別人論我對你說的 (3004 vi 直.過.主) 呢？」

35 彼拉多說 {611 vi 直.過.被 D}：「我豈是 (1510 vi 直.現.主) 猶太人呢？你本國的人和祭司長把你交給 (3860 vi 直.過.主) 我。你做了 (4160 vi 直.過.主) 甚麼事呢？」

36 耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「我的國不 {2076 vi 直.現.主} 屬這世界；我的國若 {2258 vi 直.不完.主} 屬這世界，我的臣僕必要爭戰 (75 vi 直.不完.關/被 D)，使我不至於 (2443) 被交給 (3860 VS 假.過.被) 猶太人。只是我的國不 {2076 vi 直.現.主} 屬這世界。」

37 彼拉多就 (3767) 對他說 (3004 vi 直.過.主)：「這樣，你是 (1488 vi 直.現.主) 王嗎？」耶穌回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「你說 (3004 vi 直.現.主){3754} 我是(1510 vi 直.現.主) 王。我為此而生 (1080 vi 直.完.被)，也為此來 (2064 vi 直.完.主) 到世間，特為給 (2443) 真理作見證 (3140 VS 假.過.主)。凡 {1510 vp 分.現.主} 屬真理的人就聽 (191 vi 直.現.主) 我的話。」

38 彼拉多說 (3004 vi 直.現.主):「真理²²⁵是 (2076 vi 直.現.主) 甚麼呢？」說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，又出來 (1831 vi 直.過.主) 到猶太人那裡，對他們說 (3004 vi 直.現.主):「我查 (2147 vi 直.現.主) 不出他有甚麼罪來。」

39 但你們有 (2076 vi 直.現.主) 個規矩⁴⁹¹⁴，{2443} 在逾越節要我給你們釋放 (630 VS 假.過.主) 一個人，{3767} 你們要 (1014 vi 直.現.關/被 D) 我給你們釋放 (630 VS 假.過.主) 猶太人的王嗎？」

40 {3767} 他們又喊 (2905 vi 直.過.主) 著說 (3004 vp 分.現.主):「不要這人，{235} 要巴拉巴！」這巴拉巴是 (2258 vi 直.不完.主) 個強盜³⁰²⁷。

19

1 當下 (3767) 彼拉多將 (2983 vi 直.過.主) 耶穌鞭打 (3146 vi 直.過.主) 了。

2 兵丁用荊棘編做 (4120 vp 分.過.主) 冠冕戴在 (2007 vi 直.過.主) 他頭上，給他穿上 (4016 vi 直.過.主) 紫袍，

3 又挨近 (2064 vi 直.不完.關/被 D) 他，說 (3004 vi 直.不完.主):「恭喜 (5463 VM 命令.現.主)，猶太人的王啊！」他們就用手掌打 (1325 vi 直.不完.主) 他。

4 彼拉多又出來 (1831 vi 直.過.主) 對眾人說 (3004 vi 直.現.主):「{2396 看哪} 我帶 (71 vi 直.現.主) 他出來見你們，叫 (2443) 你們知道 (1097 VS 假.過.主){3754} 我查 (2147 vi 直.現.主) 不出他有甚麼罪來。」

5 {3767} 耶穌出來 (1831 vi 直.過.主)，戴著 (5409 vp 分.現.主) 荊棘冠冕，穿著紫袍。彼拉多對他們說 (3004 vi 直.現.主):「你們看 (2400 看) 這個人！」

6 祭司長 {3767} 和差役看見 (3708 vi 直.過.主) 他，就喊著 (2905 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主):「釘他十字架 (4717 VM 命令.過.主)！釘他十字架 (4717 VM 命令.過.主)！」彼拉多說 (3004 vi 直.現.主):「你們自己把 (2983 VM 命令.過.主) 他釘十字架 (4717 VM 命令.過.主) 吧！{1063} 我查 (2147 vi 直.現.主) 不出他有甚麼罪來。」

7 猶太人回答說 (611 vi 直.過.被 D):「我們有 (2192 vi 直.現.主) 律法，按那律法³⁵⁵¹，他是該 (3784 vi 直.現.主) 死 (599 vn 不過.主) 的，因 (3754) 他以 (4160 vi 直.過.主) 自己為神的兒子。」

8 {3767} 彼拉多聽見 (191 vi 直.過.主) 這話，越發害怕 (5399 vi 直.過.被 D)，

9 又進 (1525 vi 直.過.主) 衙門，對耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「你是 (1488 vi 直.現.主) 哪裡來的？」耶穌卻不回答 (1325 vi 直.過.主)。

10 {3767} 彼拉多說 (3004 vi 直.現.主):「你不對我說話 (2980 vi 直.現.主) 嗎？你豈不知 (1492 vi 直.完.主){3754} 我有 (2192 vi 直.現.主) 權柄¹⁸⁴⁹釋放 (630 vn 不過.主) 你，也有 (2192 vi 直.現.主) 權柄¹⁸⁴⁹把你釘十字架 (4717 vn 不過.主) 嗎？」

11 耶穌回答說 (611 vi 直.過.被 D)：「若不是 (2258 vi 直.不完.主) 從上頭賜給 (1325 vp 分.完.被) 你的，你就毫無 (2192 vi 直.不完.主) 權柄¹⁸⁴⁹辦我。所以，把我交給 (3860 vp 分.現.主) 你的那人 {2192 vi 直.現.主} 罪²⁶⁶更重了。」

12 從此，彼拉多想要 (2212 vi 直.不完.主) 釋放 (630 vn 不過.主) 耶穌，無奈猶太人喊著 (2905 vi 直.過.主) 說 (3004 vp 分.現.主)：「你若釋放 (630 VS 假.過.主) 這個人，就不是 (1488 vi 直.現.主) 凱撒²⁵⁴¹的忠臣（原文是朋友）。凡以 (4160 vp 分.現.主) 自己為王的，就是背叛 (483 vi 直.現.主) 凱撒了。」

13 {3767} 彼拉多聽見 (191 vp 分.過.主) 這話，就帶 (71 vi 直.過.主) 耶穌出來，到了一個地方，名叫 (3004 vp 分.現.被) 「鋪華石處」，希伯來話叫厄巴大，就在那裡坐 (2523 vi 直.過.主) 堂。

14 那日是 (2258 vi 直.不完.主) 預備³⁹⁰⁴逾越節的日子，約有 (2258 vi 直.不完.主) 午正。彼拉多對猶太人說 (3004 vi 直.現.主)：「(2396 看)，這是你們的王！」

15 {3767} 他們喊著說 (2905 vi 直.過.主)：「除掉 (142 VM 命令.過.主) 他！除掉 (142 VM 命令.過.主) 他！釘他在十字架 (4717 VM 命令.過.主) 上！」彼拉多說 (3004 vi 直.現.主)：「我可以把你們的王⁹³⁵釘十字架 (4717 vi 直.未.主) 嗎？」祭司長回答說 (611 vi 直.過.被 D)：「除了凱撒，我們沒有 (2192 vi 直.現.主) 王。」

16 於是 (3767) 彼拉多將耶穌 {3767} 交給 (3860 vi 直.過.主) 他們去 (2443) 釘十字架 (4717 VS 假.過.被)。

17 他們就把耶穌帶了去。耶穌背著 (941 vp 分.現.主) 自己的十字架出來 (1831 vi 直.過.主)，到了一個地方，名叫 (3004 vp 分.現.被) 「髑髏地」，{3739} 希伯來話叫 (3004 vi 直.現.被) 各各他。

18 他們就在那裡釘他在十字架上 (4717 vi 直.過.主)，還有兩個人和他一同釘著，一邊一個，耶穌在中間。

19 彼拉多又用牌子寫了 (1125 vi 直.過.主) 一個名號，安 (5087 vi 直.過.主) 在十字架上，寫的 (1125 vp 分.完.被) 是 (2258 vi 直.不完.主)：「猶太人的王，拿撒勒人³⁴⁸⁰耶穌。」

20 {3767} 有許多猶太人念 (314 vi 直.過.主) 這名號；因為 (3754) 耶穌被釘十字架 (4717 vi 直.過.被) 的地方 {2258 vi 直.不完} 與城相近，並且是 (2258 vi 直.不完.主) 用希伯來¹⁴⁴⁷、羅馬、希臘三樣文字寫 (1125 vp 分.完.被) 的。

21 猶太人的祭司長就 (3767) 對彼拉多說 (3004 vi 直.不完.主)：「不要寫 (1125 VM 命令.現.主) 『猶太人的王』，{235} 要寫 {3754} 『他自己說 (3004 vi 直.過.主)：我是 (1510 vi 直.現.主) 猶太人的王』。」

22 彼拉多說 (611 vi 直.過.被 D)：「我所寫 (1125 vi 直.完.主) 的 {3739}，我已經寫上 (1125 vi 直.完.主) 了。」

23 兵丁既然 (3767) 將耶穌釘在十字架 (4717 vi 直.過.主) 上，就拿 (2983 vi 直.過.主) 他的衣服分為 (4160 vi 直.過.主) 四分，每兵一分；又拿他的裡衣，這件裡衣原來 {2258 vi 直.不完} 沒有縫兒⁷²⁹，是上下一片織成的。

24 他們就 (3767) 彼此說 (3004 vi 直.過.主)：「我們不要撕開 (4977 VS 假.過.主)，只要拈鬮 (2975 VS 假.過.主)，看誰得著 (2071 vi 直.未)。」這 (2443) 要應驗 (4137 VS 假.過.被) 經上的話說 (3004 vp 分.現.主)：他們分了 (1266 vi 直.過.關身) 我的外衣，為我的裡衣拈 (906 vi 直.過.主) 鬮。{3767} 兵丁果然做了 (4160 vi 直.過.主) 這事。

25 站在 (2476 vi 直.過去完.主) 耶穌十字架旁邊的，有他母親與他母親的姊妹，並革羅罷的妻子馬利亞，和抹大拉的馬利亞。

26 {3767} 耶穌見 (3708 vp 分.過.主) 母親和他所愛 (25 vi 直.不完.主) 的那 (3739) 門徒站在旁邊 (3936 vp 分.完.主)，就對他母親說 (3004 vi 直.現.主)：「母親 (原文是婦人)，看 (2396 看)，你的兒子！」

27 又對那門徒說 (3004 vi 直.現.主)：「看 (2396 看)，你的母親！」從此，那門徒就接 (2983 vi 直.過.主) 她到自己家裡去了。

28 這事以後，耶穌知道 (1492 vp 分.完.主){3754} 各樣的事已經成了 (5055 vi 直.完.被)，為要 (2443) 使經上的話應驗 (5048 VS 假.過.被)，就說 (3004 vi 直.現.主)：「我渴了 (1372 vi 直.現.主)。」

29 {3767} 有 (2749 vi 直.不完.關/被 D) 一個器皿盛滿了醋，放在那裡；他們就拿海絨蘸滿了醋，綁在 (4060 vp 分.過.主) 牛膝草上，送到 (4374 vi 直.過.主) 他口。

30 {3767} 耶穌嘗 (原文是受 (2983 vi 直.過.主)) 了那醋，就說 (3004 vi 直.過.主)：「成了 (5055 vi 直.完.被)！」便低下 (2827 vp 分.過.主) 頭，將靈魂交付 (3860 vi 直.過.主) 神了。

31 猶太人 {3767} 因這日是 (2258 vi 直.不完.主) 預備日，又因 (1063) 那安息日是 (2258 vi 直.不完.主) 個大³¹⁷³日，就求 (2065 vi 直.過.主) 彼拉多叫 (2443) 人打斷 (2608 VS 假.過.被) 他們的腿，把他們拿去 (142 VS 假.過.被)，免得 (2443) 屍首當安息日留在 (3306 VS 假.過.主) 十字架上。

32 於是 (3767) 兵丁來 (2064 vi 直.過.主)，把頭一個人的腿，並與耶穌同釘 (4957 vp 分.過.被) 第二個人的腿，都打斷了 (2608 vi 直.過.主)。

33 只是來 (2064 vp 分.過.主) 到耶穌那裡，見 (3708 vi 直.過.主) 他已經死了 (2348 vp 分.完.主)，就不打斷 (2608 vi 直.過.主) 他的腿。

34 惟有一個兵拿槍扎 (3572 vi 直.過.主) 他的肋旁，隨即有血和水流出來 (1831 vi 直.過.主)。

35 看見 (3708 vp 分.完.主) 這事的那人就作見證 (3140 vi 直.完.主)、他的見證³¹⁴¹也是 (2076 vi 直.現.主) 真的²²⁸，並且他知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 自己所說 (3004 vi 直.現.主) 的是真的、叫 (2443) 你們也可以信 (4100 VS 假.過.主)。

36 {1063} 這些事成了 (1096 vi 直.過.被 D), 為要 (2443) 應驗 (4137 VS 假.過.被) 經上的話說:「他的骨頭一根也不可折斷 (4937 vi 直.未.被)。」

37 經上又有一句說 (3004 vi 直.現.主):「他們要仰望 (3708 vi 直.未.關/被 D){3739} 自己所扎 (1574 vi 直.過.主) 的人。」

38 這些事以後, 有亞利馬太人約瑟, 是 (1510 vp 分.現.主) 耶穌的門徒, 只因怕 ⁵⁴⁰¹ 猶太人, 就暗暗地 (2928 vp 分.完.被) 作門徒。他來求 (2065 vi 直.過.主) 彼拉多, 要 (2443) 把耶穌的身體領去 (142 VS 假.過.主)。彼拉多允准 (2010 vi 直.過.主), 他就 (3767){2064 vi 直.過去} 把耶穌的身體領去了 (142 vi 直.過.主)。

39 又有尼哥底母, 就是先前夜裡去 (2064 vp 分.過.主) 見耶穌的, 帶著 (5342 vp 分.現.主) 沒藥和沉香約有一百斤前來 (2064 vi 直.過.主)。

40 他們就 (3767) 照猶太人 {2076 vi 直.現.主} 殯葬 (1779 vn 不.現.主) 的規矩, 把 (2983 vi 直.過.主) 耶穌的身體用細麻布加上香料裹好了 (1210 vi 直.過.主)。

41 在耶穌釘十字架 (4717 vi 直.過.被) 的地方有 (2258 vi 直.現.主) 一個園子 ²⁷⁷⁹, 園子裡有一座新墳墓, {3739} 是從來沒有 (2258 vi 直.不完.主) 葬過 (5087 vi 直.過.被) 人的。

42 只因是猶太人的預備日, 又因 (3754) 那墳墓 {2258 vi 直.不完} 近, 他們就 (3767) 把耶穌安放 (5087 vi 直.過.主) 在那裡。

20

1 七日的第一日清早, 天 {1510 vp 分.現.主} 還黑的時候, 抹大拉的馬利亞來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 到墳墓那裡, 看見 (991 vi 直.現.主) 石頭從墳墓挪開了 (142 vp 分.完.被),

2 就 (3767) 跑 (5143 vi 直.現.主) 來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 見西門彼得和耶穌所 {3739} 愛的 (5368 vi 直.不完.主) 那個門徒, 對他們說 (3004 vi 直.現.主):「有人把主從墳墓裡挪了去 (142 vi 直.過.主), 我們不知道 (1492 vi 直.完.主) 放 (5087 vi 直.過.主) 在哪裡。」

3 彼得和那門徒就 (3767) 出來 (1831 vi 直.過.主), 往墳墓那裡去 (2064 vi 直.不完.關/被 D)。

4 兩個人同跑 (5143 vi 直.不完.主), 那門徒比彼得跑得更快 (4390 vi 直.過.主), 先到了 (2064 vi 直.過.主) 墳墓,

5 低頭往裡看 (3879 vp 分.過.主), 就見 (991 vi 直.現.主) 細麻布還放 (2749 vp 分.現.關/被 D) 在那裡, 只是沒有進去 (1525 vi 直.過.主)。

6 {3767} 西門彼得隨後 (190 vp 分.現.主) 也到了 (2064 vi 直.現.關/被 D), 進 (1525 vi 直.過.主) 墳墓裡去, 就看見 (2334 vi 直.現.主) 細麻布還放 (2749 vp 分.現.關/被 D) 在那裡,

7 又看見耶穌的 {3739}{2258 vi 直.不完.主} 裏頭巾沒有和細麻布放 (2749 vp 分.現.關/被 D) 在一處，{235} 是另在一處捲著 (1794 vp 分.完.被)。

8 {3767} 先到 (2064 vp 分.過.主) 墳墓的那門徒也進去 (1525 vi 直.過.主)，看見 (3708 vi 直.過.主) 就信了 (4100 vi 直.過.主)。

9 (因為 (1063) 他們還不明白 (1492 vi 直.過去完.主) 聖經的意思，就是 (3754) 耶穌必 (1163 vi 直.現.主) 要從死裡復活 (450 vn 不過.主)。)

10 於是 (3767) 兩個門徒回 (565 vi 直.過.主) 自己的住處去了。

11 馬利亞卻站 (2476 vi 直.過去完.主) 在墳墓外面哭 (2799 vp 分.現.主)。**{3767}** 哭 (2799 vi 直.不完.主) 的時候，低頭 (3879 vi 直.過.主) 往墳墓裡看，

12 就見 (2334 vi 直.現.主) 兩個天使，穿著白衣，在安放 (2749 vi 直.不完.關/被 D) 耶穌身體的地方坐著 (2516 vp 分.現.關/被 D)，一個在頭，一個在腳。

13 天使對她說 (3004 vi 直.現.主)：「婦人，你為甚麼哭 (2799 vi 直.現.主)？」她說 (3004 vi 直.現.主)：「因為 (3754) 有人把我主挪了去 (142 vi 直.過.主)，我不知道 (1492 vi 直.完.主) 放 (5087 vi 直.過.主) 在那裡。」

14 說了這話 (3004 vp 分.過.主)，就轉過 (4762 vi 直.過.被) 身來，看見 (2334 vi 直.現.主) 耶穌站 (2476 vp 分.完.主) 在那裡，卻不知道 (1492 vi 直.過去完.主){3754} 是 (2076 vi 直.現.主) 耶穌。

15 耶穌問她說 (3004 vi 直.現.主)：「婦人，為甚麼哭 (2799 vi 直.現.主)？你找 (2212 vi 直.現.主) 誰呢？」馬利亞以為 (1380 vp 分.現.主){3754} 是 (2076 vi 直.現.主) 看園的，就對他說 (3004 vi 直.現.主)：「先生，若是你把他移了去 (941 vi 直.過.主)，請告訴 (3004 VM 命令.過.主) 我，你把他放 (5087 vi 直.過.主) 在哪裡，我便去取 (142 vi 直.未.主) 他。」

16 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「馬利亞。」馬利亞就轉過來 (4762 vp 分.過.被)，用希伯來話對他說 (3004 vi 直.現.主)：「拉波尼！」(拉波尼就是 (3004 vi 直.現.被) 夫子的意思。)

17 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「不要摸 (681 VM 命令.現.關身) 我，因 (1063) 我還沒有升上去 (305 vi 直.完.主) 見我的父。你往我弟兄那裡去 (4198 VM 命令.現.關/被 D)，告訴他們說 (3004 VM 命令.過.主)，我要升上去 (305 vi 直.現.主) 見我的父，也是你們的父，見我的神，也是你們的神。」

18 抹大拉的馬利亞就去 (2064 vi 直.現.關/被 D) 告訴門徒說 (518 vp 分.現.主)：「**{3754}** 我已經看見了 (3708 vi 直.完.主) 主。」她又將主對她說的這話告訴 (3004 vi 直.過.主) 他們。

19 {3767} 那日(就是 (1510 vp 分.現.主) 七日的第一日)晚上，門徒所在 (2258 vi 直.不完.主) 的地方，因怕 ⁵⁴⁰¹ 猶太人，門都關了 (2808 vp 分.完.被)。耶穌來 (2064 vi 直.過.主)，站 (2476 vi 直.過.主) 在當中，對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「願你們平安！」

20 說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，就把手和肋旁指給 (1166 vi 直.過.主) 他們看。門徒看見 (3708 vp 分.過.主) 主，就 {3767} 喜樂了 (5463 vi 直.過.被 D)。

21 {3767} 耶穌又對他們說 (3004 vi 直.過.主)：「願你們平安！父怎樣差遣了 (649 vi 直.完.主) 我，我也照樣差遣 (3992 vi 直.現.主) 你們。」

22 說了 (3004 vp 分.過.主) 這話，就向他們吹一口氣 (1720 vi 直.過.主)，說 (3004 vi 直.現.主)：「你們受 (2983 VM 命令.過.主) 聖靈！」

23 你們赦免 (863 VS 假.過.主) 誰的罪，誰的罪就赦免了 (863 vi 直.完.被)；你們留下 (2902 VS 假.現.主) 誰的罪，誰的罪就留下了 (2902 vi 直.完.被)。」

24 那十二個門徒中，有稱為 (3004 vp 分.現.被) 低土馬的多馬；耶穌來 (2064 vi 直.過.主) 的時候，他沒有 (2258 vi 直.不完.主) 和他們同在。

25 那些門徒就 (3767) 對他說 (3004 vi 直.不完.主)：「我們已經看見 (3708 vi 直.完.主) 主了。」多馬卻說 (3004 vi 直.過.主)：「我非看見 (3708 VS 假.過.主) 他手上的釘痕，用指頭探 (906 VS 假.過.主) 入那釘痕，又用手探 (906 VS 假.過.主) 入他的肋旁，我總不信 (4100 vi 直.未.主)。」

26 過了八日，門徒又 {2258 vi 直.不完} 在屋裡，多馬也和他們同在，門都關了 (2808 vp 分.完.被)。耶穌來 (2064 vi 直.現.關/被 D)，站 (2476 vi 直.過.主) 在當中說 (3004 vi 直.過.主)：「願你們平安！」

27 就對多馬說 (3004 vi 直.現.主)：「伸過 (5342 VM 命令.現.主) 你的指頭來，摸 (原文是看 (3708 VM 命令.過.主)) 我的手；伸出 (5342 VM 命令.現.主) 你的手來，探 (906 VM 命令.過.主) 入我的肋旁。不要 (1096 VM 命令.現.關/被 D) 疑惑，總要信！」

28 多馬 {611 vi 直.過.被 D} 說 (3004 vi 直.過.主)：「我的主！我的神！」

29 耶穌對他說 (3004 vi 直.現.主)：「你因 (3754) 看見了 (3708 vi 直.完.主) 我才信 (4100 vi 直.完.主)；那沒有看見 (3708 vp 分.過.主) 就信 (4100 vp 分.過.主) 的有福了。」

30 耶穌在門徒面前另外 {3767} 行了 (4160 vi 直.過.主) 許多神蹟，{3739} 沒有 (2076 vi 直.現.主) 記 (1125 vp 分.完.被) 在這書上。

31 但記 (1125 vi 直.完.被) 這些事要叫 (2443) 你們信 (4100 VS 假.過.主){3754} 耶穌是 (2076 vi 直.現.主) 基督⁵⁵⁴⁷，是神的兒子，並且叫 (2443) 你們信了 (4100 vp 分.現.主) 他，就可以因他的名得 (2192 VS 假.現.主) 生命。

21

1 這些事以後，耶穌在提比哩亞海邊又向門徒顯現 (5319 vi 直.過.主)。他怎樣顯現 (5319 vi 直.過.主) 記在下面：

2 有西門彼得和稱為 (3004 vp 分.現.被) 低土馬的多馬，並加利利的迦拿人拿但業，還有西庇太的兩個兒子，又有兩個門徒，都在 (2258 vi 直.不完.主) 一處。

3 西門彼得對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「我打魚 (232 vn 不.現.主) 去 (5217 vi 直.現.主)。」他們說 (3004 vi 直.現.主)：「我們也和你同去 (2064 vi 直.現.主)。」

關/被 D)。」他們就出去 (1831 vi 直.過.主)，上了 (1684 vi 直.過.主) 船；那一夜並沒有打著 (4084 vi 直.過.主) 甚麼。

4 天將亮的時候 (1096 vp 分.過.關/被 D)，耶穌站 (2476 vi 直.過.主) 在岸上，門徒卻不知道 (1492 vi 直.過去完.主){3754} 是 (2076 vi 直.現.主) 耶穌。

5 {3767} 耶穌就對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「小子！你們有 (2192 vi 直.現.主) 吃的⁴³⁷¹沒有？」他們回答 (611 vi 直.過.被 D) 說：「沒有。」

6 耶穌說 (3004 vi 直.過.主)：「你們把網撒 (906 VM 命令.過.主) 在船的右邊，就必得著 (2147 vi 直.未.主)。」他們便 (3767) 撒下 (906 vi 直.過.主) 網去，竟拉 (1670 vn 不過.主) 不 {2480 vi 直.過去} 上來了，因為魚甚多。

7 (3767) 耶穌所 (3739) 愛 (25 vi 直.不完.主) 的那門徒對彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「是 (2076 vi 直.現.主) 主²⁹⁶²！」那時 (3767) 西門彼得{1063}{2258 vi 直.不完} 赤著¹¹³¹身子，一聽 (191 vp 分.過.主) 見 (3754) 是 (1510 vi 直.現.主) 主，就束上 (1241 vi 直.過.關身) 一件外衣，跳在 (906 vi 直.過.主) 海裡。

8 其餘的門徒{1063}{2258 vi 直.不完} 離岸不遠，約有二百肘(古時以肘為尺，一肘約有今時尺半)，就在 (2064 vi 直.過.主) 小船上把那網魚拉 (4951 vp 分.現.主) 過來。

9 他們上 (576 vi 直.過.主) 了岸，就 (3767) 看見 (991 vi 直.現.主) 那裡有炭火，上面 (1945 vp 分.現.關/被 D) 有 {2749 vp 分.現.關/被 D} 魚，又有餅。

10 耶穌對他們說 (3004 vi 直.現.主)：「把剛才打 (4084 vi 直.過.主) 的 {3739} 魚拿 (5342 VM 命令.過.主) 幾條來。」

11 {3767} 西門彼得就去 (305 vi 直.過.主)(或譯：上船)，把網拉 (1670 vi 直.過.主) 到岸上。那網滿了大魚，共一百五十三條；魚雖這樣多，網卻沒有 (1510 vp 分.現.主) 破 (4977 vi 直.過.被)。

12 耶穌說 (3004 vi 直.現.主)：「你們來 (1205 VM 命令) 吃早飯 (709 VM 命令.過.主)。」門徒中沒有一個敢 (5111 vi 直.不完.主) 問 (1833 vn 不過.主) 他：「你是 (12076 vi 直.現.主) 誰？」因為知道 (1492 vp 分.完.主){3754} 是 (1488 vi 直.現.主) 主。

13 耶穌就來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 拿 (2983 vi 直.現.主) 餅和魚給 (1325 vi 直.現.主) 他們。

14 耶穌從死裡復活 (1453 vp 分.過.被) 以後，向門徒顯現 (5319 vi 直.過.被)，這是第三次。

15 {3767} 他們吃完了早飯 (709 vi 直.過.主)，耶穌對西門彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「約翰（在馬太十六章十七節稱約拿）的兒子西門，你愛 (25 vi 直.現.主) 我比這些更深嗎？」彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「主啊，是的，你知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 我愛 (5368 vi 直.現.主) 你。」耶穌對他說 (3004 vi 直.現.主)：「你餵養 (1006 VM 命令.現.主) 我的小羊。」

16 耶穌第二次又對他說 (3004 vi 直.現.主)：「約翰的兒子西門，你愛 (25 vi 直.現.主) 我嗎？」彼得說 (3004 vi 直.現.主)：「主啊，是的，你知道 (1492 vi 直.

完.主){3754} 我愛 (5368 vi 直.現.主) 你。」耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「你牧養 (4165 VM 命令.現.主) 我的羊。」

17 第三次對他說 (3004 vi 直.現.主):「約翰的兒子西門,你愛 (5368 vi 直.現.主) 我嗎?」彼得因為 (3754) 耶穌第三次對他說 (3004 vi 直.過.主)「你愛 (5368 vi 直.現.主) 我嗎」,就憂愁 (3076 vi 直.過.被),對耶穌說 (3004 vi 直.過.主):「主啊,你是無所不知 (1492 vi 直.完.主) 的;你知道 (1097 vi 直.現.主){3754} 我愛 (5368 vi 直.現.主) 你。」耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「你餵養 (1006 VM 命令.現.主) 我的羊。」

18 我實實在在地告訴 (3004 vi 直.現.主) 你,你 {2258 vi 直.不完.主} 年少的時候,自己束上 (2224 vi 直.不完.主) 帶子,隨意 (2309 vi 直.不完.主) 往來 (4043 vi 直.不完.主);但年老 (1095 VS 假.過.主) 的時候,你要伸出 (1614 vi 直.未.主) 手來,別人要把你束上 (2224 vi 直.未.主),帶 (5342 vi 直.未.主) 你到不願意 (2309 vi 直.現.主) 去的地方。」

19 (耶穌說 (3004 vi 直.過.主) 這話是指著 (4591 vp 分.現.主) 彼得要怎樣死,榮耀 (1392 vi 直.未.主) 神。)說 (3004 vp 分.過.主) 了這話,就對他說 (3004 vi 直.現.主):「你跟從 (190 VM 命令.現.主) 我吧!」

20 彼得轉過來 (1994 vp 分.過.被),看見 (991 vi 直.現.主) 耶穌所愛 (25 vi 直.不完.主) 的 {3739} 那門徒跟著 (190 vp 分.現.主),({3739} 就是在晚飯的時候,靠 (377 vi 直.過.主) 著耶穌胸膛說 (3004 vi 直.過.主):「主啊,賣 (3860 vp 分.現.主) 你的是 (2076 vi 直.現.主) 誰?」的那門徒。)

21 {3767} 彼得看見 (3708 vp 分.過.主) 他,就問耶穌說 (3004 vi 直.現.主):「主啊,這人將來如何?」

22 耶穌對他說 (3004 vi 直.現.主):「我若要 (2309 VS 假.現.主) 他等 (3306 vn 不.現.主) 到我來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 的時候,與你何干?你跟從 (190 VM 命令.現.主) 我吧!」

23 於是 (3767) 這話傳在 (1831 vi 直.過.主) 弟兄中間,說 {3754} 那門徒不死 (599 vi 直.現.主)。其實,耶穌不是說 (3004 vi 直.過.主) 他 {3754} 不死 (599 vi 直.現.主),乃是說:「我若要 (2309 VS 假.現.主) 他等 (3306 vn 不.現.主) 到我來 (2064 vi 直.現.關/被 D) 的時候,與你何干?」

24 為這些事作見證 (3140 vp 分.現.主),並且記載 (1125 vp 分.過.主) 這些事的就是這 (2076 vi 直.現.主) 門徒³¹⁰¹;我們也知道 (1492 vi 直.完.主){3754} 他的見證³¹⁴¹是 (2076 vi 直.現.主) 真²²⁷的。

25 耶穌所 (3739) 行 (4160 vi 直.過.主) 的事還有 (2076 vi 直.現.主) 許多,若是一一地都寫 (1125 VS 假.現.被) 出來,我想 (3633 vi 直.現.關/被 D),所寫 (1125 vp 分.現.被) 的書就是世界也容 (5562 vn 不過.主) 不下了。